中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
電報掛號三零七五 郵箱六五號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八二四八號

學界體育專輯今刊出

河內闡釋俄越友好條約含義
越南倘受攻擊 蘇俄將採行動

【曼谷四日路透社電】河內電台今日宣稱：昨日在莫斯科簽訂的越蘇友好及合作條約適用於任何一方被襲擊的情況。

該電台以英語廣播，並稱該條約顯示越蘇關係已向前邁進一大步。

該電台引述條約的第六款，計明簽約任何一方被襲擊或面臨被襲的威脅時，簽約國應立即互相徵詢，以圖消滅該種威脅。

該約又規定雙方應採取適當及有效的行動以保衛兩國的和平及安全。

河內表示，昨日由兩國領導人簽署的條約有效期爲二十五年。

越南新聞社報導河內共黨機關報人民報的社論。該文以諂媚的語調談論該新訂的條約說：「蘇維埃聯邦這個隨十月革命勝利而建立的第一個工農政府是世界上最大及最強的社會主義國家……」

這是河內投靠蘇俄最龐大的一項行動。正當越南與高棉進行邊境戰爭及與中共摩擦日深的時候，助蘇代表團是由越共主席黎筍，總理范文同及軍隊總司令文進勇所率領。

河內當今又再譴責中共，指稱數千名中共軍隊在越南境內發動攻擊。

邊境戰事各執一詞
中共指越侵境生事 進行最嚴重的挑釁

【中越邊界昌武四日法新社電】在一條羊腸小徑通來此間的一處山頭上，在一間有戰壕保護着的茅屋內，有十多名越南民兵，用他們的眼睛和來福槍，來瞄準着中國大陸。

這是距離邊境四百公尺的昌武哨站，離十一月一日的中共與越南之間最激烈一次血戰發生的高嶺約七十公里。

在距離茅屋不足二十公尺的草地上，躺着六具屍體——他們都是華人，顯然是平民。

一名越南民兵指着隱約可以見到的一具屍體的密色與藍色的底衫褲說：「他們是穿着平民服裝的兵士。」

這個民兵解釋說，「這是中共軍隊所穿的底衫。在距這些屍體不遠的地方，其他民兵，正把中共攻擊用的步槍堆在一起。他們說，它們都是這些死人的東西。

昌武的越軍副司令梁文迪解釋說：「在十一月一日的早上，中共人員開始分爲許多小組爬上山上。

「最先上來的是軍隊，其後是民兵，最後是婦女。到了上午八點的時候，他們已有五百人將我們包圍。當時在這個哨站的，祇有六個人。

「九點鐘的時候，我設法和他們談話，用該區最流行的土語要求他們離開。

「他們回答說，這個山是中國的領土，要離開的應該是你們。十點鐘的時候，由上和周圍一帶都是他們的人，總共約有三千人。

「其中有一百名是配備着步槍的，我方的哨援部隊自鄰近的一條村莊開抵後，我們共有三十人。

「他們開始向我們扔石頭，及用木棍攻擊我們，我們有兩位同志受了傷。

「突然之間，他們開始撤退。他們開槍，我們還擊。」

中共方面有二人死亡，一人腿部折斷，被送往附近的醫院。越南方面有兩人受傷。與星期四及五的河內官方公報所發表的，是越方無死亡的報告相矛盾，該項河內官方的公報說，越南方面無損失。

昨天，雙方代表曾討論中共收屍的條件。一名軍官說：「我們要求他們不得攜帶武器，但他們拒絕了。」此間的民兵說，如果沒有達成協議，預料中共將會動用武力和運走這些屍首。

【東京四日美聯社電】北平「新華社」周六報導，越南正在部署大軍，並運輸戰爭物資前往越棉邊境，準備對高棉展開另一次大規模的侵略。

「新華社」說：越南此項行動，已獲得一項報導所証實，據說越南共黨中央委員會書記處於八月十一日發表一項通告，號召越南軍民在西南邊境的戰爭中奪取勝利。

「新華社」說：越南共黨總書記黎筍視察接近高棉邊境的第九軍區，號召當地軍隊好好的加強軍力。

「新華社」說：「爲了支持越南侵略高棉，莫斯科運送大批軍火及戰爭物資與及大批軍事人員前往越南。」

越南和高棉正發動激烈的邊境戰爭，雙方互指對方爲侵略者，戰爭是於去年底爆發，並且斷斷續續地進行着。

【北平四日路透社電】中共官方發言人今日指控越南保安人員於上星期三日越入中國大陸境內，並擊斃及擊傷若干華人。

消息靈通人士稱：中共認爲此舉在雙方糾紛中，是越南方面最嚴重的挑釁。

越南則指控中共造成河內電台所謂星期三日的嚴重邊境事件，並謂在此事件中數千越南軍受傷。

學生圖毀伊朗王像成導火綫
德黑蘭又爆發暴亂
軍警鳴槍驅散示威
政府已宣佈全國煉油廠恢復生產

【德黑蘭四日合衆國際社電】星期六日，軍隊向企圖把德黑蘭大學的國王塑像推毀的六千名學生開火，據初步消息說有數人受傷。

軍隊與防暴警察聯合，在射擊事件發生後，在德黑蘭市區校園一帶的街道，與學生發生衝突。

據目擊當時情形的人士說：那些企圖把大學南面入口附近的王像拆毀的學生衝開。學生不守理會，軍隊便向學生鳴槍警告，他們於是散開在街道上和開始暴動。

最低限度有四輛汽車被焚毀，未立即查明甚麼汽車會成爲被焚的目標。

在開火之前，軍隊和警察向示威者放空槍及用水喉灌射，然後才開火。

青年們於走到街上暴動時，高呼反對政府的口號，他們搗毀建築物的窗門，有些青年企圖放火焚毀前執政黨的辦事處，但未獲成功。

保安隊向附近有許多政府建築物的地方的另一批示威者施放催淚彈，把他們驅散。

【德黑蘭四日法新社電】伊朗今天宣佈：除了一家工廠外，所有在本週較早時罷工的煉油廠，都已開始恢復生產。

國營的國家伊朗石油公司一發言人說：仍然因罷工而關閉的煉油廠是位於設拉子鎮的，該處是美國的兵工廠中心。

據報：現時仍有若干個主要的罷工行動在進行中，但政治上的要求，使數以百計的勞工爭端，更加難於解決。

保安部隊和反政府示威者的毆鬥雖然逐漸減弱，然而，龐大的和平示威遊行，繼續惹人注目。

在政治的戰綫上，任何有關解決危機的方案，全因被逐的回教領袖孔美尼拒絕與伊朗王談判而告吹。

孔氏爲伊朗估價勢力的什葉派回教徒宗派之領袖，他在巴黎市郊的新寓所中，遙遠地指導大部分的反政府行動。

同時，非宗教的反對黨「國家陣綫黨」領袖仙澄比和「獨立自由黨」一魁安美尼，現且正鬧分裂，安氏星期二日被伊朗王傳召，進行協商的工作。

雙方的磋商，因爭取權力而陷於連續性的政治糾紛。

在伊朗的其他地方，警方正執行有回教徒標語的反伊朗王遊行隊伍對抗。據報：有兩名西里的巴波爾被殺。

據悉：示威遊行在阿巴丹、泰什赫德、累塞亞和克曼等地舉行。在德黑蘭，保安部隊今日從容地追逐一小撮的學生。

在改善中的勞工戰線上，國營「密利銀行」的罷工行動，經已結束；而國營航空公司「伊航」的四千名技術人員，經兩天來中止國內航線服務後，據悉已接近解決的田地。

不滿兩名間諜被重判
克宮已向華府提出強硬抗議

【莫斯科四日美聯社電】蘇俄「塔斯社」報導，蘇俄已向華盛頓提出強硬抗議，指摘美國「不法地」判處兩名俄諜監禁五十年，已損及美俄關係。

俄先進後焰轟炸機
短期內會派駐遠東
日本本土直接受威脅

【東京四日法新社電】具影響力的「日本經濟日報」今日報導說，蘇俄可能於短期內將TU二十六型後焰式超音速戰略轟炸機派駐遠東。

該報稱，美國最近向此間的國防部透露這項消息。

該報謂，國防部官員相信蘇俄可能會盡速於明年四月或五月間在海參威附近的遠東區部署該種轟炸機。

該報稱，若蘇俄在海參威部署該種後焰式轟炸機，則整個日本將面受這種複雜的轟炸機所威脅。

該報又指出，美國得悉蘇俄在莫斯科附近設置大型後焰式轟炸機製造設備。

日皇宮廷外 學生自焚死
無故犧牲動機未明

【東京四日路透社電】警方今日稱：一名十七歲的男學生在日皇裕仁的皇宮前自焚而死。

他們相信該名少年是在帝國廣場邊緣將兩瓶煤油傾倒在身上然後點火自焚的。

警方稱其自殺動機不明。

上週二，東京一名九歲大的女學生，跟其他同學爭辯和被老師責備後，在一密班房內懸樑自盡。

據悉：日本今年上半年，共有四百五十四名學童自殺，而一九七七年則共有七百八十四名。

范斯重申華府立場
堅決反對武器售平
再度否認已接受中共建交條件

【華盛頓三日中央社電】美國國務卿范斯今天否認美國已接受北平所提出的關係「正常化」三條件。

范斯在將近半年來的首次記者招待會上同時否認，華盛頓正就「正常化」事與北平進行秘密談判。

范斯國務卿在答復中央社記者的詢問時說：卡特政府迄未就何時將實現「正常化」作成決定。

外傳卡特總統正圖在他的第一任之期結束前，和北平關係「正常化」。

范斯再次表示：卡特政府的最後目標爲和中共關係「正常化」。

他指出：「不過，至於達成這個目標的時機和方式迄未作成決定。」

他說：「『正常化』是一個困難的問題。」他又說：因之，行政當局正以極端謹慎的態度處理這個問題。

范斯說：「一項重要是問題我們對台灣人民福祉的關切。」卡特總統曾經說過，美國謀求與北平關係「正常化」的同時，對中華民國民衆的利益表示關切。

絕大多數美國民衆反對以中華民國爲犧牲，而依循北平所提出的三項條件與中共建立關係「正常化」。

而以蘇俄是否就該國以反坦克飛彈傳與北平事，向美國提出這個問題。范斯說：「是的，蘇俄已提到這個問題。」

范斯重申美國反對以武器傳與中共的堅定政策。

范斯國務卿說：「我已經說過不以武器出售給中華人民共和國，與蘇俄，爲我們的堅定政策。」

范斯說：「美國無意以任何武器出售給中共，不過，他又說：假如第三國有意賣武器給北平，將是那個國家自行決定的事。」

他形容以武器出售給北平，對蘇俄而言是件「高度敏感」的事，莫斯科已一再表明，西歐國家對中共的任何武器出售，蘇俄不會容忍。

宣佈挽救美元措施後
失業率明顯下降
卡特政府受鼓舞

【華盛頓四日路透社電】正在設法驅除選民們對明年可能發生的衰退的恐懼的卡特政府，已獲得最近的失業人數的數字的鼓勵。

勞工部昨天宣佈九月份的失業人數，已由六百萬人減少至五百八十萬人。

此項消息，使正在全國各地，爲參加於下星期二日舉行的國會選舉的民主黨候選人打氣的卡特總統高興。

他在俄勒岡州的波特蘭說：「一九七九年我們將不會有衰退。我們正在進行與通貨膨脹作戰，直至把它戰勝時止。」

「我們要使美國人有工可做。我們要維持強有力的美元。我們要繼續提供職位。」

總統在星期三日採取有力的行動，以增強美元及遏止通貨膨脹之後，曾有數名經濟學家，認爲美國可能出現經濟衰退。

有些甚至認爲衰退可能就在明年第二季或第三季便出現。

但白宮經濟顧問委員會主席舒爾茲對參院銀行委員會說：政府的措施，實際上減少衰退出現的可能性。

他說：「該政府支持美元的行動增加了經濟成長放緩的危險的論調是不對的。相反地，支持平衡的危險經已降低，如果美元進一步下跌，將會嚴重地危害到經濟的擴展。」

政府把主要利率提高到空前的水平，財政部把每月的售金量增加一倍，及抽出大批貯金來購入國外的多餘美元。

立即的影響是美元暴漲，華爾街的股市亦告上升，美元昨夜對西德馬克和瑞士法郎較去週上升了百分之九。

球員大毆鬥
元朗 二 卜公

場面陷混亂 球賽得繼續

【本報訊】昨午在花墟警察球場舉行的甲組足球聯賽，卜公對元朗，至上半場廿分鐘時爆發場上球員「双毆」，兩隊廿二人在場中互相追逐，釀成本港足球史上最惡劣場面；大隊警方即衝入場制止，球賽並一度停頓約十分鐘，最後球証陳譚新判罰兩隊各一人離場後，才繼續比賽，結果元朗勝二比〇，（球賽詳情請見體育版）。

毆鬥起因是卜公球員衝門造成，當時卜公鄧劍棟在左方開出角球，元朗門將張耀東已接球在手，但卜公身高六呎四吋的「巨無霸」外援馬文希仍衝門，因此與張耀東碰撞，馬文希倒地，此時即見一些元朗及卜公球員追逐，本來在雙方球員團作一團時，球証陳譚新已力圖排解，可惜無補於事，反被球員包圍，因此他即與兩位傍証陳啓明、彭錦才離場返回更衣室，並召警協助。

駐場藍帽子警員由山邊的底綫及中場綫兩處，進入場內制止。先將追打球員「攪」住，然後再將兩隊球員分據半場靜坐，等待球証的判決。

球証陳譚新在離場時並未有示意腰斬，令在場人士迷惑，因此兩位足總執委石乃斌及李饒澂即往球證更衣室，向球証詢問，但他們均表示並非干預球証判決，祇希望能予協助。

球証也表示他會在場面受到控制後繼續比賽，但必須兩隊職員保証在恢復比賽時，雙方球員約束自律，不能再滋事，元朗旅惠松及卜公鄧家熊也往更衣室內向球証作出保証。

同時石乃斌也以第三者身份與元朗隊長吳汝賢及卜公隊長石忠賢談話，勸喻彼等保持冷靜。

在球證陳譚新重新比賽之前，先驅逐卜公呂忠賢及元朗梁順昌出場。

根據統計，因爲「双毆」大概停頓了比賽十分鐘。

在以後的六十分鐘賽事，雙方球員的火氣已較收斂，不致再有不愉快事件發生。

不過在比賽較早時，上半場十三分鐘，元朗李龍國被卜公馬文希及呂忠賢夾擊撞傷右膊骨，在照X光後，證實有裂痕，需要敷傷達三個月，而在當時開始氣氛已有火藥味。

右上圖：雙方球員在場內追逐毆鬥之最混亂場面，警察趕入場，參加追逐攔截雙方球員之情形。

右下圖：警員將其中兩名參加追逐毆鬥之球員制止。

球証有話說

【本報訊】昨午執法球証陳譚新在更衣後接受記者訪問時指出：在發生球員群毆時，他與兩名傍証離開球場，是感到無法控制混亂的場面，他在召警入場鎮壓後，即偕同兩位傍証離場返回更衣室。是爲了找尋安全的地點「藏身」。剛巧他已打算在恢復秩序後繼續球賽，而足總委員石乃斌及李饒澂入更衣室，協助他與兩隊職員及隊長訓話，保証在未完賽事約束球員紀律。

他解釋在多名球員參予毆鬥而祇判罰兩位球員出場，是因爲該兩名球員動作最明顯，他形容呂忠賢是追打對方多名球員，而梁順昌是明顯地揮拳。

足總執委石乃斌及李饒澂兩名協助調解的人士指出，當時球証雖然離開球場，但是他並未鳴長笛示意腰斬，因此他們即入球証更衣室，希望可以瞭解真相，及給予援助，但他們已首先聲明，無意干預球証的判決。

阿剌伯高峯會決定
派遣使節團赴埃 遊說沙達勿簽約

【巴格達四日法新社】第九屆阿剌伯高峯會議的第二次全面性會談在今日下午時分結束。

出席這次會談有各國的元首和國王，會談是集中討論預備外長級高峯會議前的工作文件，及向關於國家元首對時間表安排的批評和意見。

高峯會議將於今日之後再繼續舉行。

伊拉克新聞社報導說：在會議中的阿剌伯元首決定派遣一使節團去埃及，要求沙達總統廢除在大衞營與以色列訂立的和平條約。

會議中可靠消息來源透露：今日較早時，波斯灣內的國家曾計劃派遣自己的特別使節，企圖去説服沙達放棄與以色列簽署和約。

【巴格達四日法新社電】據可靠消息來源說：阿剌伯領袖今日在此間的閉門會議中，呼籲尋求一項向埃及一致制裁的行動，假如埃及與以色列簽署和約的話。

參加該籌備就緒「小型高峯協商會議」的領袖，有伊拉克、敘利亞、約但、科威特等國元首及沙特阿剌伯的皇太子。他們在昨晚深夜曾就同一個問題，加以討論。

該消息來源稱：除了沙特儲君花德之外，所有阿剌伯領袖均於今晨與巴勒斯坦領袖阿拉法會晤，並將他們的立場告訴他，且又及問他的觀點。

該消息來源又說：各阿剌伯領袖顯然在立場上，儘量縮窄他們的差距。這次三天的高峯會議，將於明天結束。

據一項可靠消息來源揭露：該高峯會議在昨晚首次全體工作會談中，曾一度中止，當時北也門代表團團長阿山諾責南也門陰謀顛覆其國家。

會議主席伊拉克總統巴克宣佈暫時休會，免該會議被北也門的指摘所誤導。

該消息來源稱：前會議發言人約但王哈辛，強調「加強在以色列佔領區抵抗力」的必要，並對「(東)耶路撒冷猶太化」，提出警告。約但王肯定地說：「以色列的膨脹主義目的，仍未滿足。」

該消息來源說：他又對「瓦解和平」提出警告，並要求阿剌伯其他領袖，以「具體及切勿感情用事」的態度，來處理整個現有的局勢。

鄧小平今開始 訪東南亞三國

【曼谷四日合衆國際社電】中共「副總理」鄧小平星期日將開始巡迴訪問三個東南亞國家的首都。他此行必會提及蘇俄及越南在該地區的野心。

剛好蘇俄與越南在星期五日簽了一項友好條約，泰國、馬來西亞、及星加坡都會歡迎鄧小平。

他旅程的第一站是曼谷。泰國總理克里安薩將軍在九月曾接待北安總理范文同及在上週接待蘇俄副外長費尤寶。

雖然有一連串的協議，及范文同應允不接應泰國共黨游擊隊，泰國皇室對越南仍不信任，反之，他們似乎對中共傾心。克里安薩本人卻小心地保持中立。

中共終於要低頭 美將在大陸採煤

【北平四日路透社電】美國能源部長施里辛格今晚聲稱：已跟中共官員達成一系列有關中共和美國政府在能源和工業上合作計劃的協議。

施氏在此間一個記者招待會上透露有關該等能源研究及發展計劃的「合作議程」。

施氏自十月二十日抵達北平後曾跟中共領袖作一連串會談，今日更跟華某進行一項歷時兩小時十五分的討論。

施氏表示：「我們已透過在此間的會談達成雙方合作的主要議程。」

他指出討論內容包括發展煤、石油及天然氣、水力發電和高能量物理的五項能源。

他後來提到中共對煤和水力發電二者「極感興趣」。

有關煤的計劃包括以下各項：

美國參予發展年產二千萬噸的露天開採煤礦計劃。

興建清潔煤用的煉煤準備廠。

美國在中共參予煤機器的製造工程。

美國盡速派遣煤礦工業代表團訪問中共。

中共盡速派遣煤礦化學及技術團訪問美國，以便發展有關的組織並達成雙方共同科技利益的條約。

有關水力發電方面可能達致的計劃有如下各項：

美國參予一項可發電二萬五千至三萬兆瓦特的長江峽水壩興建工程。

爲黃河計劃進行實地調查工作和基層設計。

訓練中共在水力發電計劃和興建技術方面的專家。並讓中共專家到訪美國。

施氏在答覆有關上述提議是否會在中(共)美外交關係正常化以前實現時稱：「我認爲其中大部份均能順利進行。」

他又謂：「上述計劃並非建立在關係正常化的大前題上，我們現時尚未達致關係正常化。」

江青喬冠華雖遭軟禁 生活仍然奢華
江青每月生活津貼二百元 喬仍有用人服侍餐餐田鷄

【香港四日法新社電】中共一家雜誌在最近一期說：遭整肅之中共前「外長」喬冠華，最近在北平遭軟禁，現仍進行調查他與「四人幫」的關係。

該份專談中共內部事務的月刊，刊登十月五日北平發出的一封信中回覆港人對喬冠華及江青近況的查訊。

信中說：喬冠華軟禁在他妻子章含之則要留在中共「外交部」，不准返家，報導稱，一名老女僕好好侍奉喬冠華，這名女用人，當給他烹飪田鷄，這是喬冠華最喜歡吃的。

談到江青，該函懷疑謂她已死的報導，並辯稱：如果她死了，死訊在一小時內就已傳遍北平，第一手資料不會出死。

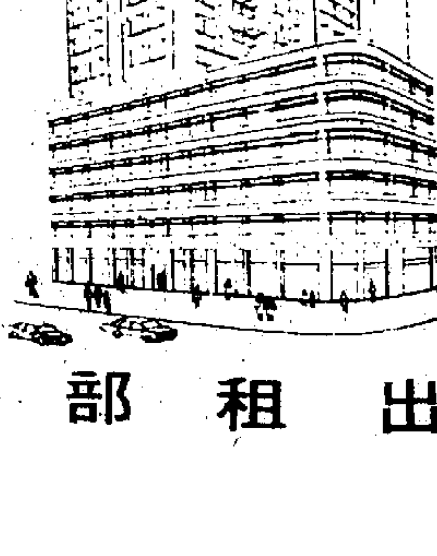
海外報導出來的。

該函說，江青最近囚禁在一個最高級監獄中，地點在北平郊區，每月生活津貼爲人民幣二百元左右，包括醫藥開支。

該報導說：就江青在獄中的行爲來判斷，他仍具政治野心，不是會自殺的那種人。報告又稱：當江青看到她的名字在「四人幫」中排列第三，列於王洪文和張春橋之後，她大叫：「爲甚麼不把我的名字放在第一？」

該函談到江青曾受審時說：雖然北平「人民日報」接到很多來信，指出如此要求，但她不可能在公衆場合出現，因爲這樣做，她會馬上爲憤怒的羣衆毆、咬、踢或者絞死。

百貨店、醫務所、寫字樓、銀行
彌敦道、太子道交界
旺角地王
面對地下鐵
全港唯一交換站
地下至六樓
專用升降機
商業單位350呎起
舖位十五呎樓底



住宅全部出租
洽租處：生記租務處
九龍彌敦道100號東英大廈201室 電話：3－673291
荔枝角道22號東興大廈316室 電話：3－802038

華鄧權鬥形成派系割據

中共高官強佔民居 公然抗命拒絕遷出

【北平四日法新社電】北平決定下令非法征用私人房屋的官員撤離，將那些樓宇歸還原主，但有些官員卻拒絕撤走。

該項行動是在前北平「市長」吳德被撤職數週後實施的。

「人民日報」昨日指控林彪及「四人幫」非法佔據該等樓房作「市政府」辦公室之用，那些屋主顯然是在「文革」期中被剝奪房產的。

當時，紅衛兵曾將一些被稱爲「資產階級或壞份子」禁錮或放逐下鄉。

據悉官方初時將那些房屋封閉，但後來由於北平缺乏樓宇，故對之用作「市政府」辦公室。

該報稱：據九月份一項不完整的統計顯示，北平共有七千間私人房舍被佔據作「市政府」辦公室和公共機構之用。

「人民日報」指出，歸還私人樓宇之舉是按照一項號召「保護市民房產權益」的「憲法」規定而實行的。

該報報導稱：市委根據「中央」應一些對現狀「不滿」的「羣衆需求」的指示而作出該項決定。

在十月二十三日爲止，約有三百四十三間房舍已經物歸原主。

該報指控「一些官員仍佔據他人樓宇而無意搬走」。

該報評論稱：該些「管理級幹部應該遵循法例，以身作則」。

獲貸款廿五億餘元 紐約財政困難解決

【紐約四日美聯社電】經過三個月來冗長的談判之後，紐約市政府與有關當局最後的協議已被訂立。協議內容包括一個二十五億五千萬美元的計劃來協助紐約市政府的財政在今後四年之內走上正軌。

在星期五市會大會議上把最後的障礙消除之後，即將離職的助理市政合作主席路克導公佈，首批大約六億美元的債券將在十一月十四日發售。

本年六月將商業銀行，城市及國家退休基金，儲蓄銀行和保險公司一件性貸給市府二十五億五千萬元。答應，在今後四年有條件

悲慘的一生　現年十五歲的瑪利雲遙居住在拉斯維加斯，她的手臂是在上月被色魔強姦時所斬去。現時她正示範如何去運用她的假手，並打算去學習空手道。

長跑家促女性注意 跑步要戴乳罩 否則易招損傷

【洛杉磯四日合衆國際社電】一名擅長長途賽跑的選手，並且是國家一萬公尺比賽的策劃人施華‧里雲小姐表示：很多婦女因沒有戴上乳罩，結果在賽跑中受到損傷。

她勸告婦女，雖然只是輕微的搖動，但應該在跑步之前戴上舒服的乳罩。里雲指出：若果婦女不是這樣做的話，結果會有胸部下垂的危險及令到乳頭產生不快的感覺。

「跑動會導至磨擦，痛楚和損傷。」她表示：「一些婦女用繃帶和膠布保護她們的胸部，但很多卻是個人主義化，胸部細小的婦女雖沒有這個問題，但仍然會有一定的影響。」

「基本上，若果婦女的胸部有三十四吋或以上者，是需要特別留意。因胸部是會因此被受傷而導至損害。她們應該用一些棉質的乳罩，因爲棉布能吸汗。」

里雲小姐住在芝加哥。

一星期日她在洛杉磯策劃一項一萬公尺的競賽。她表示一些婦女在練習時，故意不戴乳罩來吸引別人的注意。

[illegible]尼加一位不願透露姓名的警官表示：他相信城內四分之一的汽車交通意外的起因是歸咎於男仕們把他們的眼睛都放在婦女的胸前而不留意路面。

「很多時期是令人難以置信的。」他笑道，「我們留意那些駕車人仕因不斷地注視而忽略交通標誌和紅燈訊號。」

硫酸鋇誤作硝酸鋇 蒙古大夫開錯葯 病人紛闖枉死城

【曼谷四日美聯社電】泰國警方星期五日拘押一名醫生和他兩名助手，控告他們處方時，疏忽地用上一種有毒的藥物，引致四名病人喪生。

警方發言人星期六日說：曼谷「佩奧拉紀念醫院」的三名醫療人員，被指控在上月的X光治療時，錯誤地開用硝酸鋇（一種藥物）而非原來的硫酸鋇。

該四名病人於心臟病醫院方面較早時證實，但警方說：據驗屍結果顯示，他們是因爲服用硝酸鋇致死的。

警方說，該三人稍後繳保獲釋。

轉賬系統機密被盜最 美一家大銀行 被騙千萬美元

【洛杉磯四日路透社電】聯邦調查局說，美國的一家大銀行被一個獲得有關它的用聯錢轉賬給其他銀行的保安系統機密的人，騙取去一千多萬元。

此次盜竊事件發生於十月廿五日，但這間太平洋抵押銀行（美國第十大的銀行）直至上星期四日才發覺此事。

銀行的職員說，約有二百萬元已透過正常的銀行途徑取回，但他未加解釋。

聯邦調查局昨晚說，這人可能已帶同八百萬元逃往外國。它已發出拘捕疑犯李夫堅的傳票。李夫堅被形容爲三十二歲的來自洛杉磯的顧問。

銀行副總裁穆地說，銀行被一個偷到很複雜的有錢轉賬手續的情報的人所害。

穆地說，一千零二十萬元的現金，被轉賬到紐約銀行的一個戶口內，使它由那賊人取用。這人並不在銀行內工作的，亦無跡象顯示有任何銀行僱員與此次盜竊事件有關。

他拒絕作出詳細的說明，他說：「如果說得太多，會妨碍破案的努力或損害我們銀行的保安系統。」

他說：此事對銀行的財政上的影響不大，因爲銀行的資產逾二百五億元，而且，相信被竊的款項已大部購買了保險。

大之天

兩漆匠十二樓墮下 如獲神助竟然生還

【馬尼刺四日合衆國際社電】警方週六報導稱，兩名正在馬尼刺衛星城市麥卡蒂一座建築物油漆牆壁時從十二樓墮下，傷勢嚴重，但僥倖大難不死。

據警方稱，該兩名男子祇從一個倒塌的棚架上跌落一百呎以下的地面。

麥卡蒂醫療中心的醫生稱，該兩名油漆匠的手腳均有多處骨折，且當他們被工友護送到醫院，脈搏停止，不省人事，後來才甦醒過來，渡過危險期。

不滿煮燶早餐動肝火 八十歲老翁刺斃妻子

【新澤西州聯合市四日美聯社電】警方說：一名年八十歲聯合市老翁因其妻子弄焦他的午餐而刺死她。

聯合市警察局長伊披特表示，拜逸闊向警方說，他和妻子爲了煮燶的午餐而口角，就拿起一柄菜刀向她刺去。

伊氏說：「這把年紀還這樣，顯然是一時衝動所致，正一『牛頸佬』！」

他又說：拜氏告訴警方，說他在星期五日刺死他的太太後，便割腕和切腹。據報：他送院後的情況穩定。

伊氏又說：在他留院期間，仍未提控他。

出外旅遊花錢多 西德人追過美加 躍登世界第一位

【法蘭克福四日法新社電】據此間商業銀行最新的統計數字顯示：西德人花在旅遊的錢是世界上第一位。

今年西德人將在海外花費估計中的二百八十億西德馬克（約一百四十億美元），把榜首的美國人和加拿大人拉下來。

這筆巨款的一半有多，是花用在奧地利、義大利和瑞士這三個國家，每年有超逾一千九百萬西德人，往海外渡假。

驅風救急，萬應萬靈

採用名貴中藥煉製

香港藥行，藥店，均有代售

社論

論中文教育與兩大學入學試

關於中國語文在教育上的比重問題，隨著教育白皮書的公佈，重新成爲社會上的熱門話題。據本報上月三十日報導，有二十五個與教育文化有關的團體發表聯合聲明，強烈譴責新近成立的政府考試局。所據的理由，是該局所公佈某種會考中所要求考生的資格，有低貶中文在香港地位的含義。由此進而推論，考試局有扼殺中文教育的意圖。

考試局於去年成立，任務是統辦數種公開的考試，例如中學會考、高等程度會考和高級程度會考等。第二和第三兩種考試實行之後，一向爲中文大學和香港大學所自辦的入學資格考試，即告取消。因此即有此一說：高等程度和高級程度的會考，乃分別相等於中大和港大的入學試。姑按考生資格論，中大近年規定，考生在中學會考應有六科（以中文卷作二科計）成績在E級或以上，包括中文和英文兩科。現在考試局公佈的「高等程度會考」，祇要求此六科中包括中文或英文。此一「和」字與「或」字的差別，乃成爲目下爭論的焦點。指責者根據「中文或英文」即推論出：「考生中文不及格（即E等成績以下），亦可報考。」是即無異說，政府假手考試局令中大入學試降格！

細讀二十五團體的聲明，其中不但要使「高等會考」維持中大原來對考生資格所要求的標準，且更進一步使「高級會考」同樣規定考生須具備中學會考中文科及格的條件。設使高級會考與正等於港大入學試，則二十五團體的聲明無異要求港大入學試考生資格的升格。此建議一旦爲當局採行，將意味大學學制面臨另一改革。

上文所謂高等會考等於中大入學試，如就實質而論，則又未盡然。按該二十五團體聲明中所引述中大當局今年要求的考生入學資格，迄未有任何變更。由此可以推想，中大明年甄選取錄考生時，仍將以各該考生中學會考的各科中文成績，作爲第一項取捨依據。不過，即使我們的推想正確，中大與考試局對同一考生的學術水準要求的參差，將何以辯解？又何須有此參差？考試局決定各種公開考試的考生最低資格時，曾否預先徵詢此種考試專爲彼等而設的有關教育機構？彼此間的協調達到何種程度……？凡此種種問題，考試局似宜向市民有所交代。

又考試局的成立，原欲收取統一、集中和簡化等功效，但以目前情況而論，功效未見，而抵牾紛擾漸次發生，大有治絲益棼之概。

二十五團體根據考試局放寬考生資格一節，進而推論其中含有低貶中文地位的意圖。我們以爲，即使能勉強保持目前的考試局面，中文教育的前途亦不足以樂觀。學生中文水準的低落，蓋源於中文教育的日趨式微。此點可由本港的中文學校與英文學校的數量遠不成比例，可見一斑。在一家英文學校內，中國語文科每周僅得四節，甚或三節，而英文科則多至十節以上，這又是不成比例的現象。英文應用機會多，則英文學生就業機會廣。一般商業機構中罕有中文書記或秘書職位設立；即或有設立，其待遇亦遠不如職責相同的英文秘書。似此種種在實務上所生的懸殊待遇，反過來即成爲決定中文教育衰落的命運的主因。總之，中文教育問題不是三言兩語可以解釋，其日漸式微的因素亦非一端可盡。

上述二十五團體對中文教育的關注，自然出自好意。但祇求在文字上訴諸情感或民族情緒，恐無濟於事。要求於考試時重視中文科或使中英文科並重，都易流於形式化。試以中英文科作爲二個容器比喻，我們不但要求中英容器大小相同，更須過問容器內是否空無、半滿抑或充實。因此，熱心中文教育之士，似宜成立一永久性的團體，隨時考查和監督：歷年來中文科的考試範圍是否日趨狹窄，課程內容是否愈變膚淺？又中學會考以至高等或高級會考的內容，亦應爲經常觀察的對象。進一步說，高級考試中的閱卷人，其評卷態度的放任或嚴謹，亦須加以監核，因爲它是直接影響考生質素的主要原因。由於二十五團體的表示關注中文教育，我們特再抒管見，以供參考。

CAL 中華航空公司鄭重推薦

CAL Weekender

碧瑤—蠔島—百勝灘

乘搭波音707噴射客機，飛機往碧瑤

住宿：艾蘭廸夏宮假日，總統，萬碧，
馬尼拉花園五星大酒店

日期：
11月3.6.9.12.15.18.21.22.23.24.25日
12月3.6.9.12.15.18.21.22.23.24.25日
1月2.5.8.11.14.17.20.23.24.25.26.27.28.29.30日

名額有限・報名從速

七天＄1390　九天＄1490
逢星期六早上乘搭中華班機出發

六天＄1480七天＄1550　八天＄1680九天＄1750
逢星期日早上乘搭中華班機出發

住宿：台北圓山、石門芝蔴城、日月潭涵碧樓、
阿里山賓館、高雄華王、台中鴻賓、花蓮
亞士都等豪華大飯店

全程祇收HK$1,690

12月22.23.24.25.26日
1月26.27.28.29.30日

住宿：曼谷
茵它大酒店
INDRA REGENT HOTEL
芭提雅美景大酒店
THE REGENT PATTAYA

八天＄3080
逢星期六出發　停台北不另收費
12月2,9,16,23,30日
1月6.13.20.27日

十天西岸＄5,450
十七天東西岸＄8,390
12月23日
1月27日　2月17日　3月17日　4月21日
專人代辦美加簽証

十五天＄5,989
12月16日　1月26日　2月23日出發
遍遊歐洲各國

十一天＄3,250　星馬七天＄2650
多晚夜總會
11月3,17日　12月8,22,23,24日
1月26,27,28日　2月23日

七天＄3,080　多晚夜總會
11月12,26日　12月10,24日
1月14日　2月11,25日3月11,25日
多晚夜總會，住宿一流　每週兩團出發

歡迎社團工廠學校委託辦理
代理各大航空公司機票
代售東南亞、美加、歐洲特廉機票

天天出發　免費住宿
以一張機票價錢享受四天歡樂假期
台北東亞大飯店聯合主辦
代辦特快台灣簽証＄120

九天＄2,250
遍遊曼谷、芭堤雅、馬尼拉
逢星期五出發

學界足球首週賽事 四十八所學校爭雄

序幕戰聖若瑟四對二敗聖類斯

學界足球昨揭幕戰，週日經在跑馬地球場舉行，兩聖相拼下，聖若瑟雖在開球分半鐘後，便先失一球，但在下半場後來居上，完場時以四比二擊敗聖類斯。

聖類斯與聖若瑟，雖然均為學界足球第一組的勁旅，但由於訓練時間與技術上限制，荷蘭式整體戰術，對他們未免有點為難，故此他們祇能沿用四三三陣式。

聖類斯過往一貫作風，均採取短傳突破戰術，在左右兩翼以細膩的腳法盤球前進，搗破對方防線，再突傳中路，以閃擊攻勢射球或頂球入網。

但聖若瑟的陣法，卻剛好相反，一向以硬朗後衛見稱，採用穩守突擊戰，有點像愉園偶而使用的一人前頭踢法。由中場看準機會大腳斬前，前鋒即急進搏殺。

兩聖揮笔定位後，由聖類斯選場，背馬會行政大樓，聖若瑟開球。但聖類斯球員趁對方陣腳未穩，尚存觀望態度之際，便立即一湧上前，奪去聖若瑟腳下球，由右翼盤進。再橫傳中路，果然一舉建功，頂球入網，開賽僅分半鐘便以一球領前。

聖若瑟輸球後，竟然放棄一貫穩守突擊作風，亦效法聖類斯，以攻勢代替防守，但不同的是聖類斯用短傳滲入，而聖若瑟則硬朗長傳。

聖若瑟改變戰術後，竟有驚人收穫，中場開球後僅一分鐘，便立即攻至聖類斯禁區內，在門前大混戰下，終於中鵠而還，追成一比一平手，雙方賽事入球率有如一般籃球快速。

繼賽至六分鐘，聖類斯捲土重來，仍然由右路推進，扯散聖若瑟防線，而且再效法前球，也是在右翼橫傳中路，中鋒球員覷準來勢，第一時間送球入網，以二比一再度領前。

聖若瑟再度輸球後，仍不氣餒，繼續勇戰，四分鐘後，便又大舉進攻，由中路推進，至娥眉月前，突然橫傳左翼，搶入禁區。聖類斯後衛見狀，立即上前攔截，誰料動作過粗，竟遭球證判予十二碼極刑。聖若瑟藉此機會，一腳勁射破網，再度追成二比二平手。

十四分鐘，聖若瑟球員再度領球進擊，由右輔位切入禁區，起腳抽射，聖類斯門將奮勇將球托出，但皮球竟再入聖若瑟球員腳下，但大腳施射下，惜又中門楣彈出，被聖類斯後衛大腳踢出解圍。

聖若瑟而老而還，好像洩了一口氣，續賽後竟遭聖類斯控制全場戰局，猛打狂攻，在廿一及廿二分鐘，均獲得罰力機會，可惜為聖若瑟門將奮勇救出。

卅一及卅二分鐘，聖類斯再獲兩次良機，由左路滲入，可惜因在己方球員身位阻擋下，反而難以奏功，上半場四十分鐘賽事完結後，雙方以二比二賽和。

休息五分鐘，雙方換地續賽下半場。但聖類斯經過休息，反而緩慢了下來，後衛動作更異常緩慢，絲毫不見越位陷阱。而且守門員打來亦有慌失之感。

聖若瑟球員見狀，遂乘虛而出，蜂湧進攻，八分鐘時，終在對方娥眉月左輔位得球起腳勁射，聖類斯門將雖然飛身將球撲出，但抑失手抓不緊皮球，反而再送往對方腳下。聖若瑟球員當然良機勿失，一記掃把腳，撥球入網。聖類斯雖然早防對方有此一着，早有一名後衛在門前補位，但可惜他剛提起右腳，皮球抑從他左方滾來，死腳之下，祇好目送皮球進網，聖若瑟隊以三比二後來居上。

領先後，聖若瑟愈戰愈勇，相反聖類斯球員動作抑愈見緩慢，不但進攻無力，反而轉而被迫採取聖若瑟之作風，穩守突擊。但雙方賽事多在中場爭持，腳來腳往，缺乏精彩鏡頭。

廿六分鐘，聖若瑟在進攻右翼路線，獲一個角球。一記長傳開出後，聖類斯門將撲出擊球，誰料竟然大意看錯皮球來勢，一記擊空，反遭對方就此順腳一蹴入網，將紀錄拉成四對二。

自後續賽至完場，雙方再未有任何紀錄，聖類斯就此飲恨失掉兩分。

金文泰中學女子選手勇奪寶座，男同學亦與有榮焉，一同合照留念。

聯校羽毛球賽男子冠軍聖保羅書院。

行行出狀元

但具眞材實料 足球亦可發展

運動雖然是鍛鍊身體，增進健康的一種方法，但所謂行行出狀元，祇要是具材實料，運動亦未嘗不可當作一門發展途徑。諸如學界足球賽中很多出色運動員，就被不少甲組球隊領班看重，選為主將。

切勿認為上述一番說話是無稽之言，野叟亂語，過去及現在在本港足球堂重一時的球員，真的有不少在學界賽中便已聲名噪起。較早時期的有張氏兄弟、亞香及亞平，亞香現時雖已退居幕後，但當年雄風，相信仍然活在全港球迷的心目中。

中期的則有以後衛見稱的文錦棠，他現時在海蜂負起中堅責任，硬朗踢法，確粉碎了不少對頭的攻勢。

近期嶄名而又曾在學界大出風頭的則有梁能仁、施建熙和賴汝樞等。他們三人的球技，球迷們有目共睹，可稱得上是甲組球員中頂尖兒的一批。但實際上，遠在他們就學時期，便已是香港青年軍的一員，緊為中學的足球名噪學界一時，亦多有賴這批新秀之力。

去週足球賽果

港島區第一組

甲組：聖若瑟四比二勝聖類斯

陳維周一比零勝新法

華仁一比零勝張振興

聖類斯二比一勝港島

乙組：蘇浙一比零勝張振興

華仁二比二和聖若瑟

丙組：張振興一比一和聖若瑟

陳維周一比零勝聖類斯

華仁三比一勝新法

第二組

乙組：金文泰二比一勝威靈頓

赤柱聖士提反零比零和維多利亞

香港仔工業一比零勝培中

鄧鏡波對手棄權，淨獲兩分

第三組

甲組：聖保羅男校零比四負聖路琦

崇蘭四比一勝慈幼

高主教一比零勝鄧鏡聯

嶺南三比零勝佩理

丙組：香港工業二比零勝慶齡

聖羅男校二比零勝呂明才

玫瑰崗零比零和南島

高主教二比零勝德瑞

九龍區第一組

甲組：華仁一比一和佐治五校

模範一比零勝萃華

乙組：威靈頓三比三和新法

喇沙二比零勝聖文德

華仁三比一勝佐治五校

萃華三比二勝模範

丙組：萃華一比零勝模範

第二組

甲組：培聖二比零勝博允

卜維廉一比一和維新

乙組：九龍工業一比二負陳樹渠

聖言一比零勝鄧鏡波

丙組：培聖零比二負佐華

陳樹渠七比一勝九龍工業

聖言一比三負鄧鏡波

卜維廉一比零勝維新

（足球並無女子組）

去週籃球賽果

女子組第二組

甲組：中業廿一比六勝聖瑪嘉利

聖瑪嘉利廿四比八勝佛教覺光。

乙組：文理書院廿五比九勝信義

瑪利諾神父卅四比五勝卜維廉。

賽馬會工業對手棄權，淨勝兩分。

利瑪竇十五比十四勝聖公會。

聖瑪嘉利廿四比七勝維新

男子組第三組

甲組：美孚地利亞廿八比廿七勝中業。

九龍工業中學卅比廿一勝地利亞。

拔萃對手棄權，淨勝兩分

拔萃對手再棄權，又獲兩分。

培敦六十三比五十四勝佛教普照。

信義六十九比二十勝銘基

聖約翰男女卅九比卅勝顯理。

華仁對手棄權，淨獲兩分

崇理卅一比卅勝中業。

威靈頓廿九比廿三勝培基

青年會對手棄權，淨獲兩分。

信義四十八比廿九勝崇理

男拔萃四十四比十九勝迦密。

基智四十一比廿九勝博允

九龍塘卅比廿七勝樂道。

乙組：中業對手棄權，淨獲兩分

崇眞對手棄權，淨勝兩分

山林道地利亞廿七比廿五勝禮賢。

伊利沙伯卅二比十六勝培基。

培敦對手棄權，淨獲兩分

佛教普照對手棄權，淨獲兩分。

新亞廿六比十六勝瑪利諾神父工業。

崇華卅四比十六勝聖公會

崇眞十九比十二勝培英。

陳樹渠卅九比二十勝美孚地利亞。

本週賽程預告

週日：足球賽（馬會球場、九龍仔、大坑東、花墟）

欖球賽（大坑東）

週一：籃球賽（修頓、花墟、東啓德）

週二：籃球賽（修頓、花墟、東啓德）

週三：籃球賽（修頓、花墟、東啓德）

拯溺泳賽（維園泳池）

羽毛球賽（港九十二所學校分別舉行）

週四：籃球賽（修頓、花墟、東啓德）

女子曲棍球（馬會球場、京士柏）

週五：籃球賽（修頓、花墟、東啓德）

週六：籃球賽（牛津道、花墟、東啓德）

網球賽（九龍華仁）

男子曲棍球（京士柏）

學界體育專輯

學生運動未必差勁

校際籃球健兒技藝精 部份更為公開賽選手

籃球是一種緊湊的運動，運動員不但需要有優良球技，而且還要具備充足體能和持久力，因為只要倘一鬆懈，敵隊便會乘虛而入，直搗黃龍。

學界籃球賽，雖然運動員全是學生，缺乏職業球隊的凌厲攻勢和美妙花巧動作，但這並不表示他們全是不堪一擊，技術未入流。學界籃球運動員，部分嫻熟的球技，絕不比公開賽遜色。只是合作技巧上未得明師指引，有點各自為戰的味道。

在週五第二組男子甲組賽事中，聖若翰男女校對顯理中學，便出現了兩位不俗的球員。一是聖約翰的鄺偉祥，另一則是顯理的李龍官。

對鄺偉祥而言，公開賽選手並不是一回甚麼重要的事，因為他本身便是東海籃球隊的選手，參加公開賽已經有一段時間。

至於李龍官，雖然並未參加公開的球隊，而且身體白皙，文質彬彬，但在籃球場上，卻堪稱為遠射手，一記右手拾球轉身離遠射，命中率甚高，是整個顯理隊的靈魂。

開賽約一分鐘，聖約翰首開紀錄，取得兩分，但這兩分抑有別於一般的投籃，一球便得兩分，該兩分是分別入兩球後才取得的。奇怪嗎？並不怪，因為聖約翰首個上籃球便引得顯理的同學犯規，而獲得罰球。

罰球過後，雙方互有攻守，你一球，我一球，戰情十分緊湊。但聖約翰球員總是佔先兩分，壓着顯理的同學。

好像洩了氣，突然被聖約翰連下三城，打成十六對六。顯理李龍官見情勢不妙，立即盡展所長，力挽狂瀾，一輪劇戰後，果然將比數拉近，上半場完場時，僅以十六對十七輸掉一分。

休息五分鐘，雙方換地續賽，聖約翰球員再度拒攻猛打，逼得顯理透不過氣來，而且犯規連連，九號和十五號球員均達四犯，李龍官見情勢不妙，惟有再展所長，以遠射取分，而且一下子連追三球，爭回六分。

聖約翰領隊老師見狀，立喊暫停，召回五名運動咬耳朵。果然再出戰後，立刻便有一名球員緊纏李龍官。李龍官被聖約翰球員死纏，顯理攻勢果然緩慢下來，而李龍官亦因防守太密，無法起手，如此一來，顯理立呈不濟。而聖約翰則乘勢進擊，連連取分。

顯理隊十五號吳國良見狀，終無法忍耐，冒然五犯，被逐離場。缺之一名正選球員，顯理更是大勢全去，終以卅對卅九敗於聖約翰之手。

在學界運動競賽中，丙組選手多是新秀，由老師從低年級學生中挑選出來。故此丙組運動員平均技術多比較弱一點，而且水準參差，合作技巧亦十分散亂。

週二在修頓球場舉行的學界籃球，就是由男子丙組隊伍競技。鑑於參賽隊伍過多，故此同場共舉行三組比賽。而賽事過程亦無獨有偶，全是壓倒性勝出。

三組賽事中，雖敗但仍稍有還手之力的是香港華仁對威靈頓之比賽。全場賽程，華仁雖然佔了絕對優勢，凌厲進攻，上半場更以廿六對二領前，但威靈頓健兒仍不氣餒，負隅頑戰，故在下半場時，入球紀錄比華仁更佳，但可惜已去，終以卅六對十六飲恨。

開賽約一分鐘，華仁便趁威靈頓陣腳未穩，肆意狂攻，一陣混戰後，終由八號在鎖匙圈內起手中鵠，先得兩分。

威靈頓在底線開球後，便欲快攻，但可惜球員平均技術較弱，僅得十三號隊長稍具威脅性，每着攻勢多為華人化解，不但無功而還，而且球入敵手，轉眼即負分者六對零。

威靈頓老師見事態不妙，立即大叫暫停，指點戰術。果然會賽後，威隊十三號隊長立刻來一記遠射，穿籃而取兩分。但可惜自此後威隊表現一無是處，攻守均顯得過度緊張，控球不穩，致被華人連下十城，在上半場以廿六對二領前。

換地續賽後，華人好像慢了一點，而威隊則採一人戰術，由隊長在鎖匙圈外遠射，再搶進圈內爭球博分。

由於華人對此戰術不熟，仍採五星形鎖匙圈守勢，不懂得派人專人緊迫，將威隊這名射手阻於遠處，終被威隊連取數分。

但可惜威隊老師太着重個人戰術，反而使其他球員無法發揮，變成呆頭鵝，而這名老師要將則獨射盡斧，抽筋而後已。下半場未終結，便因肌肉運動過度，小腿抽筋而無法作賽。最後終於在卅六對十六大比數敗下陣來。

聯校羽毛球賽完滿結束

金文泰苦戰下榮膺后座 聖保羅輕取男子組冠軍

精彩緊張的聯校羽毛球比賽，已於上星期日完滿結束，金文泰中學女同學苦練有成，奮力擊敗強敵何東官立女子工業中學，榮登女子組冠軍寶座；男子組方面則由聖保羅書院奪得第一名，保持不敗紀錄，培正中學屈居亞軍。

昨天早上，男、女子組冠軍爭奪戰在聖約瑟書院大禮堂展開，一股濃烈的戰意，瀰漫每一角落。然而，同學們完場後分手在即，因此在濃烈戰意之外，每個人又同時瀰漫着依依不捨的離情。

該兩場最後的決賽，分別由「金文泰」對「何東女中」（女子組），及由「聖保羅」對「培正」（男子組），但為實力最強勁的隊伍，其中「何東女中」及「聖保羅」更有身為「香港代表隊」成員的同學助陣，自然聲威更大。

其餘兩校以強敵當前，當然不敢怠慢，賽前皆落力苦練，以期爭取佳績。

比賽當日，許多同學，早就湧到聖約瑟書院觀戰，並為自己的同學打氣，氣氛非常熱鬧。

除同學之外，有一些老師亦到來作座上客，見學生打得緊張的時候，便吶喊助威，有時更手舞足蹈。他們亦身兼「軍師」之職，當休息時候，立即上前向學生「教路」，並指出缺點，真是用心良苦。

每場決賽共有五局，其中有單打，又有雙打。為爭取冠軍榮譽，四校精英盡出，比賽過程十分激烈，只見羽毛球如流星般飛出球場這邊，跟着又飛去那邊，選手們時而全身躍起殺球，時而俯身曲膝，箭步衝前接球，技術是那麼純熟，場外觀眾皆屏息以觀。他們打球姿態美妙，殺敵有勢，得像兀鷹般剛狠，接球者又接得如海燕般輕盈，看得觀眾無不擊掌讚賞。

男、女子組經過四局劇戰後，皆打成二比二平手，可見這四間學校都是旗鼓相當的，非到最後一局，不知鹿死誰手。

及後，男、女子組再舉行第五局比賽，代表出賽的選手正所謂「身負重任」，所以落力無比，「生死絕殺」，盡使用於比賽中，加以有龐大的啦啦隊作後盾，故此均有超水準表現，是名符其實的龍爭虎鬥。

男子組經過苦戰後，培正中學選手終於力戰不敵，敗於對方手下，屈居第二名，而「聖保羅」則完成霸業，成為今屆聯校羽毛球比賽男子組的冠軍得主。

「聖保羅」在過去的比賽中，所向披靡，未曾嘗過敗績。

在男子組「盟主」產生之時，女子組的「金文泰」與「何東官中」仍打得天昏地暗，同學們都湧到場邊四週，觀賞雙方比賽。

「金文泰」選手到底都是技高一籌，結果將「何東官中」擊敗，登上后座，一時掌聲雷動，歡呼聲響徹禮堂內外。

奪標的榮譽，令「金文泰」同學興奮得幾乎流出眼淚。她們謙虛地說：平時她們每星期只練球一晚，賽前並無任何特別訓練，今次得到冠軍，只是僥倖所致。

事實上，從她們優異的表現來看，很難令人相信她們沒有經過苦練。因為這可能是屬於「軍事秘密」，所以她們雖有閉門苦練，但不願向別人透露吧。

為母校爭光的「聖保羅」同學為何品立、吳洪長、嚴德思、彭國雄、楊凌輝、黃韶獻、及黃錦山。

「金文泰」女選手包括：譚麗紅、朱碧華、林竹蘭、嚴少珍、郭美懿、吳月娥及馬瓊兒。

在賽事完結後，舉行頒獎禮，由香港羽毛球總會榮譽會長黃鑑先生主持。黃氏在致詞時，對各校選手之體育精神及頑強鬥志，大加讚許。

聯校羽毛球比賽是由聖約瑟書院與嘉諾撒聖心書院的同學聯合籌辦的。值得一提的是該比賽由開始、組織，到賽事之進行，所有工作完全是由學生們親力親為，堪稱是學生在組織活動時的模範。

在過去的比賽中，同學們不但羽毛球技術方面獲得進步，而且藉着羽毛球，建立彼此之間的友誼。比賽雖已結束，但各校同學們深厚的友誼，將維繫永遠。

以下是聯校羽毛球比賽的總成績：

男女混合組

冠軍：聖保羅、何東

亞軍：培正、金文泰

季軍：華仁、聖保祿

殿軍：張振興、蘇浙

男子組

冠軍：聖保羅

亞軍：培正

季軍：金文泰

殿軍：聖若瑟中英文中學

女子組

冠軍：金文泰

亞軍：何東

季軍：瑪利諾修院

殿軍：女拔萃

九龍區第三組女子團體成績：右起冠軍萃華書院，亞軍觀塘地利亞紀念學校，季軍保良局第一中學。

萃華書院在九龍區第三組女子組成績不俗，以一百四十四分得女子組全場冠軍。

挾七屆冠軍榮銜 華仁欲再度衛冕

首仗談笑敗喇沙

隨着本港舉辦的世界網球精英大賽甄別賽開始，學界網球男子組首天賽事，亦在昨天舉行，首仗是七屆霸主九龍華仁對喇沙，次仗為男拔萃拼伍華。

學界網球賽照例習慣均於每週六上午舉行賽事，而九龍華仁今年不但是衛冕者，更因新建了三個網球場，成為賽事中心，系為地主。

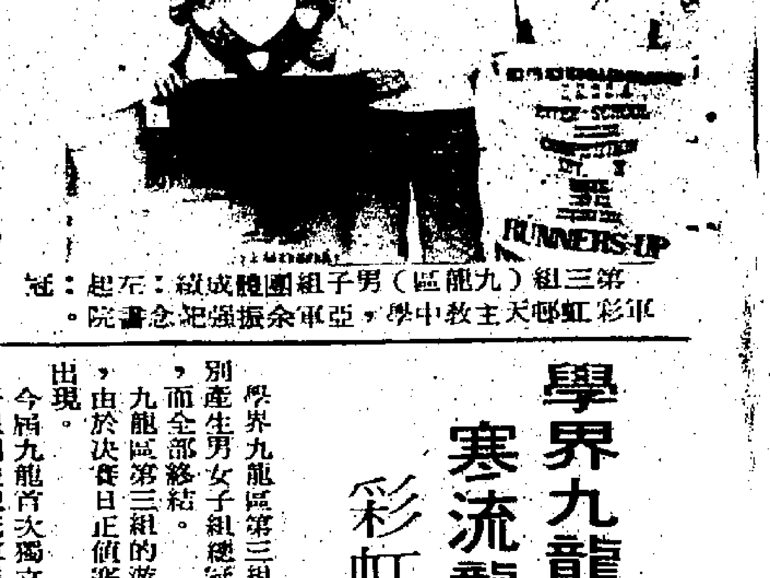
華仁對喇沙一仗昨晨在九時卅分開始，採取九局五勝制，而且全是雙打，每組雙打可打三場，故開賽之初，即分三局對壘。

由於華仁年來經教練花年南華神父訓練下，球技日益精進，球員們網前網後的技巧，均有一定水平，加上身型靈活，腳步敏捷，故此賽事才開始，便壓得喇沙的同學透不過氣來，最後終於直下五局，大奏凱歌。

第二仗男拔萃對伍華球技上雖然不如華仁的精巧，但賽程卻異常緊湊，你勝一局，我贏一場，並沒有一面倒的情況出面，八場競爭過後，比數是四對四，但伍華在最後一仗，大意失荊州，偶一不慎，為男拔萃連下數城，就此飲恨。

根據紀錄，男拔萃在華仁崛起前，一直執網球賽的牛耳，曾獲十三屆冠軍之多，但年來已遜色不少，去年更遭港島學校擊敗，僅獲季席，今年捲土重來，球技亦未見有若何進步，僅以五對四險勝伍華，相信問鼎機會十分渺茫。

彩虹邨天主教中學以一百六十三分得第三組（九龍區）男子組全場冠軍及男子乙、丙冠軍。



第三組（九龍區）男子組團體成績：左起：冠軍彩虹邨天主教中學，亞軍余振強紀念書院。

學界九龍區泳賽歡呼聲終結

寒流襲港健兒難現水準 彩虹天主教及萃華奪魁

學界九龍區第三組泳賽，經過兩週之角逐，終於在本週一定出強弱，分別產生男女子組總冠軍。而學界今年度泳賽，亦隨着九龍區同學的歡呼聲，而全部終結。

九龍區第三組的游泳決賽，在紅磡大環山泳池舉行，參賽學校達廿六間，由於決賽日正值寒流襲港，泳員多未能游出水準，故此並無任何新紀錄出現。

今屆九龍首次獨立舉行泳賽，參加學校雖衆，但人數則未見踴躍。大會男子組團體總冠軍為彩虹邨天主教所獲，女子組團體冠軍則為萃華書院奪得。

茲將優勝學校名單列下：

男子組總錦標：冠軍彩虹邨天主教，一六三分。亞軍余振強紀念中學，一一九分。季軍鄧鏡波書院，一零八分。

女子組總錦標：冠軍萃華書院，一四四分。亞軍觀塘地利亞，一三七分。季軍保良局第一中學，八十二分。

男子甲組：冠軍伍華書院，六十七分。亞軍崇理書院，五十五分。季軍樂道中學，五十分。

女子甲組：冠軍萃華書院，九十二分。亞軍潔心書院，卅六分。季軍樂道中學，十七分。

男子乙組：冠軍彩虹邨天主教，八十七分。亞軍余振強紀念中學，五十二分。季軍觀塘地利亞，四十六分。

女子乙組：冠軍觀塘地利亞，一一七分。亞軍萃華書院，四十五分。季軍寨民偉中學，四十一分。

男子丙組：冠軍彩虹天主教中學，五十九分。亞軍余振強紀念中學，五十五分。季軍長沙灣天主教中學，四十六分。

女子丙組：冠軍山林道地利亞，七十六分。亞軍聖瑪加利書院，四十七分。季軍保良局第一中學，四十四分。

運動鍛練身體 救命勝造浮屠

拯溺綜合兩者 既防身又助人

游泳除是一種鍛鍊身體的運動及防身本領外，偶而，它亦可作為一種救人技巧，諸如拯救溺者。

學界競賽在水上的活動，亦有拯溺這個項目，而舉辦拯溺的目的，主要是訓練學子們如何拯救溺者，因為善游泳者並不等如一個好救生員，不懂拯溺方法而貿然往救不懂游泳的溺者，很可能會被溺者纏抓着；一個不幸，不但救人不着，反而同赴龍宮。

學界拯溺賽，使本着以救人為主的原則，並不紀錄下時間，希望藉此使各同學不致存有打破紀錄的念頭，而玩弄茅招技倆。更為此原因，祇要稍有違例的便被判予取消資格。務求以嚴正為主。曾在一場賽事中，四組參加隊伍中三組皆被取消資格，僅餘一組可進入決賽。

今屆的拯溺賽，仍如去年，在維園泳池舉行，但因為參加隊伍增多，故共分作三天舉行。首兩天預賽所選拔的健兒，已在本週誕生，決賽則將於下週三舉行。

雖然遇溺的情況甚多，如投海自殺、失足墮水、游泳抽筋、深海潛水和翻獨木舟等，每種拯救方法均有不同之處。但由於學界拯溺參賽者多是學生，故此要求不能太苛，大會上辦的項目多是普通水面拯溺法。

項目共分作六隊，計有：（一）拯溺法（即游泳中自由式，選何種方法皆成，但求快捷）。（二）捉衣拖救法（扮被溺者須身穿衣服）。（三）捉髮拖救法（手抓溺者頭髮）。（四）直手托頭離身拖救法（手托溺者下巴）。（五）倦者扶膊拖救法（被救者佯因疲倦過度或抽筋，須人幫助，拯救者以雙手托其膊，以蛙腳泳返）。（六）魚雷拖救法（拯救者以一魚雷狀浮泡交予溺者，再將其拖返）。

拯溺賽由於必須有救人動作，將假扮被溺者拖返泳池的另一端，所以無論泳式上，或姿態，均缺乏游泳時那種瀟灑自如的感覺，好像笨笨拙拙的，但這並不表示賽程在異常沉悶氣氛下進行。相反地，池邊的笑料比游泳賽時更多。

正如一位裁判老師打趣說，在首天預賽中，這麼多健兒被取消資格，不如干脆凡穿着黑泳衣的取消資格（他可能對黑色有點兒偏恐），綠泳衣不漂亮者取消資格，泳衣顏色不美者取消資格，太慢者亦取消資格，總者之不部取消資格，這樣一來，便不須在決賽上工作了。

參加學界賽事，當然全是青年學子，他們在泳池打斛斗，好蜻蜓並不為奇，因為他們本來就是兒童嘛。但想不到部份領隊老師亦童心不泯，來個忙裏偷閒，在兩穗可令合地上的橫鐵欄大演走鋼索絕技，左搖右擺，漫步其上，一位女老師而且還指導別人，在後跌應該前襟衣服，如此便可平衡身體，但至於前跌時又如何呢？卻沒有說起，所以她掉下來時，亦是在前面撐的（該鐵欄僅離地兩吋）。

由於部份賽事參加者未足九隊，故此有兩次決賽須在預賽大舉行。該兩項賽事為第二組男子甲組及乙組四式接力拯溺法，自捉衣、捉髮、直手托頸離身及倦者扶膊拖救法。

雖然決賽項目僅得兩組，但爭端卻還出現在這兒，男子甲組賽事中本應是九龍喇沙書院陳瑞麒首先沖抵終點，但由於在其中一次接力時，有過線情況出現，故就此有被取消資格可能，側開裁判亦有此意。打算將冠軍給予第二名的張振興學校，但陳瑞麒的老師卻據理力爭，聲言泳員雖然越線，但絕未阻礙他組泳員，按例是不一定被取消資格的。

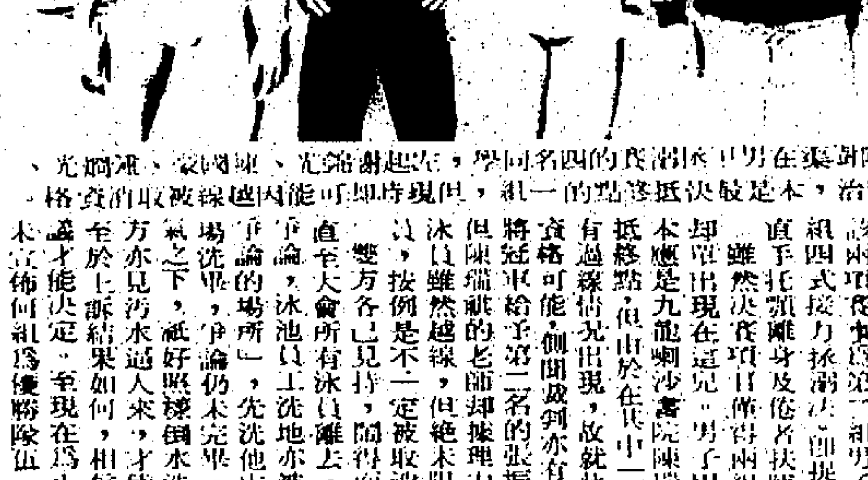
雙方各已見持，鬧得面紅耳赤，直至大會所有泳員離去，仍在繼續爭論，泳池員工洗地亦被逼留至一「爭論的場所」，先洗他處。誰料全場洗畢，「爭論仍未完畢，員工們氣之下，祇好照樣倒水洗地，而雙方亦只見污水逼人來，才倖倖而去。

至於上訴結果如何，相信要召開會議才能決定。至現在為止，大會仍未宣佈何組為優勝隊伍。

現今暫定名次為：

男子甲組：冠軍張振興伉儷學校，亞軍筲箕灣官立中學，季軍聖保羅男校。

男子乙組：冠軍香港航海學校，亞軍筲箕灣官立中學，季軍陳維周紀念書院。



陳樹渠中學在拯溺賽的四名同學，左起：謝錦光、陳國豪、陳炯光、陳明治，本是最快抵達終點的一組，但現時卻可能因越線被取消資格。

保良第一中學 水運會成績佳

保良局第一中學水運會，昨（卅一日）假九龍摩士公園泳池舉行。教育司署康樂體育事務組首席教育官梅美雅女士主持頒獎典禮，並邀請嘉賓甚衆，有保良局主席蕭羅鑾珍，副主席李忠敬，總理馮徒潔、李思敬，社會賢達李致祥及麥容光、李世照、黎漢根、蘇永祥、張玉虹、周綵婉儀、譚林婉華、潘冠芳、蒙錦康、譚尚汝、盧崇禧及學生家長等。

上午九時卅分，在該校校長鄭德健主持開幕儀式後，比賽即開始。比賽項目共五十餘項，參加選手學生達三百之衆，泳兒競爭激烈，均創佳績。辛由黃社勇奪全場總冠軍，男子組團體總冠軍及女子組團體總冠軍。

正午十二時，頒獎典禮開始，首由大會會長羅鑾珍主席致詞：強調體育活動除能強身健體，推展青少年康樂活動外，還可培育學生堅毅、友愛之美德。又指出，保良局為配合政府大計劃，正積極擴展各項服務設施，即將落成之北潭涌渡假營，即為其中之一端。

繼由梅美雅首席教育官致訓詞及頒獎，保良局副主席李忠敬先生致送紀念品予梅美雅女士，並由鄭德健校長致謝詞。大會於十二時卅分結束。

埔頭令使聯賽強弱懸殊
東昇以卵擊石 精工不勝無歸
賽事提早於三時半開始

【本報訊】精工今日也重兵於埔頭，志在必勝，要在東昇腳下全取兩分以爭取聯賽領先地位，下午三時卅分揭戰幔，門券分爲十元，七元，五元及三元等四種，序幕戰二時正，由九巴對寶路華。

精工本屆增強實力，覬覦各項錦標，尤其是失落了的聯賽聯主寶座，精工欲於今屆奪回冠軍。

精工在盃賽裏表現出色，但聯賽兩仗演出平平，首仗以三比二擊敗卜公，贏得相當吃力，也很够運，次仗更與駒騰賽成一比一平手，證明了一支球隊實力雖遠勝對手，但亦未必有十分把握取得勝利。

輕敵是精工最大的毛病，本來精工今屆在季初，球員表現認真，連奪兩項錦標，聯賽初週兩隊實力不平的對手，賽前一般預料將可輕易過關。但本屆中週班的門志特強，防守也穩固，精工稍不留神，便遭覆師之痛。

東昇今屆季初戰績不敢恭維，現時三戰僅得一分居於榜尾，他們先後以二比三及零比一敗於愉園及海蜂腳下，對上一役在幸運之神眷顧下才以一比一賽和卜公，東昇的勝法仍注重細膩，沒有實際作戰能力，精工不怕對手細膩，正好就制東昇。

精工的一條防綫穩如泰山，攻擊力亦够銳利，最近迎戰秘魯水晶隊，精工整隊球員均分別代表港聯或香港代表隊上陣，可見實力超出其他球會。精工無論遇上任何球隊都值得被看高一綫，只是看他們在那一個時候突然失準而爆出一個冷門吧，但今仗可以肯定的作出預測，東昇絕非精工對手，以卵擊石，且看能否把戰俘拉得較爲接近一些吧了。雙方可能列陣如後：（太陽神）

（精工）
卞錦煥
區永雄 威廉士 何佐廷 栗哥利
賴汝帆 胡國雄 李桂雄
鍾勝 夏里士 黃

（東昇）
潘卓旺 黎新祥 梁活武 沈銘良
鄧志雄 黃達才 麥大富
翁保國 張家平 梁耀洪

球員追逐互毆．球賽一度停頓
元朗卜公成火併 各有一人逐離場
全場共有五面黃牌兩紅牌
李龍國受重傷右肩骨爆裂

【本報訊】昨午在花墟警察球場舉行的甲組足球聯賽，卜公對元朗，上半場卅分鐘時，因爲卜公外援馬文奈強行衝門撞跌元朗門將張耀東，雙方球員發生追逐毆鬥，球證陳關新勸架失敗，召警入場彈壓，並返回更衣室，球賽一度停頓約十分鐘，他在見總執委石乃斌、李銳激的安排，及獲得雙方領隊流惠松及鄧家雄保證約束球員下，才恢復比賽，而球證判卜元各一人出場，卜公是呂忠賢，元朗是梁順昌，（有關毆鬥詳情及有關人士訪問列在港聞版。）雙方祗能以十人應戰。

這場賽事結果是元朗以一比零獲勝，該入球是在毆鬥之前八分鐘（上半場廿二分鐘），梁順昌出擊，斬球往遠柱，鄭俊康在左輔十八碼處補球越射，卜公門將邱志強撲得太出，且送入網，此球之失，他應負大部份責任。

卜公在落後下，踢得當然較急燥，衝突在所難免，其實兩隊後防都以硬朗見稱，開賽後已有毛手毛腳情況出現，在十三分鐘時李龍國被夾擊受傷，更將致火辣場面的導火綫。當時李龍國推進過三關，但被馬文奈及呂忠賢夾擊撞跌，在檢驗後發覺右肩甲骨爆裂，他仍堅持繼續作戰，但最後還是以受傷的陣綫被人替。

國被撞傷後，當然心有不甘，與汝賢在一分鐘後向人報復，即被出示黃牌，這更增加了火藥氣味。

而在入球後兩分鐘，火藥味升級，羅忠根、余國森埋牙，各被記名警告，稍後在四十三分鐘時，呂勝如侵犯游煜華，也被抄牌。

下半場比賽，雙方踢法已收斂，往往「窒住」，祗有余國森在卅七分鐘時，因口舌招尤而被出示黃牌，這場比賽一共有五個黃牌，兩面紅牌。

元朗在這場比賽形勢較佳，尤其是「群毆」後，卜公球員比較顧忌，所以元朗所受威脅不大，卜公較佳的入球機會是在卅七分，鄭劍棟左邊傳中，羅忠根頭頂攻，但中張耀東身體彈出，及下半場十一分，馬文奈突破全柴侯射但被張耀東托出。相反元朗在下半場兩分，梁振發推過吳錦華，可惜射斜。

卜公在下半場廿五分鐘後先後以李龍琪、崔永生入替鄧沛強及鄭劍棟，可惜無濟於事。

昨午有二千一百七十七人入場，座幕戰神備組元朗亦勝一比零，兩隊開賽時列陣如下：（傑士）

（元朗）
張耀東
余國森 梁順昌 游煜華
龍志成 黎偉康 欒振發
馬天雄 吳汝賢 李龍國
竹錫呂

（卜公）
邱志強
陳家富 吳錦華 鄧劍棟
馬文奈 鄧沛強 羅偉根
呂勝如 呂忠賢 馮志成

元朗李龍國（中）肩膊斷右肩胛骨，被抬離球場治理時痛苦表情，後爲救傷隊護送。（本報記者吳漢傑攝）

此地不留人．自有留人處
朴利天明晤古藻垣 商談重返海蜂機會

【本報訊】「此地不留人，自有留人處。」本屆在南華踢得並不得意的朴利天，在與會方解約後，將會重投海蜂的懷抱。

朴利天昨日接受訪問時表示：儘管他與南華球會的關係搞得並不愉快，但他暫時仍然希望逗留在港，目前他與南華解約後，已屬自由身，可以加盟任何甲組球會。

不過，他表示很希望在海蜂，再次與昔日的隊友在球場上並肩作戰。

他謂：「本屆離開海蜂，加盟南華，我多少有點惋惜。衆所週知，南華是本港一具有歷史性的球會，享有輝煌的歷史，是每一個球員所夢想加盟的，當時海蜂班主古藻垣亦瞭解我的用意。」

朴利天續謂：「現在既然與南華的關係結束，我將會選擇海蜂爲我第一個轉投的對象，因爲我効力這間球會已有兩年，始終留有一份感情。」

他並表示：直至目前，他仍未與任何球會聯絡過，但將於明晨親自前往謁見海蜂班主古藻垣，與其商討加盟的事宜。

海蜂的班主古藻垣昨晚對於朴利天重投一事，表示機會甚高。

他謂：「朴利天是海蜂從南韓聯聘過來的球員，與我們已有兩年的相處，多少有點感情，若果沒有其他球會揖介，而他又願意返回海蜂，我們是樂意歡迎的。」

不過，古氏謂：「由於朴利天祇通過海蜂友好的搭路，並未直接與我聯絡過，目前仍未敢作實。」（保獅）

網球精英甄別賽今續舉行
昨日首天賽事 16選手獲晉級

【本報訊】香港網球精英大賽，已於昨日揭幕，經過昨日首天甄別賽後，已產生十六名選手，於今日上午十時開始再作第二賽事。共有八場賽事，屆時便產生八強。

昨日十六場甄別賽，戰果大致正常，熱門如麥司（澳洲）、渣尼（英國）、西文遜（瑞典）、艾敏信（澳洲）等均順利晉級。香港吳繩綱、鄧彼治兩人亦爲十六名晉級者之一。

現將今日作第二賽事的十六名選手名單分列如下：

艾敏信（澳洲）、華納（西德）、吳繩綱（香港）、葛倫洪（美國）、沙遜士（荷蘭）、旅拔（美國）、鄧彼治（香港）、麥萬能（美國）、麥司（澳洲）、基士文（印度）、西文遜（瑞典）、加祖（澳洲）、渣尼（英國）、比西、第爾（美國）、能鄧（印度）。（一萍）

工商盃籃球賽 今有三場決戰

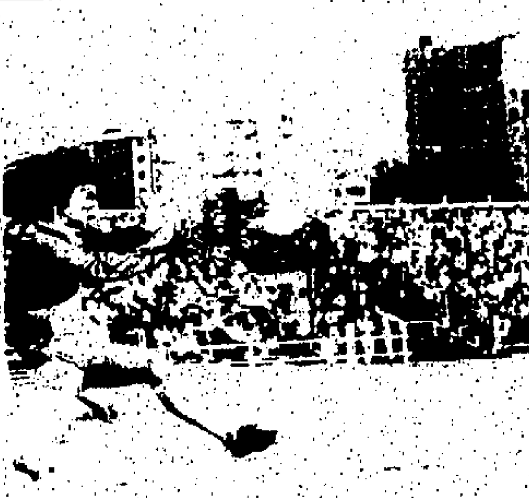
【本報訊】籃聯與市政局合辦的工商盃籃球賽，今日有三場在九龍長沙灣體育館舉行，均爲決賽週戰事。下午二時男子組東青對傑志，三時女子組南華對勵成，四時男子組安行對長空。（玲）

草蜢仔

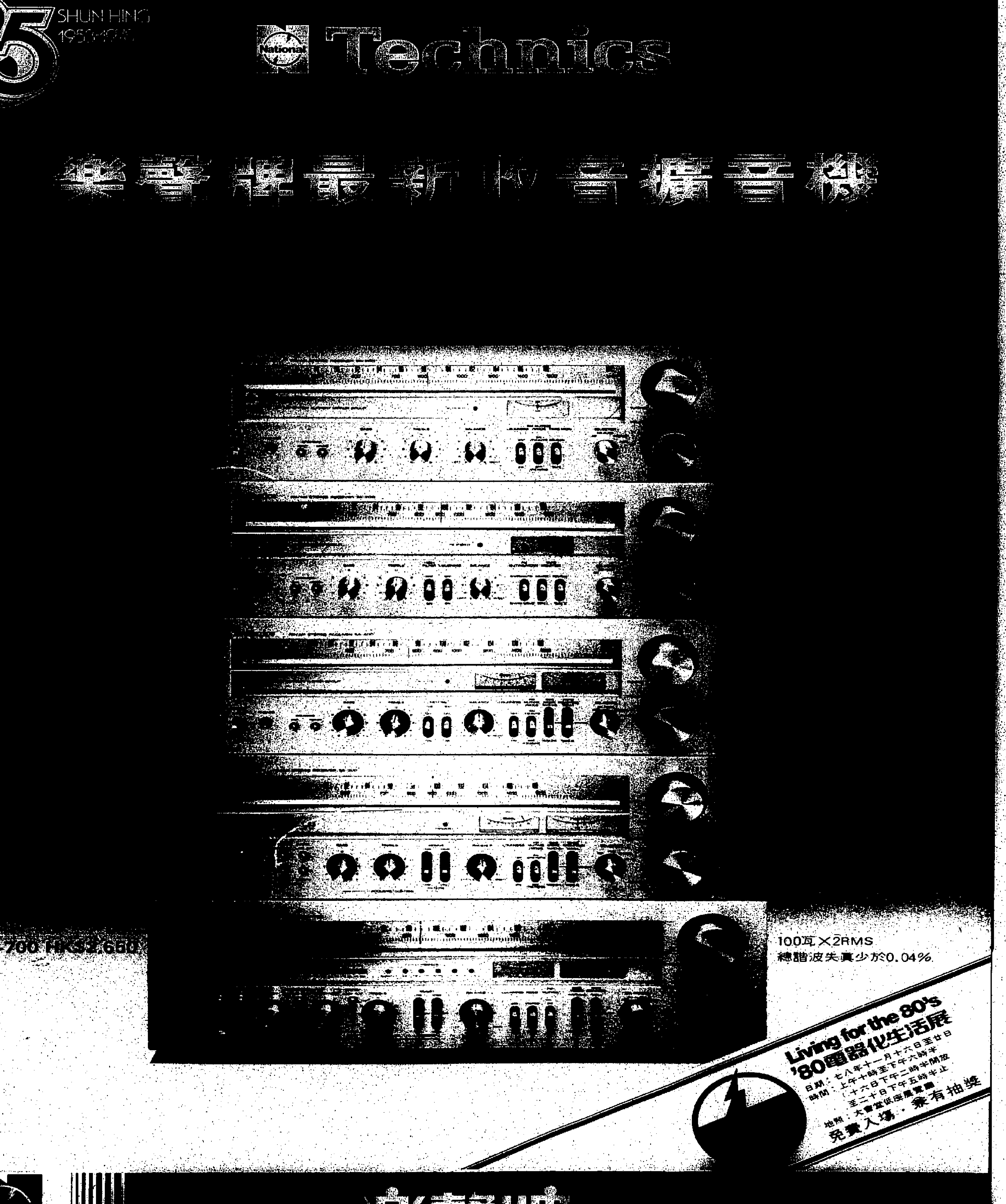
鄉村兵團遠征 定期授旗出發

「鄉村兵團」遠征新幾內亞，雖然已定喺呢個月十八號出發，究竟能否依時出發呢？仍要聽日同足總及國泰航空公司嚟一大個桌會議，討論後始能有最後決定。

但係姑勿論聽日嘅圓桌會議決定點樣，「鄉村兵團」爲咗隆重其事起見，決定舜十五日在尖沙咀美麗華酒樓舉行出發授旗禮，到時係由新界嘅政務司鍾逸傑先生主持，一切嘅酒席都已訂妥，且還束邀有關人士到時前去觀禮，依家但地「鄉村兵團」可以講係萬事俱備，祇係等吓聽日嘅圓桌會議，就決定何日踏上征途。



草蕙根近門衝頂 卜公草蕙根（右二）窺入余國森（右一）之前衝身頭攻，可惜皮球中張耀東身彈去，未能扳平。元朗卒勝一比零。



H類放大器

功率放大器的放大類型愈來愈多了，以效果而言，當然是數甲類最佳，而廉價的產品則利用乙類放大，以求減輕電源的負担。過去的設計大概是循着這樣的方式的，其實放大器的類型是不止此的，日本的「新力」和一些其他的廠家已相繼生產了利用高頻脈衝截波的D類放大器，日立牌又創造了一種G類放大器，以及本文介紹的H類放大器等，他們都利用不同的方法，使電源供給器以最低的成本，以及令功率管以最高的效率去達到換能的目標，減少了「熱」消耗。

H類放大器本身的設計，並沒有甚麼很特異的地方，它的關鍵設計在於電源供給部分。大家都知道目前的半導體放大器，它的最大輸出功率是決定於供電電壓的高低的，如果電源電壓高，就可以容許更大的電壓擺幅，產生更大的功率而不致出現波形被削平的現象。但電壓供應高，功率管的功率消耗就會相應增大，而增加了製作成本，H類放大的重點是令到當輸出功率微小時，供電電壓只有很低的電壓值，而輸出增大時，供電電壓也相應增高，由於供電電壓剛好能較訊號的擺幅大一點點，所以不論訊號大小，波幅均不會被剪平。有了這可變供電設備，功率管的消耗便大大降低了，因爲實際上在播放音樂時強大的音樂峯值祇不過佔百分之幾而已，功率管祇須在短時間內，適應大功率輸出，對於減低消耗功率而言，確實是很聰明的做法。

不過利用可變式電壓供電的擴音機，它的電源設計一定要做得很好，否則在電壓增減時，極容易產生「開關」失真的現象，這種失真，容或不易由儀器顯示出來，但却可以從聽覺感覺得出。

筆者聽過SOUNDCRAFTSMEN 250W+250W H類放大器所得的感覺是它沒有甚麼與AB類放大器不同的怪異音色，而在力度上也頗正可與250W+250W的普通擴音機比美。

至於技術特性方面，根據廠方公佈，該機的諧波失真在250W+250W輸出RMS（8歐）20HZ——20000HZ的頻帶內，少於0.1%，瞬態互調失真（TIM）少於0.02%，頻率響應由20HZ——20000HZ正負0.1分貝，訊號噪音比優於150DB，適從率爲每微秒五十伏，而動力範圍不可想像的寬濶，該機的美國訂價爲六百五十美元，比同等功率的美製功率放大器便宜了三分之一以上，是很好的一種設計上的嘗試。

調頻天線

調諧器的任務是從空中的電波檢起你所需要的節目，普通市上出售的商品，兼收「調幅」和「調頻」（AM—FM）的，兩者兼收雖然很方便，但是AM本身播音的低頻響應條件較差，音質無法與唱片或聲帶的重播達到相同的水準，所以最近專用於FM的調諧器也流行了。

FM調諧器的外形，操作是否適合，都屬係你選擇的對象，尤其很多電子部份的特性規格不可忽視，但不必過於重視數字，最好是實際的去試聽，但是調諧器的靈敏度數字問題，這屬於較專門性，暫並留待有機會再談，現祇就其實際的靈敏度及一般諧器的使用，及天綫重要性，與讀者談一談。

一般高靈敏度的調諧器，比數字都小於「2微伏」的，照IHF在一九五八年制定的規格，這種靈敏度的表示方法，因爲不够實際，所以一九七五年五月已有了新的修訂，美國電子工業協會（簡稱EIA）亦已加冊，而靈敏度是SN比三十分貝時之訊號強度，但新規格是以有效電力爲表示，以「微伏」爲基準。以電壓來表示靈敏度時，輸入阻抗都是三百歐，也就是說假設天綫接頭上輸入阻抗都是三百歐，靈敏度的測量並非實際地使用天綫接收空中之電波，而是在天綫頭上接上三百阻抗之綫，兩個方法之條件要比實際的天綫好得多。除非是在絕無雜音的條件下，否則三百歐的平行綫實在不能用，但是使用七十五歐的同軸綫時，如果沒有經過數倍的電波。（未完）（下轉第五頁）

「音響迷」偶得

高度傳眞音響器材音色的好壞標準，其實很多，最終目的固然應以現場演奏爲最上要，雖然，這個指標實在是極難達到理想的。

器材的配合，最要緊的是放大器與喇叭的匹配，放大器的功率不宜比喇叭的額定功率低，一般比後者的標稱功率大一些也絕不成問題。

整個系統的重點，不是放大器，而是揚聲器，揚聲器的選擇，視乎房子的大小，大房子用大喇叭，小房子便買細喇叭了，千萬不可輕重倒置，不然祇是吃力不討好而已。

市面上的喇叭牌子之中，有等喇叭不適宜作古典音樂重播，亦有等專爲流行音樂而設計，故此選擇喇叭時便得小心之至，售賣音響器材的店員很多未能指出這點。

失慎選錯了「幼細」喇叭來唱「樂與怒」音樂，又或「粗」喇叭來唱古典室樂，便麻煩了。

放大器與唱頭的配合也極爲重要，一般初級玩家不懂唱頭的重要性，其實唱頭首當其衝，對個整個HIFI音色有決定的影響。

對高級玩家來說，唱頭是成本最輕，而最具影響力的器材。

若發覺音色太「軟」，太「實」或太「硬」，總有法子換不同構造的唱頭來補償的。不過若果放大器的磁頭放大部份的增益不配合，也無法獲得理想的效果。

尤其是前後級分開的高級組合，前級擴音器之磁頭放大器的增益要配合，筆者的多年聆聽經驗，發覺磁頭的表現與其增益的關係最大。

增益不足時，音色趨於散漫、雜亂，缺乏深度，最明顯的缺點是主奏的樂器的定位不明朗，不突出，和伴奏的其他樂器混在一起，平面地一片而沒有深度，增益足够的磁頭放大，充份表現出樂團的應有的本色。

由定位至表演的層次，都有恰當的交代，先前所遇到的缺點，因有足够的磁頭的增益而不復存在。

不過唱頭增益不宜太大，太大便產生不良的效果，音色變得粗糙，缺乏了音樂固有的氣氛和韻味，音樂內的寬廣自然特色，一掃而空，所有樂器的先後層次再不存在，一下子地射到跟前，音色「死實」，音樂變了噪聲，所以前級放大器的增益不宜過大，也不宜過少，換言之，便要唱頭的靈敏度配合。

一般合併式放大器的前級增益很足够，便應用較低靈敏度的磁唱頭，至於前後級不相連的擴音機，便要視乎個別磁頭放大器的增益。

尤其近來流行的不設高、低音調節的「直綫」式前級放大器，唱頭之靈敏度便應採用標準靈敏度的磁頭，但如果放大器上設有十二分貝，或二十分貝等相同性質的額外增益設備，便宜用低靈敏度的唱頭

音響週刊
一三三期 逢星期日刊出

外圍金價繼續大幅下瀉
港人心雖偏好 仍跌卅六元半
一週來跌幅大至一百一十多元 金融界人士認為近景仍趨黯淡

【本報訊】近日金市大幅急降了一百多元後，週五作大跌小回而回升十一元，但到了昨市又再告急降，下挫三六・五元之多，金市頹勢已成，看來近景仍甚易淡難好。計這一週金價與前週比較，已下跌了一一八・三元之多，跌勢之大實前未見。

昨日接踵而來的利淡消息，有：（一）外圍行情全面續跌（行情請參閱下文）；（二）石油出口國組織發言人稱：卡特總統之阻止美元下跌計劃之成功程度將會有助於石油出口國決定會否以美元計算油價，石油出口國經濟委員會十一月五日在維也納開會時，美元將為主要之論點。該委員會預料將會建議是否以貨幣揷籃以取代美元計算油價，但產油國對取消美元以計算油價，有強烈反應，該委員會及部長級會議將考慮是否卡特在本週三公佈之計劃能長期性影響美元恢復至合理水平。發言人又稱：產油國極渴望美元能維持健康狀態，而大部份會員會繼續接受美元支付油價，就算他們選擇一個新方法以計算油價，產油國專家們曾在本年七月在倫敦提議以揷籃貨幣取代美元計算油價，但最後仍須由產油國部長決定在未來數週內美元之走勢，對卡特支持行動之反應將會嚴重影響油國之決定；（三）聯邦儲備銀行宣佈將同業拆息率提高至百分之十；（四）美元在外匯市場收市堅企，在紐約外匯收市時，美元比對馬克一・八九五二，比對瑞士法郎為一・六二六〇。

據金融界人士指出：金市走勢係跟美元動向走，自美國總統宣佈反通脹新方案後，因此次較有實質，致得各方面好評，看美元走勢之堅挺，金市近日來雖急降，但近景仍為黯淡。

週五外國行情，金價方面：倫敦報二一五・二〇美元（跌六・三美元）。瑞士入價報二一四・五〇美元，出價報二一六・五〇美元（跌六・五美元）。巴黎報二一五・五七美元（跌一一・二美元）。加拿大期貨報二一七・九〇美元（跌五・〇美元）。美國紐約報二一五・〇美元（跌五・七美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一・九五四五美元（縮〇・〇一三〇美元）。美國告羊士報一・九七三〇美元（縮〇・〇二七〇美元）。

本港金市，昨日開市報一二二八・〇，前市尾盤為一二二六・〇，最高級一二三〇・五，最低報一二二三・五，收市報一二二五・五，息價訂去息一元正，上牌現貨交收共二千四百両，公價定一二二五・〇。聯日波幅為七元，上牌現貨交收共二千四百両，公價定一二二五・〇。收市價與前市比較下跌三六・五元。昨日由於本港人心仍偏好，在金商大陸窩吸入下，故跌勢仍未能跟隨外圍行情走，目前本港市價仍比倫敦大眾及美加行情為高。

美鈔報升，大紙報四・七六〇，細紙報四・七五五。美電最高報四・七六五。通天單最高報四・七六五，最低報四・七六〇。

日元上揚，大紙報二六〇・五，細紙報二五九・五。新台幣報一二八・〇。西德馬克報二五〇・〇。法國法郎報一〇八・〇。瑞士法郎報二九〇・〇。

韓巴訂盤大幅漲
港棉紗期貨亦昇
日本向南韓方面大量訂購 普遍排期至明年四月付船

【本報訊】日本商人繼續向南韓購買棉紗，刺激南韓棉紗出口價格大漲，本港代理商開出十二月至明年一月付船的新訂盤，每包調高二百元，對本港市場價格亦有影響。

昨據南韓棉紗代理商消息：日本商人繼續向南韓購買棉紗，每月供應六萬包，以卅二支及四十支為主，排至明年四月裝船，C・&・F・價卅二支每包六百四十美元，四十支每包六百八十美元，因此，本港開出十二月至一月裝船的新訂盤，價格亦相應調高，卅二支船邊交貨每包三千零五十元，四十支船邊交貨每包三千二百五十元。

又據經營巴基斯坦棉紗的入口商消息：南韓競要向巴基斯坦購買粗支棉紗，刺激巴基斯坦棉紗價格大漲，C・&・F・香港十支上檔貨每包三百六十五美元，十二支上檔貨每包三百八十五美元，十六支上檔貨每包四百二十美元，廿一支上檔貨每包四百三十美元，卅二支上檔貨每包五百美元。

地產業務活躍
有利銀行放欵

【本報訊】港府放寬發出新銀行牌照，銀行增多了，香港銀行存款總額又大大增加了，九月份一下子則增十五億六千萬元（按八月份增長要算夠理的了，也不過是十三億七千三百萬元），這樣子的大增，通常是很罕見的。

銀行存款的大量增加，基本上是受到外國的資金持續湧入所影響，其中增加最多的是定期存款，由八月份的二百卅七億二千一百萬元，增至九月份的二百四十四億零九百萬元，即增六億八千八百萬元。九月份活期存款一百五十七億六千一百萬元，比八月份的一百五十一億八千萬元增加五億八千一百萬元。九月份儲蓄存款二百四十四億三千五百萬元，比八月份的二百四十一億四千四百萬元增加二億九千一百萬元。

九月份銀行放款總額六百廿九億二千萬元，比八月份的六百零七億七千三百萬元則增廿二億四千七百萬元。

據分析，自六月起至九月底止的第三季內，香港銀行放款增加百分之九，製造行業的借款變動不大，借款增加的主要是地產及建造業（增百分之十一點四）、財務機構包括銀行（增百分之十七）及私人（增百分之十二點一）。

港幣價值影響
南洋資金調回
活期拆息昨成八厘半

【本報訊】昨日銀行同業拆息突告回升，活期拆息八厘半，下週一交還七厘半。

據銀行界人士指稱：由於港幣價格低落，南洋資金紛紛撤離本港，現在美國商業銀行優惠利息升至十厘七五，歐洲及亞洲美元利息升至十一厘及十二厘以上，本港游資猶於在港活動機會不大，紛紛調出。

美電價格上升，銀行業內成交每美元兌四・七七一港元至四・七七三港元，躉單每美元兌四・七九七五港元，貨單每美元兌四・七三〇五港元。

英鎊價格轉定，躉單每鎊兌九・四八〇港元，貨單每鎊兌九・二八〇港元。

工商界 0123 456 7890

一週股市下挫十五點多
交投僅八億餘萬元
藍籌股跌勢更凌厲

□鄭敏

【一週股市概述】是週股市，市道出現反復，交投平平，內內外外無甚特別消息，但在尾段市況卻出現弱勢，各類股份又趨向下，尤以早先較為暢旺的藍籌股，跌勢更為凌厲。

週內多種消息，尤其是美元又經過一輪回升，令金價大跌，最引起金融界大亂，金價更是出現前所未見的大跌勢，一日之間下跌多元，一時間，股市的進展也放緩下來，觀望的情形益顯濃厚。

不過，總的來說，大市基調穩健，並不能阻止回彈，預料後市，若沒有任何不利的消息，市道當會恢復生氣。

一週來總成交八億八千七百一十五萬元，恒生指數六五七・三五，較前週下跌一五・九六，遠東指數三一〇五・七〇，較前週下跌七三・〇六，金銀綜合指數五八五・一一，金指數五九・三五，銀指數六一・三三。

週一股市，交投非活躍，市道轉呈僧靜，藍籌股需求轉殷，在個別領導性股份備受抬捧下，帶動大市穩步上揚，交投旺盛，早盤市開，買家陸即湧現，做價紛紛挺上，其後市況繼續頭勁，行情一般進多退少，午市初期，走勢仍極堅俏，價位再度報漲，獲利回吐在較後期間終告出現，使進度呈見放緩。是日交投一億三千七百四十萬元，恒生指數六八八・三二，升一五・〇一，遠東指數三二六一・四六，升八三・七〇，金銀綜合指數六一〇・四九，升一三・三二點，金指數六一・五四升一・四一，銀指數六三・三九點升一五・七一。

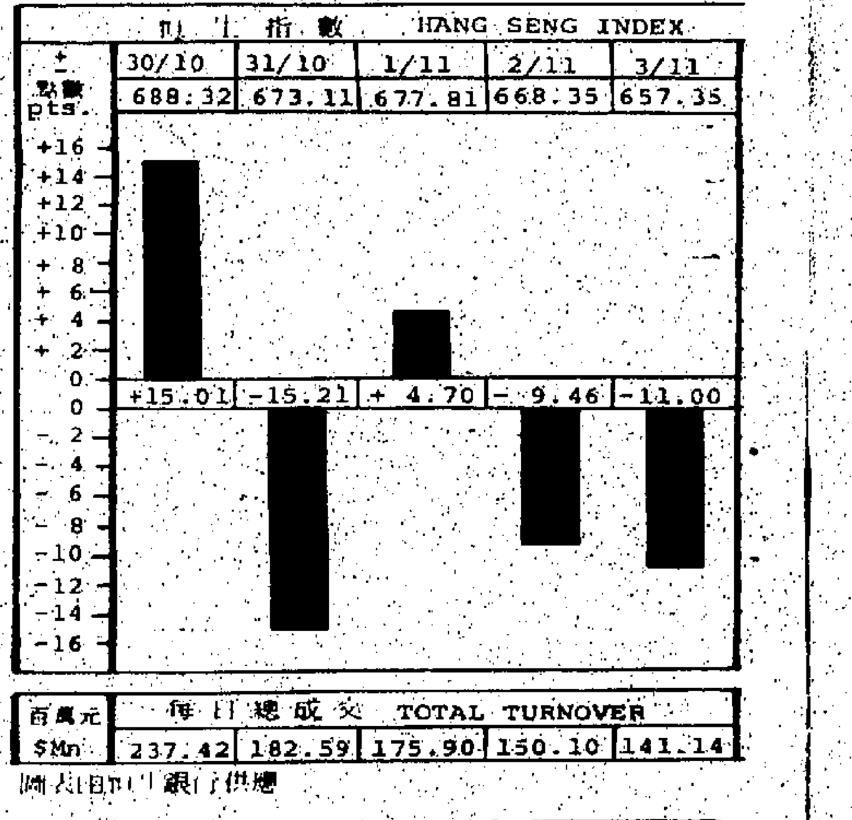
週二股市，大市高開低收，初期市況保持堅挺，及後如見賣盤湧至，各股做價如水就下，大部份股份降至是日低價收盤，成交量雖見微減，買賣尚屬活躍，除開市初期，個別股份續見扳起外，賣家自始至終高估上風，追使做價節節後退，午後市道更疲軟，在賣家全面拋售下，大部份股份告下滑至全日最低價收市。是日股市交投一億八千二百五十九萬元，恒生指數六七三・一一，跌一五・二一，遠東指數三一七七・六八，跌八三・八一，金銀綜合指數五九六・八八，跌一三・四一，金指數六〇・四八跌一・五五，銀指數六三・七八跌二・一一。

週三股市，市道早挫晚揚，初期續受拋售壓力之影響，交投仍然活躍，市況輾轉滑落，當降至較低水平時，買家乘低吸進，推後市各股做價止降回揚，一般走勢順，早市初期以至中段，做價繼續節節後退，其後異常疲乏，在買家重新落場下，市況隨即好轉，股價紛紛急步回揚，午市市道仍佳，買家較佔上風，致收市時，行情普遍比上日略高。全日交投一億七千五百九十萬元，恒生指數六七七・八一升四・七〇，遠東指數三一九八・〇一升二〇・三六，金銀綜合指數六〇一・三四升四・四六，金指數六一・三〇升〇・四四，銀指數六二・九五升一・一九。

週四股市，大市早穩晚順，初期市況保持堅穩，及後賣盤壓力加強，行情復見輾轉下滑，末段跌勢略見扳回，交投一般較前稍減，收市時強，做價雖普遍微升，惟買盤力量非紛紛超前，走勢隨即急轉直下，午市初期，市況仍弱，其後在買家乘低購入下，行情始陸續由低點扳起，全日交投一億五千零一十萬元，恒生指數六六八・三五跌九・四六，遠東指數三一二八・二五跌三九・七六，金銀綜合指數五九三・二九跌八・〇五，金指數六〇・三六跌〇・九四，銀指數六二〇・〇九跌八・八六。

週五股市，在買家觀望不前，散家緩緩卸貨之形勢下，市情繼續轉挫落，個別股份跌幅較為明顯，交投減縮，惟走勢繼續低垂，且跌幅較前為大，在賣盤銳意拋售下，市況自始至終疲弱之力，買家紛紛退縮一隅，收市時，大部份股份下跌至日中最低價收市。是日交投一億四千一百一十四萬元，恒生指數六五七・三五跌一一點，遠東指數三一〇五・七〇跌五二・五五，金銀綜合指數五八五・一一跌八・一八，金指數五九・三五跌一・〇一，銀指數六一・三三跌一・八〇。

公司派息宣佈，九龍燈末期息三角一分，股權五供一每股供十五元截止過戶十二月十四日至十二月十五日，美漢七八年末期息五分，中期月十二日至廿二日截止七九年息六分截止過戶七九年三月十二日至廿二日，惠泰末期息三分半截止過戶十一月廿日至十二月一日，惠保年息三角截止過戶十一月廿日至十二月六日。



圖表由恒生銀行供應

泰米豐收訂盤跌
港商訂購多觀望
因上月訂入者已吃虧

【本報訊】昨日米糧市，因為入口商無開盤，拆家以自由洽購方式買入二千包。

據米行人士指稱：本港入口米商最近向泰國訂購新花白米轉呈觀望，因為今年泰國晚造豐收，出口價有繼續下降之勢，上月間以每噸三百七十美元訂購百分百新花香米，已經吃虧，預料近期內價格可能降至三百四十美元。普通百分百新花大米較早時候以每噸三百四十美元訂入，現在報價降至三百二十美元。

本港存倉食米繼續減少，包括候客米在內，亦不過六萬七千噸，問題是存倉次質舊米較多，不甚合銷。

本港紗廠開出明年一至三月交貨的棉紗盤亦乘機再調高，十支空氣紗每包二千元，十六支A級紗每包二千一百五十元，廿支A級紗每包二千三百五十元，卅二支A級紗每包三千元，卅二支B級紗每包二千八百元，卅二支半精梳每包三千六百五十元，四十支A級紗每包三千二百元，四十支半精梳每包三千八百元。

棉紡業收縮生產
部份有變賣房地

【本報訊】最近棉紗價格雖然繼續上升，但並未顯示本港棉紡業真正好轉，因為廠商對紡紗業務前景仍然缺乏信心，趁現在價地價高漲的時候，把廠房出售一部分，實行收縮生產，或是將地皮出售，結束業務。

昨據棉紡業業內人士指稱：近月來棉紗價格雖然繼續上升，但尚未使一般棉紡廠商對紡業務前景樂觀，因為本港紡紗業業務長期來，仍然不能與南韓及鄰近地區競爭，一旦南韓棉紡輸往日本轉呈減少，又將恢復大量運來本港低價競銷。所以，現在有幾家紡紗廠趁土地價格高漲的時候，陸續賣地或賣廠房結束業務，預料明年能夠保留繼續經營的紡紗廠，不會超過廿五家。

業內人士強調說：現在紡紗業務，已難有大發的機會，因為紗價上升利潤仍然微薄，紗價下跌又要虧本，故此廠商對紡紗業務前景仍然缺乏信心，湧是趁地價高漲的時候，收縮業務，把地皮或廠房出售，把大量資金收回別有所圖，較為現實。

業內人士表示：本港紡織製衣業前途未可樂觀，將來鄰近地區的紡織品大量向外傾銷，勢必搶去本港紡織品的市場，以美國市場為例，對本港紡織品入口諸多限制，但對鄰近地區紡織品入口則採取低稅及放寬的優待，顯示對本港紡織品有排斥性，讓鄰近地區紡織品廠取而代之。

本港金鈔外幣行情表

十一月四日（星期六）

（九九K金）	
開市	1228.0
收市	1225.5
最高	1230.5
最低	1223.5
（白銀）	
開市	276.50
收市	276.50
最高	276.50
最低	276.50
（美鈔）	
大鈔	4.760
細鈔	4.755
（美電）	
最高	4.770
最低	4.765
（通天單）	
最高	4.765
最低	4.760

（日元）	
大紙（萬計）	260.50
細紙（萬計）	259.50
（其他外幣）	
英鎊	9.85
澳洲元	5.56
[illegible]	4.01
加元	3.98
菲幣	0.61
大坡紙	2.23
細坡紙	2.29
馬來西亞元	2.19
[illegible]（百計）	48.00
[illegible]（每元）	0.92
西德馬克（百計）	250.00
法國法郎（百計）	108.00
瑞士法郎（百計）	290.00
[illegible]（百計）	24.10
[illegible]（百計）	230.00
[illegible]	128.00
[illegible]	34.81

今年皮草出口
前景一片樂觀

【本報訊】香港時裝節籌委主席蘇沙昨日透露，今年港製成衣出口將會比去年增加一成或至成半，因為高價貨去銷大增，其中包括絲質成衣，皮革和皮草的需求不斷上升，而且已成為必需品。

他估計截至今年底港製成衣出口會超過一百四十億元。

蘇沙指出：儘管各進口地區採取配額限制措施和削減進口，但成衣出口總值仍有增加。

香港貿易發展局和廠商的重點，多強調絲質成衣，皮革和皮草服裝，目前不受配額限制。據一位時裝專家透露，本港廠商已購置新機器作投資，專門生產高價貨品。

而香港貿易發展局的驗賣，將突出地介紹皮草、絲質和皮革服裝，而過去時裝節展出的服裝，也側重這一方面。正當本港製衣業分散市場之際，香港為迎合各地的需要，盡量增加原料的來源。香港目前進口的原料，多來自西德、西班牙、以色列和其他地區，而更有需要購入精美的皮革，供製衣廠生產。

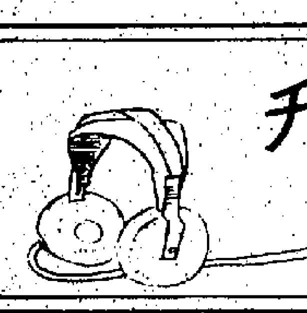
與此同時，本港需求絲綢廠，最近，本港一家絲綢廠成立了，而原料多從大陸、日本和意大利進口。

以出口貨值計算，今年皮草增長最快，繼而是皮革服裝。

今年首八個月港製皮草出口共二億零四百萬元，比去年同期的一億二千五百萬元，增加百分之六十四；同一期間，皮革服裝出口亦增至九千九百萬元，比去年同期增加百分之廿三。

目前，港製成衣最大出口市場，仍以美國居首位，今年輸出的成衣，估出口總值百分之四十一。

而西德佔百分之十六，英國今年增加選購港製成衣十分多，增長百分之廿八，佔成衣出口的百分之十二。



談擴音機過荷

理論上，一部放大器應為一條有增益的直線，輸入任何幅度的訊號，便輸出不失真完整無缺的訊號，這是因為放大器的放大性能是一條完美而無長度限制的直線，而放大率的高低視乎直線斜度大小了，而要有所增益，斜度必然超過四十五度了。

實際上任何一部放大器的放大曲線既非完全的直線，或無限長度，而其彎曲的成份產生了含有諧波的失真，由線多端的截止點便構成了過荷（OVERLOAD）及「削平」（CLIPPING）的現象了，音樂訊號通常在極短的時間（週期）內產生比較大的幅度，很平有眾簡的正弦波形出現，這是由於本身多次諧波存在之故，如是被削平的峰值音樂訊號便構成了高度的諧波失真。

一部HIFI放大器必要容許最強訊號輸入而無過荷的現象，舉例說：一部HIFI放大的磁頭輸入靈敏度是兩毫伏（在一千赫計），但通常在唱片的錄音速度每秒鐘為五公分時，一個電磁唱頭，在同一頻率便輸出七點五毫伏了，而一些質素的唱片之調變幅度最高可達每秒三十公分，輸入的放大器的訊號便相等四十五毫伏，故此該放大器應有容納二十倍（與兩毫伏電平比較）的過荷裕幅了，彼此之電平分別達二十分貝之譜過荷，雖然現在大多數的磁頭的靈敏度部在一點五毫伏之下，而且唱片的調變幅度很少機會過高，但作為一部HIFI用途的放大器，這是很基本的性能表現，故此有等擴音機的設計，在磁頭端入電路上加設一「靈敏度調節器」作為補救其過荷性能的不定，但卻增加了雜音電平，降低了放大器之訊號與雜聲比。

再者，磁頭前置放大器RIAA均衡電路，會改善較低頻率的過荷失真，雖然在一千赫音頻之上的過荷性能比一千赫以下的較佳，相差幾個分貝左右，但唱片之三十赫作比較，以錄音速度是隨頻率而降低，調變幅度便會緩和一點，不過通常的放大設計過荷性能不佳的，嚴重的交流哼聲及馬達隆隆聲亦會有過荷的可能。

在前置放大器的輸入端，高電平輸入的過荷問題便較為緩和了，如調諧器，AUX等，其輸入阻抗高，而且輸入靈敏度低，加設電平調諧器，亦不會嚴重影響放大器之訊噪比，例如一個未經音調電路調制的二百毫伏輸入電平，可容納達數伏的峯值電平而不被削平，而且調諧器輸出電平幅度變動不過數百毫伏而矣。

故此磁唱頭輸入電路的過荷問題是最值得注意的，故磁頭前置放大器的電路設計在這方面是特別考究的，如近年來各種名牌子的放大器，他們設計的磁頭放大部份的過荷電壓，有高至三百毫伏者，就算最少限度的，也超過一百四十毫伏。因此，前置放大器差不多無過荷的可能。

同時，擁有高過荷性能的磁頭放大器，較不易受外來的脈衝雜聲干擾，如從唱片傳來之「的」「得」雜聲等。

談及功率放大器的過荷現象，其輸出電力便是最大關鍵了，強力放大器是不能缺少作認真HIFI的用途，我們就以動力範圍來形容節目訊號由最輕至最響的瞬變，以音量控制器旋至「一點鐘」的刻度位置作為正常電平的標準，在此電平其動力瞬變相差可達一千倍，相等六十分貝的電平了，一部輸出十瓦的放大器為例，將平均欣賞電平調至十分之一瓦，此放大器祇能應付高至二十分貝的瞬變電平，（一百比一的電力比率），否則便產生過荷的現象，可見雖然平均的欣賞電力不過十分之一瓦，但大功率的放大器是必需的，何況還有其他放大器的問題存在呢！

先鋒新音響系統

先鋒牌850音響系統的最大功率輸出為90瓦特，由於把高質素的配件盡量裝在一起，加上增添了數種新的性能，所以在音質方面來說，它有明確的改進。

卡式錄音座的花樣眾多，除了採用前面入帶方式，使得錄音座上部得以騰出空間作為存放經常喜愛播放的卡式錄音帶之外，並有數種新的性能，包括一個可以幫助你尋找錄音帶上你所喜愛的歌曲的獨有的歌曲選擇器，一個可以連續不斷播出同一面音帶的自動反撥器，與及一個簡易的錄音器。

最後，還有一個杜比噪音減少系統，使得這部錄音座顯得更為完美。

唱盤是一個自動回轉的FG伺服控制皮帶轉動唱盤，加上測速用的標誌，CUEING，抗滑及針壓調整裝置，保證能帶給你高度的音響再生效果，調諧器是一個對長距離電台訊號的收聽特別敏感的身歷聲FM/MW/SW調諧器。

揚聲器採用三路低音反射設計，25CM的低音喇叭使聲音顯得更為清晰優美。

與850同時被推出的還有750音響組合，功率輸出只有50瓦特，但價錢較為經濟，此外，同一系列的產品還有不包括唱盤在內的810及710音響系統。

先鋒新型音響系統

調頻天線

（上接第四頁）

會使得調諧器無法在訊噪比於三十分貝時的狀態下接收到訊號。好在為了補救這個情形，FM調諧器另有七十五歐的天線接頭。

新的IHF規格下，電壓因天線阻抗之不同，能以有大小不同的表示，就是以直接與阻抗有關連的能力來表示。三百歐時，1.5微伏的靈敏度就成了8.8DBF，2微伏就成了11.2DBF。而使用七十五歐的同軸線時，0.75微伏為8.8DBF。DBF之值愈小則靈敏度愈好仍然是不變。

再者，新IHF仍然與以往相同將SN比定在30DB，在實用性上這個30DB的數值未免稍嫌不足因為30DB的音響聽起來，真的談不上好，所以新IHF為再要求嚴格一些也另定了一個SN比50DB的條件與30DB同時應用只要SN比有50DB，那麼HIFI音樂是可以實用的。現在這個時期，靈敏度的表示會混亂無比，製造廠商當然願意將靈敏度以較高的方法表示，所以消費者一定要知道特性表的數值到底是以那一個方法測量的，才能有比較之餘地。

在出售店裏，經常可見得許多不同廠牌的調諧器，收聽同一頻率的電台，但同調指示器的指針擺動情形卻很多相差很大，A的指針擺動至100%的程度，B至80%，而C只擺動至50%之處，這種情形令人一見總以為這好壞的順序為A、B、C，但實際上指針的擺動與靈敏度之良否可說是全無關係。

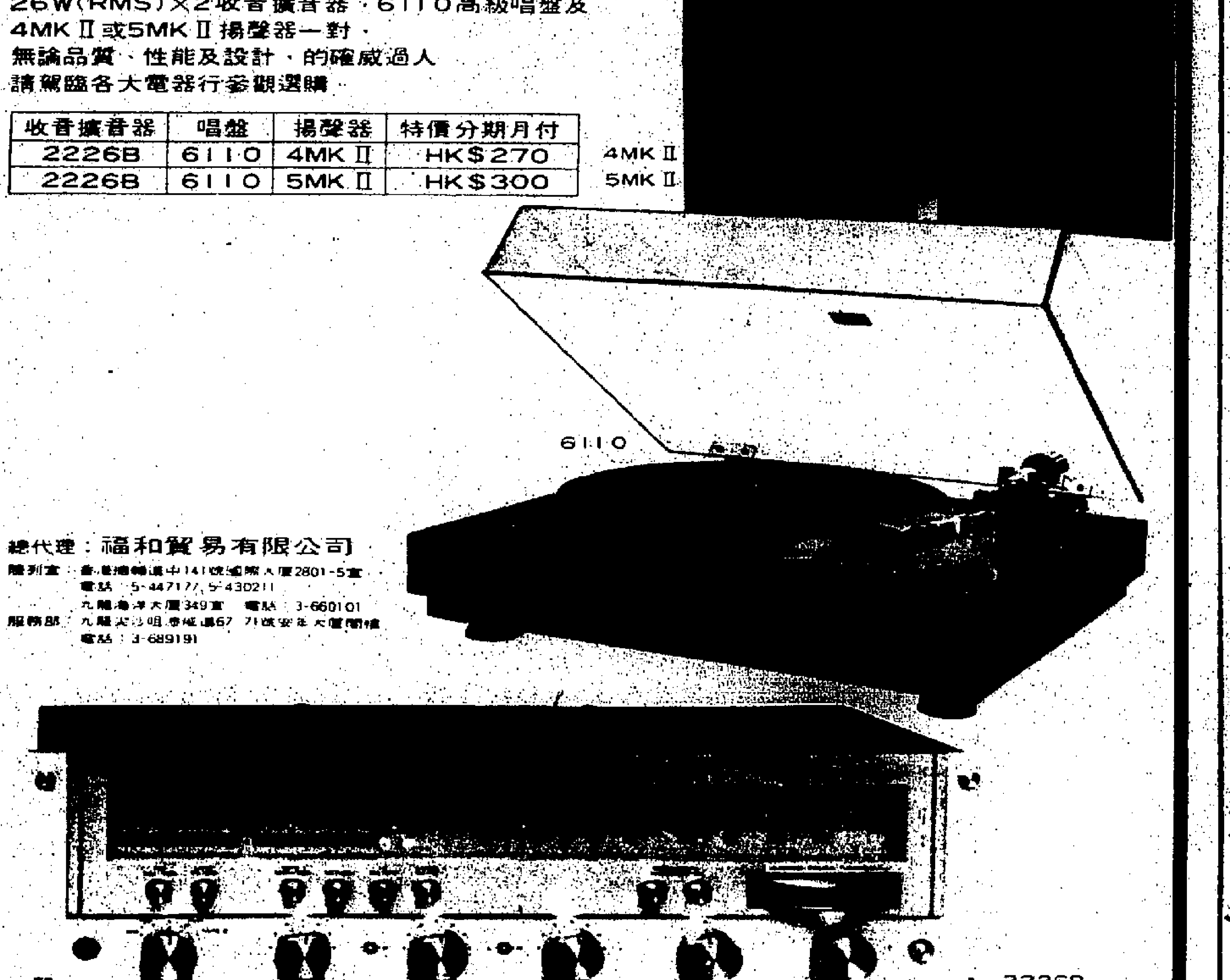
拿同一部調諧器，比較A電台及B電台之電波強度是可能的，但以不同的調諧器附有的同調指示器來比較靈敏度，則幾乎是不可能的，這是因為電波的強度應該要到什麼程度才能使同調指示器的指針擺動到某一位置。（未完）

marantz

2226B
超級組合 特價分期

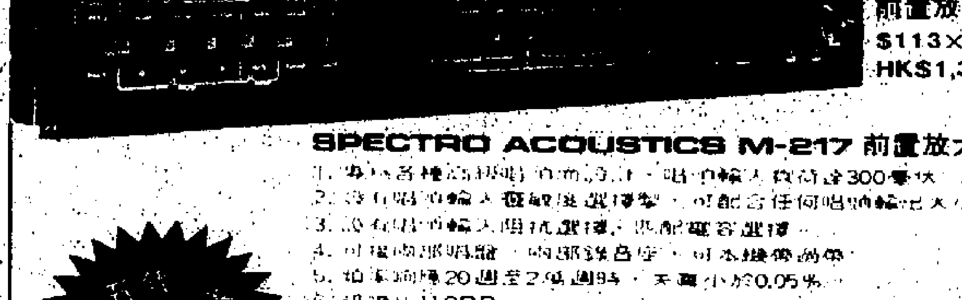
擁有MARANTZ高級音响器材不但引以為榮，更令人羨慕　現在只需付出最相宜代價，即可享受MARANTZ全新配搭的超水準音响
MARANTZ 2226B超級組合，包括2226B型26W(RMS)×2收音擴音器，6110高級唱盤及4MK Ⅱ或5MK Ⅱ揚聲器一對，
無論品質、性能及設計，的確威過人
請駕臨各大電器行參觀選購

收音擴音器	唱盤	揚聲器	特價分期月付
2226B	6110	4MK Ⅱ	HK$270
2226B	6110	5MK Ⅱ	HK$300



總代理：福和貿易有限公司
陳列室：香港德輔道中141號中保集團大廈2801-5室 電話：5-447177，5-430211
九龍海洋大廈349室 電話：3-660101
服務部：九龍尖沙咀漆咸道67-71號安年大廈閣樓 電話：3-689191

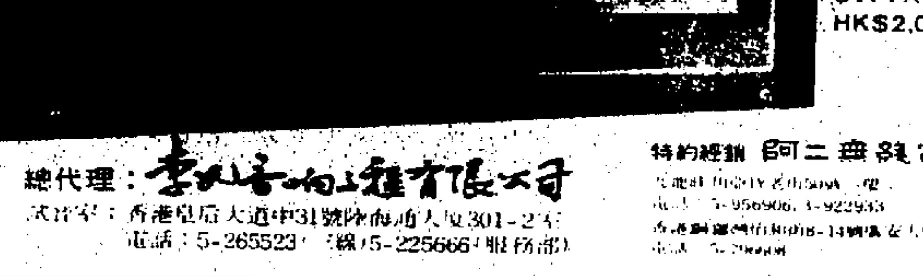
全直線性放大器面世
美國 SPECTRO ACOUSTICS
比DC放大器更具音樂感



M-217
純直綫性
前置放大器
$113×12
HK$1,350

SPECTRO ACOUSTICS M-217 前置放大器
1. 專為各種高級唱頭而設計，唱頭輸入負荷達300毫伏
2. 設有唱頭輸入靈敏度選擇器，可配合任何唱頭輸出大小
3. 設有唱頭輸入阻抗選擇，與配電容選擇
4. 可裝兩部唱盤，兩部錄音座，可作機帶錄音
5. 頻應20週至2萬週時，失真小於0.05%
6. 訊噪比110DB

SPECTRO ACOUSTICS M-202 後級放大器
1. 輸出功率100WRMS×2（兩聲道同時工作，8歐，20至2萬週，0.25%總諧波失真）
2. 阻尼因素150
3. 頻應20至2萬週，正負0.1DB　4. 訊噪比優於108DB
5. 左右聲道完全獨立，插入式設計，維修方便



M-202
純直綫性
後級放大器
$171×12
HK$2,050

總代理：[illegible]有限公司
香港皇后大道中31號陸海通大廈301-2室
電話：5-265523，5-225666（服務部）

特約經銷 阿二曲線音

劉伯思來港初出即勝
神童安發威中得孖寶
黃禮和甘保頓梁偉德相繼開齋

【本報訊】昨快活谷賽馬在晴天中草地上舉行，下次將移師往沙田，故馬迷到場觀賽時特別擠擁，且在月初糧頭，可算旺財又旺丁。在共賽九場中，先後爆出冷門四場，而大熱門能順利勝出祇兩場而已，其餘三場祇出俾是半冷門。

第六場賽後，跑第四之⑥及時雨騎師黃禮和哭抗議何鑑森之①利多獲季軍，結果抗議得直，利多貶降爲第四，由及時雨升上爲季軍。

歐錦洪馬房新自英國購來過江龍劉伯思雖然祇出一場，卽在第五場策④寶星上陣，結果本領非凡，爆冷四齋，此外黃禮和亦在第八場策⑤常山寶爆冷開齋，並騎加厩在本季開齋，其餘神童劉同安渡孖寶，得一場冠軍有梁偉德、甘保頓、告東尼、呂健威及温浩倫，練馬師則羅拔萊得孖寶，其他獲一場頭馬有張學文、鄭棣池、歐錦洪、蘇芬踏夫、賓士、屈雅達及施萬斌。入場人數由於各場俱爆滿，計公衆棚二萬一千名，二元中場看台四千九百五十七名，會員來賓牌售出六千八百五十三枚，卽共三萬二千八百一十名，會員不包括在內，場內外投注約逾七千餘萬元。

第二場爲場內孖寶大關，場外第一口孖寶及場外孖Q頭關，由第四班馬跑九七五公尺短途，十一駒出賽，結果劉同安之⑪金福以四馬位輕取蘭尼之①飛馬王子爆出一獨贏派彩四十元九角小冷門，簡元智之③直搗黃龍於半馬位後得季軍，連贏位①飛馬王子搭⑪金福派彩三百元四角，當日場內孖寶卽第一場⑥金牌夾是場⑪金福派彩四百一十四元五角。

第三場爲場外孖Q次關，由第一班馬跑一二三[illegible]出賽，由甘保頓出策之⑤街老鼠以個半馬位勝霍利安之④金源爆出另一場獨贏派彩四十七元七角冷門，大熱劉同安之②勇冠三軍於半馬位後得季軍，連贏位④金源搭⑤街老鼠派彩祇三百零四元一角而已。

第六場四重彩賽，亦場外第三口孖寶頭關，由第四班馬跑一八〇〇公尺長途，十三駒角逐，大熱門爲劉同安之③綵鯉，由於告東尼之⑪來吉利與馬彼得之⑦好好，兩駒同時抵達終點要由電眼分判高下，結果⑪來吉利僅以一馬頭險勝，爆出獨贏派彩五十八元九角冷門，同時賽後電算機上打出抗議燈號，經宣佈跑第四之⑥及時雨抗議①利多跑出季軍，經董事開會研究結果，卒將①利多降爲第四，由⑥及時雨升上爲季軍，但四重彩如勝複式則並無影響，連贏位⑦好好搭⑪來吉利派彩四百七十四元五角。

第八場爲三寶彩次關，亦場外第三口孖寶次關，由第一班馬跑一二三五公尺，十駒列陣，結果黃禮和之⑤常山寶以一馬頭僅勝馬彼得之①濃雨，不獨開齋，且爆出獨贏派彩四十九元九角冷門，呂健威之⑦幸運來於八馬位後搶回季軍，連贏位①濃雨搭⑤常山寶派彩二百二十一元七角，但場外第三口孖寶，卽第六場⑪來吉利夾是場⑤常山寶派彩二千二百三十四元一角。

馬會賽後檢討處罰干擾事件
何鑑森停賽兩日一夜
薛卓時亦罰停賽一天
第八場劍童爆棚被干擾明日訊

輪值董事郭琳珊任賽小組主席，輔以董事許淇安及四位受薪董事，賽後由首席受薪董事史劍城簽發之檢討報告：第六場跑出季軍之利多，不獨貶降第四名，其騎師何鑑森因幹兩次干擾其他馬匹，犯策騎不小心，判罰停賽兩天日馬，一天夜馬，第五場薛卓時策威騰（按跑亞軍），因干擾及告東尼之猛如飛，亦被罰停賽馬一天，第二場百好騎師麥子文，未有再過磅，被罰一百廿五元，第四場出口第一入錯閘，騎師告東尼被罰一百元，另第八場姚本輝騎之劍童及摩加利之爆棚遭受干擾原因，押候星期一聆訊。茲錄如下：

（第一場）獸醫報告，黑椒牛柳右前腳受傷，跑至最後彎角，快樂普（張鳳城）橫閃埋欄，引致要神（容天鵬）及高翹（沈集成）要拉慢以避，董事乃分別示張鳳城及容天鵬兩人以關於其策騎情形之紀錄片。

（第二場）開始第一次過最後彎角，一世夠運（黃禮和）夾着直搗黃龍（簡元智）後蹄，致猛力碰撞，因而墮後，且引致好樂意要拉慢，董事認爲事出於意外。

百好騎師麥子文，因沒有再過磅，被罰一百廿五元。

（第四場）出口第一因入錯閘，其騎師告東尼被罰一百元。

（第五場）董事研訊關於猛如飛（告東尼），於開跑後不久遭受干擾，同時，該駒因此阻擋及奇蹟（歐陽紹文），當時威騰（薛卓時）正由外欄橫閃入內欄，經過聆聽上述兩騎師供及觀看紀錄片，認爲薛卓時犯有策騎不小心，判罰停賽至十一月十二日止。（卽停賽日馬一天）。

（第六場）跑第四之及時雨騎師黃禮和抗議利多（何鑑森）跑獲季軍，理由謂在直路時向其干擾，董事在接見兩騎師並觀看紀錄之後，認爲其抗議有效，將利多貶下爲第四，及時雨升上爲季軍。

董事又研訊關於好開心（蘭尼）及福伯（摩加利）第一次經過終點時遭受干擾，與及在直路時及時雨（黃禮和）之被干擾，在其導師前見利多之見習騎士何鑑森，並觀看紀錄片，董事認爲何鑑森犯有策騎不小心，判罰其停賽至十一月十九日止（卽停賽兩天日馬，一天夜馬）。

綵鯉（劉同安）跑至馬廐時因紅寶江（陳維培）突內閃，要將馬拉慢，董事要陳維培看卽場紀錄片。

（第八場）董事研訊關於劍童（姚本輝）及爆棚（摩加利）在上大石鼓時遭受干接原因，結果押候星期一日上午十時始聆訊。

賽後簡評

世伯

馬經

天晴地快，昨日在快活谷舉行九場賽事，因出馬多關係，場面極爲熱鬧，總投注額超過七千多萬，入場人數亦逾三萬二千多名（未包括會員在內）。由今日起的一月內，續有十次賽馬（七天日馬，三晚夜馬）均排在沙田馬場，相信仍能吸引大量馬迷前往捧場，昨日全日賽事美中不足者，爲賽後有數名騎師被罰停賽，馬會大力整風實爲馬迷之福，對投注人有保障，但願今後賽事能趨向更正常。茲將昨九場賽事作簡評如下：

第一場：較量臨場大熱門，此卽所謂「消息」馬也，結果倍者未得救，跑馬志有消息隨街飛？從昨仗走勢，校量雖有高質，沿途走勢並不暢順，成熟未足，若假以時日，力亦未足也，仍在第四班出正金牌可熱後而入，金牌終是宗路捐才可橫掃四足於是擺正金牌態出擊，梁偉德不負所托。黑椒牛柳上回千二公尺無影無蹤，今次千八公尺後段如此飛殺上得第二，證明此馬爲長途馬而非短途馬，「來港多時竟一直被誤」，今後長途馬在此班仍可爭，上次已獲佳績，今回難再嘗「上味」矣，亦爲此系馬之常規也，一而不會再，第二場：金福上次以輕磅之利拚闖失良機，今回定力拚番本，且又得輕磅之利，加上同場部份無狀態之馬之戰意，於是信手拈來，但時速非上乘，除非再有進步，否則在此班遇強敵難再嘗甜頭，飛馬王子負磅太重，蘭尼拚老命得第二已有交代，一世夠運成大熱門之一，沿途無一段好睇，到底非短途馬，此身長之馬跑短途極爲吃虧，直搗黃龍上次由何鑑森騎跑千四公尺無際影，今回易配簡元智，竟跑來頭頭是道，雖不入位，但亦要注意，以後動態，隨時會興師，來歡樂有飛，但畢竟非主帥上陣，常非上力，七好已見轉好。

第三場：過江龍控制大局下，消息滿天飛，馬迷捉錯用神，以爲馬彼得之利捷爲主力而成大熱，冷落了今回因停賽而易配甘保頓之街老鼠，甘保頓今季仍未開齋，馬迷之信心，加上街老鼠本季在勞亦思跨下連勝兩回，升上第一班，以爲此仗甘保頓只是代勞性質，遂覷中副車，街老鼠正當大熱之全搶時期，終不負所托，由頭帶到尾，金源入脚，有人繳將有人愁，「利捷」死火落後甚遠，街老鼠今後在第一班出短途，仍可呼風喚雨，門金有捧場客，但對上一次已門得不少金，暫時還待休賽一番後過冷才可拚，勇冠三軍已見底，此種大步均鐘馬短途非理想，美江得第四，直路一段甚勁，況態已起，下次千六公尺

第四場：一路發上次敗落得教訓，今仗出閘卽搶放，憑質高態勇輕易勝回一仗。火星石的確已被騎壞口，完全無法發揮前速，敗局已定直路騎順後力上，但又因前有出口第一，無路可上，終在最後數十碼才殺入內檔，過終點與出口第一影相得第二，辛苦矣！難道生來「二奶命」？從心所願在此班難佔便宜。十歲馬非降班不可少，安利態已起，但似未到時候，將來中距離之路程，遇冷會有石破天驚之作，切記。

第五場：寶星雖齊出，馬彼得充選新領袖，正宗短途快馬，卻由新秀歐陽紹文出策，擺明求減七磅之便宜，於是人算不如天算，亦可謂捉錯用神，寶星於是大敗一場，與人無猶，奇蹟有快放本領但未被「善用」，捧場客呼奈何！直路一段奇蹟後上，與威騰一門之下，歐陽紹文開鞭，馬卽斜出，留下中檔位爲後上之寶星所乘殺上，否則此場戰果應爲六七，而非四六。奇蹟終於未能創出奇蹟，倘入位亦可取其厚。威騰快地表現亦不俗。寶星在新來港首次上陣之劉伯思出策，沿途無路可上之下，最後見奇蹟斜出，穿入中檔發揮後勁取勝，証明此君夠冷靜，騎功亦非凡，今後留意其坐騎，新領袖眼見大局已定欲從後殺上，可惜遲來一步，僅得第四，銀鷹負重磅，且非短途馬，但態況已復勇，今仗以賽作操，下次二千公尺如出有機會。

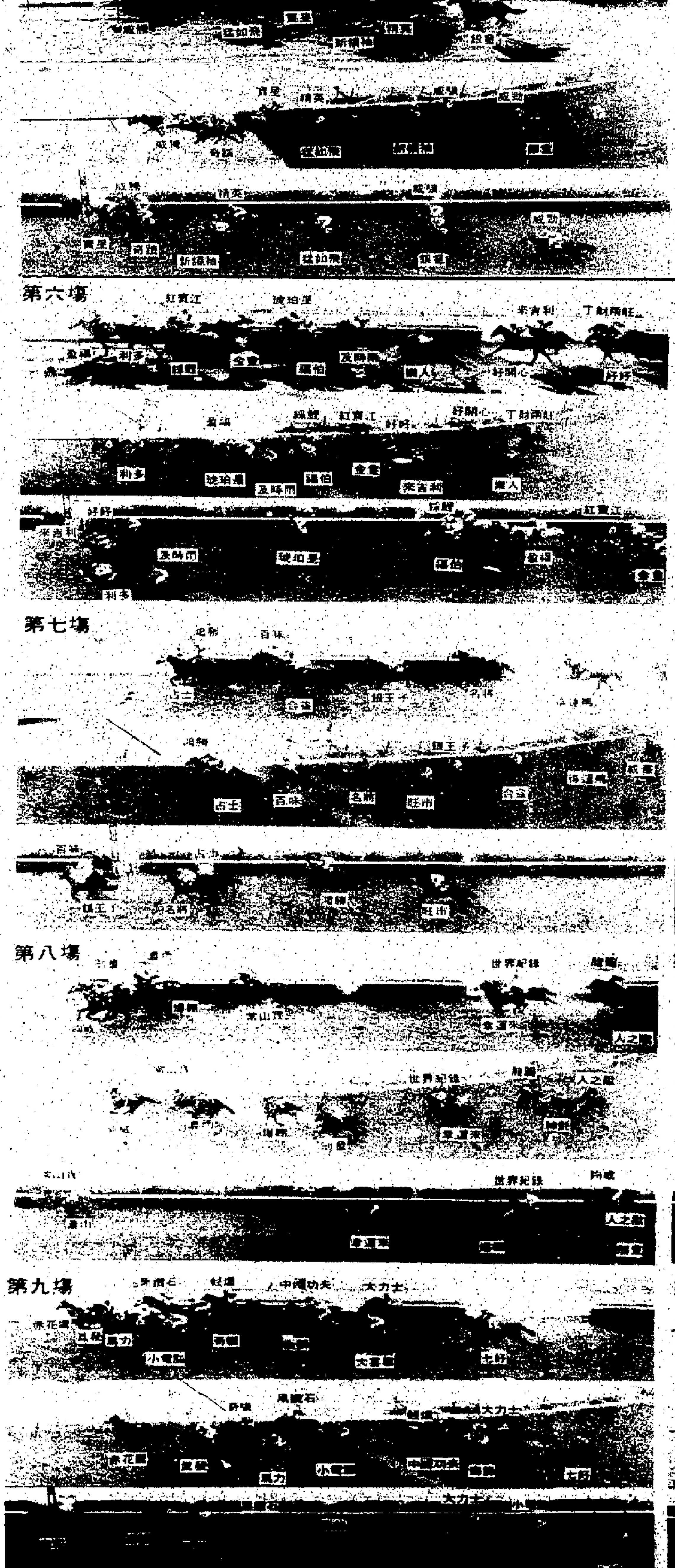
第六場：劉同安有利多不騎而選綵鯉，眼光差矣，否則，此場戰果可改寫，馬迷慘被轉移目標，綵鯉成大熱，四重彩向不利大熱，況且誰也難以變手遮天！利多輸馬乃由於何鑑森定力未夠，轉入直路稍波卽歸手忙脚亂之態，於是一出一入兩次擠阻及時雨。如及時雨被上人是潘某人，恐怕會有意外，倘幸黃禮和夠穩，文若鍋定些。利多在此場實可贏出，全場過程勝負在直路一段，由於利多出出入入而擠及及時雨，途爲來吉利佔得好亦在此時乘虛而入影相僅負，已有交代，四重彩有萬多元派彩，頗爲合理，紅寶江前段有可人的表現，但後勁不繼，馬已老，拚搏亦多，難怪，盈篇已初露佳態，前段不慢，將來短途會有好表現。

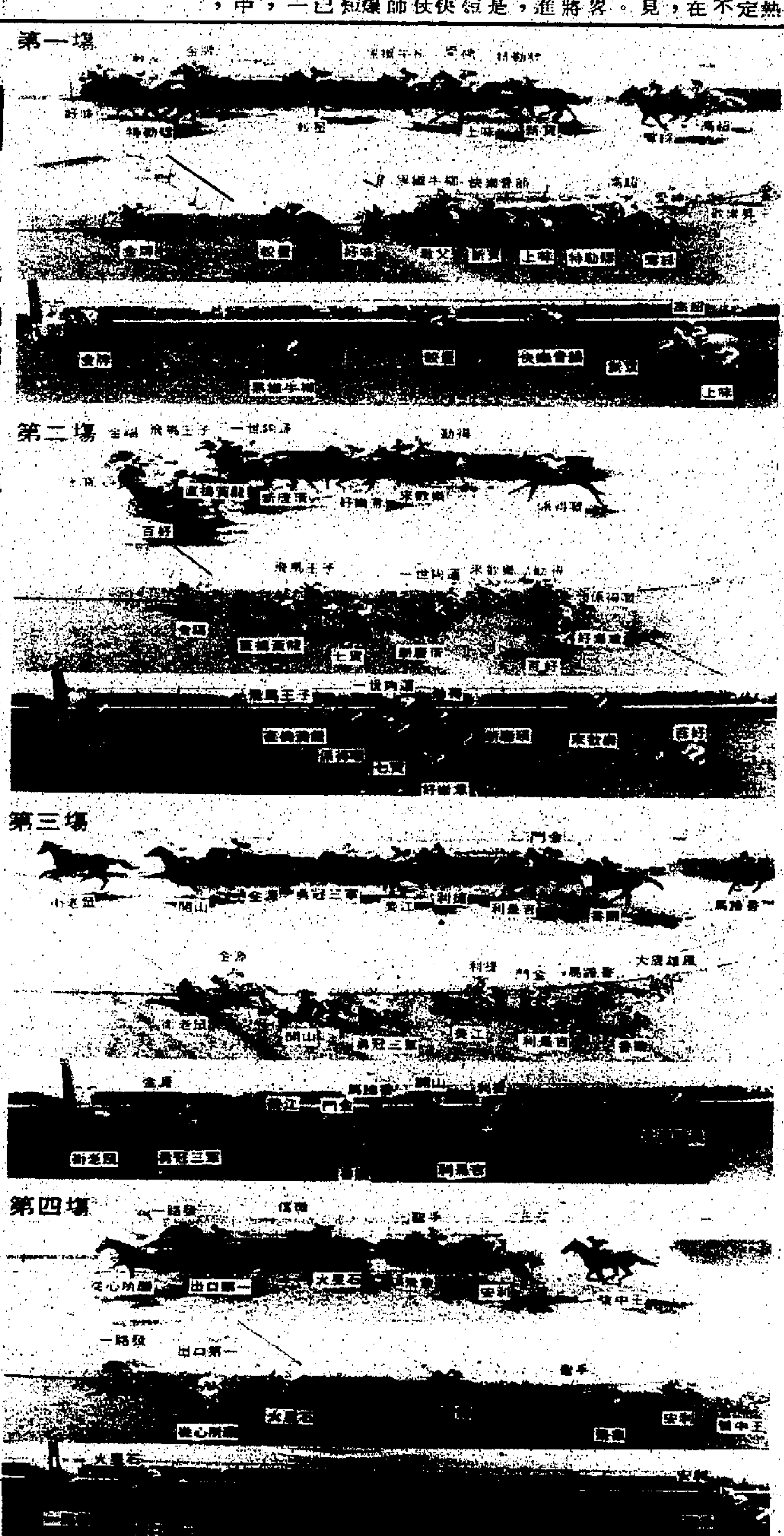
第七場：百味沿途走位極佳，守住第三位，落山與占士鴻勝放頭，但不入直路一準而過，但卻不防外欄相僅勝，銀王子可如飛殺上，夠買驚風散」，可謂「未上閘力追，直路被各將所漏阻，否則銀王子可勝此場，下次二千公尺仍可追，名將負重磅，但仍走回本身之一分五十一秒八水準，鴻勝在潘納策騎下，仍有捧場客，可見對鴻勝此匹正宗千八公尺馬具信心，如由名氣大師傅騎，卽成大熱矣，頭段有得，似有人直路馬，仍有段：有得人睇！奈何，古士在第四班仍是實力分子，將來遇冷有機會。

第八場：濃雨負一百四十磅，讓對手十多磅，以短馬頭位，敗於常山寶，無話可說，常山寶帶來黃禮和開齋，雖禮和首路一段使出其過頭騎手法，不愧名震西澳洲好手，夠威落山一段才夠威，入直路散晒，爆棚、劍童入直路曾有被阻現象，否則如劍童兩勝出長程，在此場千二公尺竟無後勁？幸運來來港至今才見成熟，機會來了，世界紀錄在人家我取下，得第四，不足爲據。

第九場：黑鑽石大熱，但頭段放不出，注定敗局，此駒能放，但不能門。但因狀態未勇，在前頭，加上有腳患影響，在見習生策騎下難有表現。赤花鷹採留前門後，戰將成功。此質高之馬，來在短途成就還可更進一步，但未能勝出，可能又是初來港時被騎壞口，短途機會總難擔大出，輕烟發在此仗地以實作操，下次由七師薛卓時押一陣，向被短途視爲可爆小電腦，此仗之表現已見途快馬並非短途馬，實爲一段逃中距離馬，不過，馬現尚有火，將來出中距離，可爆一場大冷，切記！

昨日九場賽馬沿途走位圖





場內孖Q

第六場四重彩跑出馬匹爲（一）11來吉利（二）7好好（三）6及時雨（四）1利多

投注八百一十九萬零七百三十六元，四百五十七注串中，每注二元派彩：一萬四千三百四十一元。

頭關第八場1濃雨搭5常山寶
尾關第九場6赤花鷹搭7奇驥
投注六十三萬六千零三十元，七十四票中，每派彩：六千八百八十五元。

場外孖Q

頭關第二場1飛馬王子搭11金福
尾關第三場4金源搭5街老鼠
投注九百五十五萬零三百八十元，四百六十九票中獎，派彩：一萬六千三百一十一元。

場外三寶

第七場7百味第八場5常山寶第九場6赤花鷹
投注三百八十九萬七千二百四十元，八百卅七票中，每派彩：三千七百三十元。

場外連贏

第一場4黑椒牛柳搭6金牌
派彩：五百八十六元六角。

場外孖寶

第一口二夾四場11金福夾4一路發
派彩：一百六十二元八角。
安慰獎11金福夾2火星石
派彩：六十元三角。

第二口五夾七場4寶星夾7百味
派彩：二百三十七元九角。
安慰獎4寶星夾8銀王子
派彩：四十五元五角。

第三口六夾八場11來吉利夾5常山寶
派彩：二千二百三十四元一角。
安慰獎11來吉利夾1濃雨
派彩：一百一十一元四角。

昨日賽馬九場負票及名次表

第一場　第六班　一八〇〇公尺　快地
（場內孖寶首關・場外連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
6	金牌	134	梁偉德	12	張	冠軍	冠軍	311,255	7.2	223,310	1
4	黑椒牛柳	130	陳維培	6	鄧	4	4	48,345	20	30,610	2
2	較量	138	蘭尼	5	湯	2	6	314,475	7.2	187,560	3
9	快樂齊鳴	133	張鳳城	2	蘇	1½	7½	52,505	20	52,320	4
1	新寶	139	摩加利	1	簡	2	9½	101,715	10	90,255	5
12	高翅	122	沈集成	7	張	短馬頭位	9½	28,540	40	33,475	6
3	上味	133	呂健威	3	賓	1	10½	119,335	10	107,540	7
11	教父	131	甘保頓	13	歐	2¼	13¼	25,040	45	31,875	8
5	寒標	135	馬彼得	11	源	一馬頭位	13¼	115,060	10	90,980	9
8	愛神	126	容天鵬	8	源	¼	13½	22,125	50	23,055	10
13	好味	122	何鑑森	9	陳	4	17½	129,630	9	114,390	11
7	特勤驃	134	羅國洲	14	吳	4	7½	139,390	8	119,760	12
10	歡樂升平	133	劉同安	4	歐	2½	21¼	24,715	45	36,735	13
							總票數張碼：	1,432,575		1,132,865	

時速：14.9　38.5　1.02.5　1.28.6　1.53.8
23.6　24　26.1　(25.2)
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍兩馬位
派彩：獨贏 $19.20
位置 $8.90 $32.80 $9.80
場外連贏位 $568.60

第二場　第四班　九七五公尺　快地
（場內孖寶尾關・場外孖Q首關・場外第一口孖寶首關・連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
11	金福	121	劉同安	8	鄧	冠軍	冠軍	130,180	8	106,570	1
1	飛馬王子	138	蘭尼	1	施	4	4	146,560	7	104,975	2
3	直搗黃龍	134	簡元智	9	陳	½	4½	39,805	25	38,445	3
2	保得來	135	夏達	5	吳	½	5	23,475	40	26,615	4
5	一世夠運	130	黃禮和	3	屈	一馬頭位	5	338,655	3	206,725	5
4	七寶	132	告東尼	10	蘇	一馬頭位	5	78,035	12	85,385	6
10	勁得	114	張鳳城	2	蘇	½	5½	16,470	60	16,320	7
7	好樂意	128	摩加利	6	摩	一馬頭位	5¾	139,265	7	105,630	8
8	新歡頂	125	甘保頓	7	羅	½	6½	108,240	9	84,840	9
6	來歡樂	125	呂健威	4	蘇	2	8½	141,180	7	129,810	10
9	百好	120	麥子文	11	杜	1	9½	114,590	9	82,200	11
							總票數張碼：	1,276,455		987,515	

時速：12.9　35.9　59.1
23　(23.2)
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍半馬位
派彩：獨贏 $40.90
位置 $14.00 $14.10 $29.80
連贏位 $300.40
孖寶 $415.50

第三場　第一班　一二三五公尺　快地
（場外孖Q次關・連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
5	街老鼠	124	甘保頓	1	羅	冠軍	冠軍	138,830	9	90,000	1
4	金源	128	霍利安	7	源	1½	1½	207,680	6	164,110	2
2	勇冠三軍	134	劉同安	2	米	2	½	383,795	3	338,560	3
9	美江	117	告東尼	5	蘇	2½	4½	15,530	80	19,690	4
3	門金	131	夏達	6	卡	¼	4¾	307,080	4	227,725	5
8	香爐	112	鮑榮光	9	布	一馬頭位	4¾	20,455	60	29,265	6
7	馬蹄香	115	秦英健	11	殷	短馬頭位	4¾	5,695	99	9,055	7
6	開山	123	黃禮和	4	屈	1½	6¼	146,515	9	105,190	8
11	利是吉	117	薛卓時	8	張	一馬頭位	6¼	36,915	35	32,170	9
1	利捷	134	馬彼得	3	賓	¾	7¼	313,905	4	142,050	10
10	大喜雄風	117	李森	10	摩	3½	10¾	13,295	99	14,340	11
							總票數張碼：	1,589,695		1,172,155	

時速：26.5　50.1　1.13.9
23.6　(23.8)
勝負距離：冠軍勝亞軍個半馬位　亞軍勝季軍半馬位
派彩：獨贏 $47.40
位置 $12.10 $8.90 $6.90
連贏位 $304.10

第四場　第六班　九七五公尺　快地
（場外第一口孖寶大關・連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
4	一路發	129	劉同安	5	譚	冠軍	冠軍	555,185	2	422,875	1
2	火星石	132	馬彼得	2	賓	1½	1½	324,315	3	190,170	2
6	出口第一	125	告東尼	6	歐	短馬頭位	個半短馬頭	135,965	8	120,675	3
5	從心所願	122	麥子文	8	陳	3½	五位短馬頭	74,840	14	62,065	4
1	信探	130	秦英健	1	朱	2½	7½	105,130	10	88,785	5
3	安利	130	盧約翰	7	吳	3½	10¾	54,270	20	40,235	6
8	聖手	123	蕭事達	3	賓	一馬頭位	10¾	14,355	70	17,245	7
9	飛集	117	黃禮和	4	張	短馬頭位	11	40,405	25	36,440	8
7	賊中王	125	薛卓時	9	杜	1½	12½	28,090	35	25,595	9
							總票數張碼：	1,332,556		1,004,085	

時速：12.7　35.8　59.5
23.1　(23.7)
勝負距離：冠軍勝亞軍個半馬位　亞軍勝季軍短馬頭位
派彩：獨贏 $10.00
位置 $5.40 $5.90 $6.50
連贏位 $31.20
第一口場外孖寶 $162.80
安慰獎 $60.30

第五場　第六班　九七五公尺　快地
（場外第二口孖寶首關・連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
4	寶星	132	劉伯思	6	歐	冠軍	冠軍	213,185	5	124,815	1
6	威騰	130	薛卓時	9	杜	½	½	376,575	3	132,840	2
7	奇蹟	121	歐陽紹文	3	賓	½	1	172,785	6	122,595	3
2	新領袖	133	馬彼得	7	賓	1¾	2¾	66,395	16	38,680	4
3	精英	133	霍利安	5	源	短馬頭位	2¾	165,235	7	107,575	5
9	猛如飛	123	告東尼	4	羅	2	4¾	119,795	9	96,150	6
5	威靈	130	劉同安	1	陳	2	6¾	196,870	5	109,190	7
1	銀鷹	135	李漢明	8	杜	短馬頭位	6¾	57,785	18	42,500	8
8	威勁	126	夏達	2	吳	2	8¾	18,110	60	23,380	9
							總票數張碼：	1,386,735		797,665	

時速：12.7　35.8　59.5
23.1　(23.7)
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍半馬位
派彩：獨贏 $10.00
位置 $5.40 $5.90 $6.50
連贏位 $31.20

第六場　第四班　一八〇〇公尺　快地
（場外孖寶第三口首關・連贏位）　（四重彩）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
11	來吉利	125	告東尼	12	蘇	冠軍	冠軍	117,530	10	102,215	1
7	好好	131	馬彼得	8	賓	一馬頭位	一馬頭位	144,065	9	86,575	2
1	利多	133	何鑑森	10	殷	¾	一頭四份三	301,830	10	193,120	3
6	及時雨	133	黃禮和	1	屈	1½	2½	124,710	9.2	62,015	4
12	琥珀星	124	羅國洲	2	蘇	1¾	4	91,300	15	97,325	5
3	綵鯉	135	劉同安	5	源	3½	7½	383,450	7.2	243,410	6
10	福伯	128	摩加利	6	摩	短馬頭位	7½	227,785	6	150,810	7
9	燕覇	122	黃潤生	9	陳	1¾	9½	49,220	25	45,415	8
2	紅寶江	131	陳維培	11	鄧	1½	10¾	145,335	9	119,135	9
13	金童	115	鮑榮光	3	杜	短馬頭位	10¾	20,595	60	20,570	10
4	樂人	128	譚文就	13	歐	1	11¾	21,550	60	23,400	11
5	好開心	133	蘭尼	7	施	2½	14¼	22,070	60	21,445	12
8	丁財兩旺	123	文家良	4	摩	¾	15	12,905	99	15,805	13
							總票數張碼：	1,862,345		1,181,240	

時速：14.7　37.5　1.01.6　1.26.7　1.52.0
22.8　24.1　25.1　(25.3)
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭位　亞軍勝季軍四份三馬位
派彩：獨贏 $58.90
位置 $14.80 $16.60 $10.20
連贏位 $474.50
（註）　利多犯規被貶第四，及時雨升上第三

第七場　第四班　一八〇〇公尺　快地
（場外孖寶第二口尾關・場外三寶首關・連贏位）

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
7	百味	122	呂健威	7	賓	冠軍	冠軍	485,065	3	242,695	1
8	銀王子	118	姚本輝	3	殷	一馬頭位	一馬頭位	389,715	7.2	217,465	2
1	名將	136	告東尼	2	蘇	3	三位一頭	168,910	8	133,690	3
5	占士	119	徐貴良	6	米	一馬頭位	3¼	21,330	20	22,800	4
3	鴻勝	128	潘納	4	沈	2¾	6	306,870	9.2	199,035	5
6	旺市	122	何鑑森	8	陳	2½	8½	240,395	6	119,385	6
2	合益	132	賀乘時	9	布	7½	15¾	86,975	16	58,000	7
9	招運馬	120	李森	5	摩	3	18¾	37,795	35	33,175	8
4	成事	127	梁偉德	1	鄧	½	19¼	70,180	20	54,320	9
							總票數張碼：	1,806,235		1,080,365	

時速：14.6　37.6　1.01.5　1.27.1　1.51.8
23　23.9　25.6　(24.7)
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭位　亞軍勝季軍三馬位
派彩：獨贏 $15.50
位置 $7.10 $7.40 $8.80
連贏位 $59.70
第二口場外孖寶 $237.90
安慰獎 $45.40

第八場　第一班　一二三五公尺　快地
（場外孖寶第三口尾關・場外三寶大關・場內孖Q首關）　連贏位

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
5	常山寶	125	黃禮和	7	屈	冠軍	冠軍	130,225	9	69,490	1
1	濃雨	140	馬彼得	1	賓	一馬頭位	一馬頭位	320,130	4	196,610	2
7	幸運來	117	呂健威	10	王	8	八位一頭	58,480	20	40,230	3
10	世界紀錄	111	陳維培	2	鄧	4½	12½	11,705	99	11,530	4
4	爆棚	127	摩加利	4	摩	短馬頭位	12½	162,585	7	104,780	5
3	劍童	129	姚本輝	5	殷	2½	14½	324,200	4	217,065	6
2	夠威	132	鮑榮光	9	布	短馬頭位	14½	406,390	3	194,060	7
9	人之勝	116	劉同安	6	源	短馬頭位	14¾	81,380	15	556,865	8
6	龍回	121	告東尼	3	蘇	¾	15¼	46,635	25	42,375	9
8	神話	120	温浩倫	8	施	1¾	17¼	13,785	90	16,455	10
							總票數張碼：	1,558,515		949,460	

時速：26.3　49.5　1.13.2
23.2　(23.7)
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頭位　亞軍勝季軍八馬位
派彩：獨贏 $49.90
位置 $16.70 $9.10 $25.10
連贏位 $221.70
第三口場外孖寶 $2234.10
安慰獎 $111.40

第九場　第四班　九七五公尺　快地
（場內孖Q大關・場外三寶尾關）　連贏位

馬號	馬名	負磅	騎師	檔位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
6	赤花鷹	126	温浩倫	4	施	冠軍	冠軍	269,830	5	172,965	1
7	奇驥	123	馬彼得	5	賓	2	2	199,635	7	103,635	2
5	寶發	126	摩加利	7	摩	1	3	217,[illegible]75	6	114,415	3
8	輕烟	116	陳日存	2	羅	1½	4½	5[illegible]40	25	47,410	4
1	黑鑽石	139	告東尼	3	朱	短馬頭位	4½	471,425	3	370,335	5
11	閃鋒	113	歐陽紹文	8	賓	2	6½	20,805	70	24,645	6
4	大力士	129	蕭事達	1	鄧	2	8½	72,445	20	53,295	7
2	馬力	126	黃潤生	10	陳	短馬頭位	8½	103,165	14	76,335	8
9	中國功夫	122	李森	6	朱	一馬頭位	8½	89,170	16	66,445	9
3	小電腦	131	劉同安	12	屈	1½	9¾	201,590	7	98,745	10
12	七好	119	羅國洲	9	蘇	1	10¾	12,540	99	13,905	11
10	大喜事	119	呂健威	11	蘇	12½	23¼	42,850	30	40,280	12
							總票數張碼：	1,756,670		1,180,410	

時速：12.5　36.4　58.4
23.9　(22)
勝負距離：冠軍勝亞軍二馬位　亞軍勝季軍一馬位
派彩：獨贏 $27.10
位置 $10.70 14.60 13.70
連贏位 $167.80

西區正街攤檔將清拆 小販行將遷徙新街市及市場

【本報訊】市政局將在未來數星期採取行動整頓現時正在西區西營盤正街擺賣之小販。採取該項龐大整頓行動是由於正街街市及小販市場經已落成啓用。

整頓之主要目的在於消除在正街週圍街道對車輛及行人所造成之阻塞，改善在該區售賣食物之衛生及提供明確劃定攤賣位置給每一位經過調查及登記之小販。

大約二百名小販將會被安置入新正街街市及小販市場，及在正街之攤賣位置。

正街街市及小販市場共有八個街市檔位及一百四十一個小販檔位，在第一街及正街一部份及第二街擺賣之小販將被安置。新建築物並且有一個離街垃圾收集站、公廁及天台兒童遊樂場。此外並有十二個熟食檔位，將用作安置現時正在西區進行的市區重建計劃所影響之熟食檔。一封有關詳細解釋有關該項計劃及領取新位置之手續的信件今日分發給受到整頓行動有關之每一位小販。市政事務署人員在未來數星期將會與小販代表會晤及向他們詳細解釋清楚。

經過整頓後，介於皇后大道西及第二街之一段正街（包括今年七月受塌樓影響之地方）將開放給車輛行駛。在第一街及第二街，特別是與正街交界處之擠迫情況將會消除。

圖中前景所見的是在數週內需要清拆的西營盤小販攤檔，他們將獲遷徙往正街街市及小販市場繼續營業，圖右為該新小販市場。

各種商船執照考試日期公佈

【本報訊】海事處宣佈：明年（一九七九年）舉行的各種商船執照考試時間。

船長與大副的執照考試將分別於一月八日、二月十九日、六月二十五日、八月十三日及十一月一日舉行；而二副的執照考試則分別於一月二十二日、四月二十三日、五月十四日、七月十六日、九月三日、十月十五日及十二月十日舉行。參加上述任何考試之人士，必須於各項考試舉行之前十天內，在任何一個星期五上午，攜同有關證件，親自前往申請。

擬考取拖船船主執照之人士，可獲准參加上述任何一個日期的考試，但申請書必須預先一個月提出。特級船長執照考試，將於明年一月及七月舉行，有意考取此種執照者，必須至少在兩個月之前通知。一級及二級輪機師之考試，亦會在下年度內舉行若干次，應考者至少在考試開始之前一個星期，親自前往申請。

持有國際機構工程證書或其他相等履歷之人士，可申請豁免部份考試。而擬投考一及二級工程合併證書者，應至少在考試日期之前一個月，辦理申請。

特種一級輪機師證書之考試則分別於明年一月及七月舉行。

所有考試均在干諾道中林士街多層停車場大廈十一樓考試中心舉行。

警方呼籲駕車人士 海傍道行車勿超速 兩週內檢控二百人

【本報訊】警方發言人昨日再度籲請駕車人士，駕車時切勿超過限制車速行車，以確保安全。因由於駕車人士妄顧本身及其他人士的安全，因此警方在過去兩個星期，在夏慤道及告士打道（海傍道）檢控了二百零四名超速駕車之人士。此外，祇有十三名駕車人士，因爲違反路面交通指示標誌行車，亦被控以不小心駕駛之罪行。

發言人表示：超速駕車亦可能會被控以危險駕駛及不小心駕駛之罪名。而且駕駛人亦應注意「心急命難保」這句交通安全格言。

房協會賴恩樓部份單位出售 昨日開始派申請表

【本報訊】香港房屋協會在市區改善計劃下，興建之賴恩樓部份住宅單位現公開出售。申請購買皇后大道西四十二至五十六號賴恩樓住宅單位之表格，由昨日開始至十一月十五日可到該地盤售樓處索取。

賴恩樓現正進行上蓋工程，預算可於一九七九年八月建築完成，該樓宇包括一百個住宅單位，建築面積由三百三十平方呎至五百六十平方呎（實用面積由二百六十平方呎至四百四十平方呎）地下爲商用舖位，二樓設計爲社區用途如托兒所，三樓則爲休憩及兒童遊戲場地。

據市區改善計劃部何顯教昨日稱，由於有十一天時間派表格，居民無須排隊，無須輪候。

當收妥表格後，將嚴格檢查，若有雙重者即被取消，所有有效表格將經由抽籤決定。

公寓被刧 住客遭殃 損失六千元

【本報訊】九龍深水埗元州街一間公寓，昨晨遭四名佯裝顧客的刧匪搜刧，掠去公寓老闆娘四百二十元，意猶未足，復逼開房搜刧，結果從六間有客之房間內，掠得約六千元財物，逃去無蹤。

事發於昨日凌晨一時四十五分，四名刧匪佯裝顧客，攜備三把利刀及一把利鉸，進入元州街與桂林街交界的快樂公寓內，首先威脅六十歲的公寓老闆娘，掠得四百二十元，意猶未足，復逼令老闆娘將六間有客的房打開，然後分頭將六間房內的男女住客搜掠，結果掠得約六千元的財物，得手後始從容逃去。

刧匪散水後，事主報案，警方刻下已展開追緝刧匪歸案。

天氣預測

吹和緩東風，初時離岸地區風勢清勁，天色晴朗，天氣乾燥。

最高氣溫爲攝氏二十六度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏二十一度，濕度爲百分之八十一。

紅色火災警告訊號仍生效。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億八千七百一十八萬立方米，即估總容量百分之六十七。

西區警署對面 三個單位被刧 一名疑匪被控

【本報訊】三名持刀匪徒，視警員如無物，於十一月二日下午二時許，連環行刧西區警署對面三個住宅單位，結果，警方擒獲一名疑匪，當場起回千多元賍款，及搜獲一把利刀，帶返警署經嚴密調查結果，控以兩項罪名，昨解上西區裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候十一月十日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告郭德材，廿二歲，無職業，被控兩罪：㈠十一月二日，在西營盤西邊街四號A六樓，與其他兩名在逃人等，行刧十二名男女，現欵共計三千三百零二元，及珠寶金飾一批。㈡同時同地，非法藏有利刀一把。

駕車人士注意

【本報訊】港島東邊街將局部改爲汽車單程北行綫，以便改善該處交通情況。

運輸署昨日宣佈以上消息時說，該段東邊街介乎第一街及二街之間，上述調整行車辦法將由星期一（六日）上午十時起實施，駕車人士宜留意新交通標誌的指示。

停水通告

【本報訊】水務署宣佈，沙田及港島半山區部分樓宇，將於明日晚上暫停供水數小時，以便在上述兩處分別進行接駁水管及測漏工程。

沙田區的上禾輋、下禾輋、火炭村、沙田馬場、何東樓及香港中文大學，將於星期一晚上八時開始，停止供水十小時。

港島半山區方面，位於列提頓道、巴炳頓道及屋蘭士里，包括卑利士道、資源道、卑利士台、般含道十二號至三十號、柏道六號A至十號，洪寧頓道的樓宇及香港大學，將於星期一晚上十一時起停水七小時。

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點。下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘膏，同時燃吸其烟，一切疴忒，消於無形。

除根：哮喘愈後繼服廣拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。

香港文咸東街廣拾義藥廠發行

英記茶莊 減價酬賓

專賣靚茶馳名之港九英記茶莊，一年一度大減價由一日起至七日止，一連七天港九各分行同時減價，各種名茶一律八折，並庄六安買二送一。該茶莊由於歷年貨眞誠實，深獲飲戶信仰，故各門市甚爲暢旺云。

敬文留美獎學金 六日起接受申請

【本報訊】一九七九年一月及八月份赴美之「敬文留美大學獎學金」招收新生，定明日開始接受申請，詳細辦法如後：一、規定下列三間大學：文遜氏大學（VINCENNES UNIVERSITY, INDIANA）明年一月二日送美入學；羅徹斯特大學（UNIVERSITY OF ROCHESTER, ROCHESTER, N.Y.）及賓夕凡尼亞大學（UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, PHILA, PA）均定明年八月十五日飛美。二、資格：爲一九七七年或七八年英文中學畢業，讀完LOWER FORM 6或中文中學畢業，並已獲得香港政府中學會考證書。申請文遜氏大學者須有會考成績七個良，托福成績最少五百分；申請羅徹斯特大學或賓夕凡尼亞大學者，會考成績必須有三優四良及托福成績五百五十分以上。年齡限定十七至二十歲。三、申請期限：本月六日起至十一日止，上午九時至一時，下午二時至五時。親自攜帶會考證書正本、托福成績單及本人身份證等至「九龍尖沙咀碼頭星光行一六〇七室」面洽。倘符合申請資格者方可領取申請書，申請書須於十一月十八日前送交或郵寄申請處。

太平地氈 清貨減價

香港地氈廠位於新界大埔汀角道，廠房佔地十二萬平方呎，僱有近千名熟練技師及工人，所出品之太平地氈，全部採用紐西蘭上等純羊毛製成，設計美觀，手工精細，故久以馳譽國際，爲各地講究品質的買家所樂用。

香港地氈廠由十一月三日至十二日，在大埔汀角道廠地舉行清貨大減價，廉售各款精美地氈，減價低至四折，開放時間每日上午十時至下午六時，星期日照常，歡迎各界人仕參觀。

澳門青年 睇戲遇刺 傷重斃命

【本報訊】澳門消息：一名青年昨午在南環戲院看電影之際，突遭人連刺多刀，肺部被刺重傷，送院後不治殞命，兇徒事後逃去無踪。

死者名陳維傑（二十二歲），昨下午四時卅分與三名友人，同往南環戲院看工餘場，當時上演「身形拳法與步法」，放映後約廿分，突然前排座位有人轉身，向死者上身猛刺多刀，其中三刀已中胸部，當場倒地，兇徒乘混亂中逃去，死者由友人報警，並送往鏡湖醫院急救，但因傷勢過重不治殞命。

澳門警方相信該案與黑社會糾紛有關。

瑞芬氏 註冊商標
廣嗣藥露
萬壽無疆之寶
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
本固療外
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三二〇二

導演 鍾國仁　武術指導 鄭麒麐
打到执頭髮 全無丈夫格 昌仔倒頭揸 材仔似猫刮
張鴻昌引誘洪國華 洪國華貪靚睺查查
兩個打一個 鄭麒麐撞火 兄弟施毒招 老笠迷魂鎖
谷峯落嘴頭 伊媚唔受溝 侍佳四八九 咭女冇晒收
韓國材 張鴻昌 張美蓮 洪國華 領銜主演
猛丁哥 鄭麒麐 鄭少戟 鍾鵬 領銜主演
谷峯 伊媚 余夢 客串主演
鄭艮 陳家樂 洛奇 尹發 馬思生 黃夏飛 合演
獅子頭玻璃肚
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶發 蘭宮 黃金 元朗 民樂
認眞有料！兄弟脚踏五湖四海 準備週時滿身掛彩
今天禮拜仍映五場
敬請提早定座
粵語對白 寧舍過癮
兒童不宜看

睇嘉樂下期獻映的
谷爆荷包
伊雷洪金寶 自導自演 最新傑作
粵語對白
電視神童 羅文輝
「大丈夫」新劇人物 楊松星
登上銀幕現身說法
承蒙
謝瑞麟珠寶有限公司
大業珠寶行
嘉信表行有限公司
碧麗珠寶公司
贊助送出
名貴鑽石 巨獎
價值昂貴，人人有機會獲得
詳細辦法日內在各戲院大堂及報紙廣告公佈

今天 五場整 大獻映
麗聲 京都 金門 樂聲 恒星 福星 油麻地 國實 萬年 龍華 同樂 城市 多利
麗聲加開正點一、四
請即預定三天座位
黃元申 趙雅芝 陳敏惠 領銜主演
張瑛 劉丹 黃栢鳴 吳儀浣 領銜主演
林建明 特別客串
劇情曲折懸疑，高潮此起彼落！
小人物捲入漩渦 黑社會殺手追殺！
集影視紅星柏威的奇情動作片！
電單車撞貨車，火車頂大搏鬥！
緊張刺激，前所未見！
兒童不宜
「激湯」唱片及卡式帶經已上市各唱片店均有代售

歐洲公司又一色情巨片
狂的狂熱
狂滿 今天六場
狂熱片 大突破 色情片 里程碑
歐陸靚女：杜明妮 辛奇莉
大胆演出：
英俊小生：羅．力候 頓 聯合主演
新潮男女 門俏門靚 新潮爻子 同戀一女
花樣晨斯奇．公仔夠生猛．對白又抵死．泳池開派對．靚女嬌又俏。
成人趣味 兒童不宜
IN THE SUN

午夜場 11:30 P.M.
嘉禾 新華 皇都 新聲 華聲 寶石 觀塘
早場晨 10:30 A.M.
嘉禾 新華 麗華 英華 帝國 金明
禮拜還映
早晚兩場
大型狂熱性喜劇
HELLO! 夜歸人
HELLO, LATE HOMECOMERS
鄒文懷 監製
東方蘭杜布山卡 天賦獨厚 夠晒本錢
聽過未「口」精工鑼鼓詞 係唔同嘅
盧遠 亦嘉 陳維英 領銜主演
林巧兒 特別介紹 領銜主演
吳宇森
薛志雄
劉天賜
三位喜劇專才 聯合編導 精心泡製
兒童不宜

哥林比亞 無綫電學校
無綫電及電視工程
實驗科 家庭函授 實物
學費25元包括書籍器材發給回家實習
每週週時回校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置
校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章
請電話K862483 K789115即免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及喪鑑除外。

香港第一英文學校
灣仔正校・元朗分校
即招十一月份
早・午・晚・週末・週日新生
商業全科班・秘書實務班
各科商科外文選修班
附設：廣告畫班・裁剪班
正校：灣仔軒尼詩道724號三樓
電話：H747479・740686
分校：元朗大馬路160號中國銀行樓上
電話：⑫786050・786035

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓K859964
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓H796835
西班牙文 德國語文 英文拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 簿記珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

品 食 頭 罐
蠔油三菇 咖喱鴨 咖喱雞 齋鮑魚 齋燒腸 齋燒鴨 羅漢齋 蟹肉 洋菇 草菇
台灣民生公司
五店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔・通菜街

向「反色情運動」挑戰
葵涌色魔又出現
15歲女生遭蹂躪

【本報訊】正當警方全力在各「黑點」積極展開「反色情運動」之際，葵涌之色狼竟視之如無物。一名十五歲女學生昨午放學返家時，又遭色狼箍頸強姦。事後警方通緝一名年約十八至十九歲青年，但並無人被捕。

疑遭強姦的少女，十五歲，在葵涌一家女書院就讀F三，與家人同住葵涌梨木樹邨第七座十樓一單位，共有四兄弟妹，受害人排行第二。

受害少女，平日下午放學後，均乘搭電梯至十一樓，然後步行下一層返家。

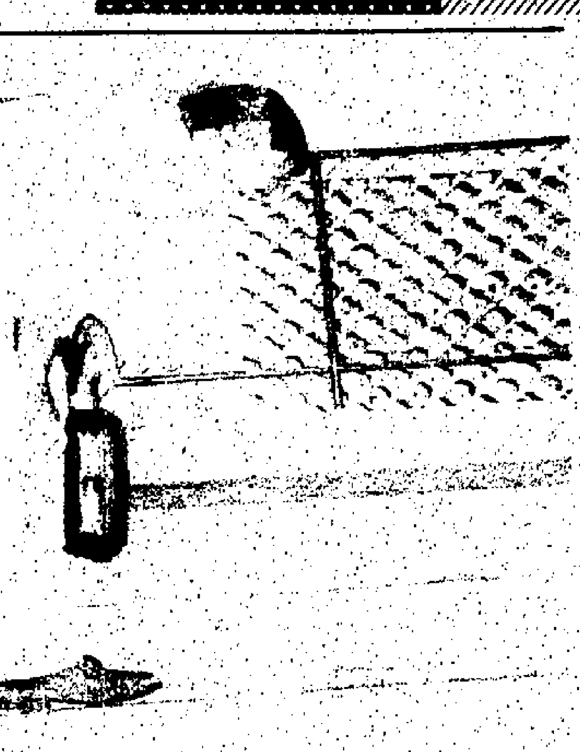
該少女昨日下午二時許，身穿校服，背着書包，如常放學搭電梯返家，一名年約十八至十九歲青年尾隨入電梯內。當電梯抵達十一樓該少女出電梯口時，尾隨之青年突獸性大發，從後箍頸，該頭色狼孔武有力，將少女拖行三、四十碼至十一樓與十二樓之間的後樓梯，該少女已被箍至臉色轉白，幾乎窒息，無力反抗，任由色狼擺佈。色狼見梯間僻靜，遂撩起少女校裙，褪去內褲，肆意蹂躪，色狼飽償獸慾後，便逃去無蹤。可憐受害少女身心受重創後，勉強支撐起身，整理衣裝，蹣跚返家報警。現場梯間石級及牆壁則遺下了不少血漬及穢跡。

警方事後將受害少女送往瑪嘉烈醫院檢驗。

該名色狼對現場附近環境頗熟悉，知道十一、二樓梯間甚為僻靜，平日少人上落，故趁機施襲受害少女到該處，發洩獸慾。

其後警方通緝一名十八至十九歲中等身裁青年，據悉，色狼當時是身穿黑波褲，白膠鞋，白長襪，深色羊毛外套。

據悉強姦案發生後，梨木樹邨內的婦女均提心吊膽，她們說，近日有不少懷疑心理不正常的男子，專門偷竊女性內衣褲及暴露下體，希望警方加派人手在各座梯間巡邏，保障婦女的安全。



圖為警方指揮部人員在疑是強姦案現場的地點檢查血漬及污跡（白箭嘴所示）。（本報記者李大偉攝）

黃大仙黑幫斬傷三人
月前曾被斬斷三指
青年今番再受重創
遇探員六兇徒頑抗三人被擒

【本報訊】月前曾在黃大仙被人斬斷三隻手指的青年，昨日又再遇襲，被斬受傷。

昨晚八時許六名黑社會青年，分持西瓜刀及利器，在衆目睽睽之下，闖上黃大仙下村廿三座，向四名青年亂斬，其中三人走避不及，身中多刀，負傷赤手頑抗，兇徒得手後越牆逃走，但與兩名探員相遇，經一番追逐後其中三人束手就擒，帶返警署調查。

被斬傷的三名青年分別為：盧建宏，二十歲，住黃大仙下村廿三座，傷頭；張錫榮，十七歲，傷頭及背；兩人敷藥後已出院；吳瑞華，十六歲，傷手及背，現仍留院治理，情況普通。

現場為黃大仙下村第廿三座二樓轉角處，昨晚八時半左右，四名青年在走廊閒談，突然有六名男子，分持西瓜刀、菜刀、水喉鐵及三角銼，由樓下衝上二樓，見到四人後，不由分說，舉刀衝前亂斬。

由於事出突然，四人驚覺時已血流披面，其中一人站得較遠，及時逃過被斬。另三人被迫赤手相鬥，且戰且退，一人奪路逃往第廿五座，另兩人頑抗後亦逃往第廿三座一三五室，由工友報警。六名兇徒逞兇後，立即由二樓跳過街，穿過黃大仙第三遊樂場，沿大成街逃走，六人逃走時仍然手執染有血漬的兇器。

正當此時，兩名黃大仙探員，剛巡經大成街，見六人迎面狂奔而來，且手執利器，乃喝令停步調查，但六人充耳不聞，且欲舉刀反抗，與探員發生糾纏，三名兇徒見勢不對，掉頭逃走，另三人走避不及，束手就擒。

探員查詢後，將被捕三人帶返現場，再尋得三名傷者，此際，大隊警員已接報趕至，將傷者送院，並將三名疑兇帶返警署調查，同時搜獲一把菜刀及三枝水喉鐵，被捕三人，年約十三至十八歲。

據附近街坊表示，其中一名傷者盧建宏，於一個月前在第廿三座地下一間冰室外，曾被一批黑社會人物斬去三根手指，黑幫尋仇，可能是因爭女，談判破裂所引致。

黃大仙下村昨晚發生斬人事件，三名涉嫌青年被捕，帶返警署調查。（本報記者熊源森攝）

「買中餐『黑椒牛柳』，嘆番餐黑椒牛柳！」

騎單車刦七小童
北角五小賊被捕

【本報訊】五名小賊，涉嫌在北角新邨海傍向七名小童行刦，並以黑語向他們盤問，掠去現款九元後，從容騎單車離去，該批小童事後遇着警方巡邏車，向警員投訴，四處兜截，結果將五名涉嫌與案有關之少年拘捕，帶返警署調查。

案發於昨午五時十五分左右，七名年約九至十二歲之小童在北角新邨對開海傍垂釣，突然有五名騎着單車之少年抵達該處，站於七名小童背後，約十五分鐘後，該五名少年突向七名小童表示無錢，着他們將身上現款交出，當時有人以黑社會暗語向小童盤問，更恐嚇要將他們推下海中，該批小童被威脅下不敢反抗，如命將身上之現款合共九元交予該五名少年。

五人得手後即跳上單車，施然離去，各人驚魂甫定，準備前往報警，適有一輛警車巡至，七名小事主即向車上警員投訴，警員聞訊後立刻通知各單位截查該五名與案有關之少年，不久，一名巡警巡經北角麗池附近時，發現五名疑是與案有關的少年，正騎單車經過，遂將他們截停調查，稍後，巡邏警車將七名事主帶往現場，經過認人後，即將該五名少年帶返警署作進一步調查。

六合彩

【本報訊】第八十六期六合彩頭、二獎派彩，昨日已經公佈，今期頭獎無人中獎，獎金一百卅六萬五千一百三十元，將撥入下期頭獎獎金內。

二獎：有兩注中獎，每注派彩四十萬八千二百四十四元。

中獎者請於星期一上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼為五、十四、十九、二七、三十三、三十六、特別號碼二十九。

毒品科主任 鄭積善升兩級

【本報訊】本港第一位華人刑事調查部主任將於明日就職。

此位創紀錄之人物係前任毒品調查科主任總警司鄭積善，渠不持繼關賢出任偵探部主任，且獲連升兩級為署理高級助理警務處長，為警隊中官階最高之華警。

交通違例告票今年大增
「牛肉乾」台灣勝香港
有禮貌帶勸導意味

【本報訊】因違例泊車而接到「牛肉乾」的駕車人士，預料今年將比去年增加達三分之一。不少駕車人士覺得告票文字簡單冷漠，被罰款有不是味道的感覺，有人建議警方可倣效台灣告票之形式，寫上教育性的宣傳文字於告票中，以收改善交通之效。

據警方統計，當局在今年首六個月內，共發出四十五萬六百六十七張定額罰款告票與違例泊車的人士，而在去年全年內，則祇有五十六萬六千七百五十九張控票。

本報昨日收到一位女讀者來函指出，本港警方在處理交通違例事件所實施的票控程序，措辭冷漠，令收告票者有「被搶」的感覺，這種措施難以收到教育之效，令人感到苦惱。她希望本港能以台灣的措施作為借鏡。

該讀者並隨函寄來一張台灣定額罰款通知書副本，通知書正面是由警察局具名，以書信形式撰寫的宣傳單，上面宣揚「交通安全，人人有責」，希望市民合作，遵守交通規則，措詞有禮，容易被人接受。

通知書的背面內容，則以簡潔、禮貌的詞句撰寫的檢舉事項，全部內容亦以完整的書面形式寫成，上行稱呼違例者為：「親愛的先生（女士）」內文則註明違例車輛，時間和事項，繳款辦法等，下行署名為「通知單位」。最特別的是，文內聲明為了法令的規定，為了維持交通秩序才執行檢舉，希望違例者諒解。行文措詞，禮貌動人，與本港當局發出的「定額罰款通知書」比較，顯然有天淵之別。

試看本港的「牛肉乾」，文內除載有違例車輛之車牌號碼，行車證號碼，違例日期，時間，地點，和罰款額，繳納辦法，抄牌人員單位和編號等外，還有滿紙法例條文，並且動輒是「採取法律行動」的口吻，措詞冷峻，毫無「公僕」的態度，令人感到一種無形的壓迫力，難以心悅誠服地接受。

目前本港的「牛肉乾」，大致分為三類，以違例事項類別分，一類是發給違例泊車者，另一發給其他交通違例事項，第三類是發給需要檢驗的車輛。三類所載內容和措詞大同小異。

本港於一九七六年十一月一日開始實行定額罰款措施，其主要的目的，是在減輕法庭及警方的工作負荷，希望在這種計劃實施十二個月後，交通違例案件將能減少。

適用於定額罰款的交通違例事項除違例泊車罰款三十元，另有七十四項，包括「不表明駕車人身份」一項罰二百元外，其餘均為罰款五十元至一百元不等。

凡駕車者違例後，都會收到一份有關定額罰款通知書，書上註明繳款期限。

通常來說，違例者收到通知書後，要在廿一天內繳付罰款，如過期不付，即作不認罪論，當局會發出傳票，屆時駕車人士便要到法庭受審。凡在傳票發出後改變主意而願依章繳罰者，在開審前三天仍可受理，但要在定額罰款以外再加繳堂費二十五元。在該案提堂時，被告若不到庭，法庭可作缺席裁判，並科以罰款。

「牛肉乾」措施自實施以來，由於票控程序極為方便，警方在工作上的效律無疑大大增加了，當局的庫房更得益不少，但卻引起不少駕車人士的不滿。

一位的士司機對本報說：由於警方派「牛肉乾」的措施，無需現場證據，在職上一切信賴警員，形成警員的權力過大，遂有濫用之嫌。

他又表示：牛肉乾內無須寫明駕車人士姓名及車牌號碼，這樣很容易遭人「放荔枝」，即在不知不覺中突然接到告票。

公共小巴總會會長凌振邦表示：該措施如運用適當，當能節省警方及駕車人士不少時間。但他覺得部分警員如能在執行任務時態度較為和緩，則效果更美滿。

以下是該位讀者來函的全文：

編輯先生：

本人是普通商人，經常往來港台兩地。出入也時常駕車，我發覺港台警方所發出的交通違例傳票，在形式及措辭上，顯然有所不同。

香港警方所發的傳票，祇列明姓名、日期、車牌號碼及所犯條例等，收票的人感覺上付了款，有如被搶去一樣。

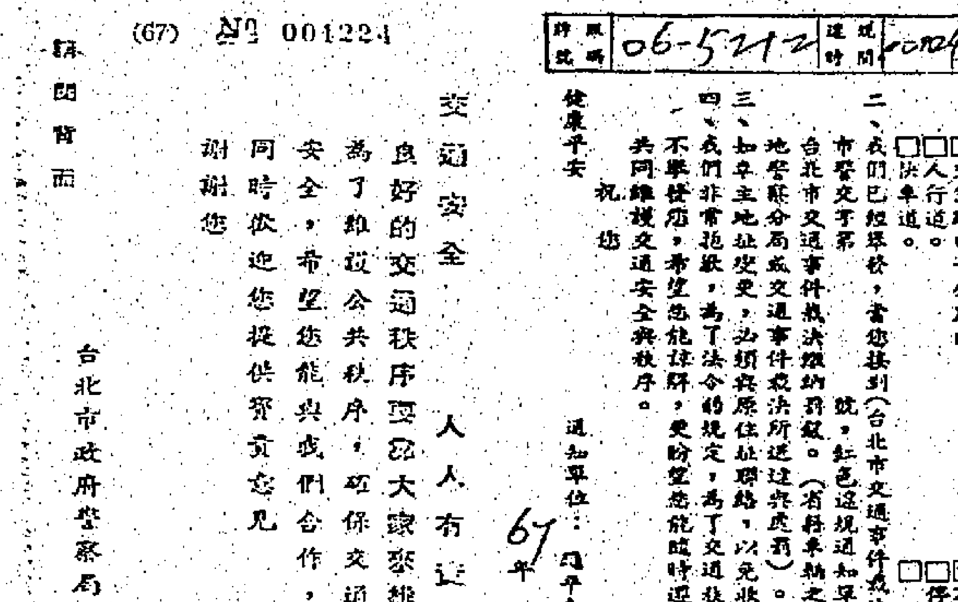
台灣方面的傳票，正面印上幾句宣傳交通安全句語，呼籲車主合力維持交通秩序，並表示歡迎提供寶貴意見。

傳票的背面，除列明所犯條例，牌照號碼，違規時間及繳罰款的地方外，更附加一段表示當局「非常抱歉，為了法令的規定，為了交通秩序的維持，不得不舉發您，希望您能諒解，更盼望您能隨時遵守交通規則，以共同維護交通安全與秩序。」

由此可見，台灣方面所發的傳票，措辭比港方的有禮貌，使收到告票者容易接受及樂意與當局合作，故本人誠希望香港當局能以台灣作為借鏡。

讀者趙婉明

圖為台灣警方現行的交通違例控票的正面，內文措辭溫和而有禮，令犯例者容易接受，從而收到教育駕車人的效果。



(67) No 001224

交通安全 人人有責

良好的交通秩序要靠大家來維持

為了維護公共秩序，確保交通安全，希望您能與我們合作，同時歡迎您提供寶貴意見

謝謝您

台北市政府警察局敬啓

親愛的先生／女士：

一、您停車不當已違反左列規定：

□公共汽車招呼站五公尺內。
□交岔路口十公尺內。
□人行道。
□快車道。
□不依順向
□不依規定狀停
□停車超時不繳費。

二、我們已經舉發，請您接到（台北市交通事件裁決所排號部分）北市警交字第　號，紅色違規通知單起十天內，請向台北市交通事件裁決所罰款。

三、如車主地址變更，必須與原住址聯絡，以免收不到通知單。

四、我們非常抱歉，為了法令的規定，為了交通秩序的維持，不得不舉發您，希望您能諒解，更盼望您能隨時遵守交通規則，以共同維護交通安全與秩序。

祝您 健康平安

通知單位：

67年10月24日

車號 06-5212

圖為告票之底面，含寄勸諫之辭，令犯例駕車者實感自愧而收警惕之效。

警校校長高迪華指出
督導員執行職務 必須鎮靜有耐心

【本報訊】本港交通督導員之人數，將於下週起增加至二百人，昨日參加結業禮之廿一名男女交通督導員，亦將於下週開始投入服務。

警察訓練學校校長高迪華女士，昨日在黃竹坑警察訓練學校主持今年第四批交通督導員結業禮時表示，是日的結業典禮是值得特別紀念的。

高迪華表示，在一九七四年當交通督導員試驗計劃實施時，祇有八十三名隊員，分別在四個警區服務。隨着該隊的逐漸擴充，目前服務範圍已達十個警區。

高迪華女士忠告交通督導員，他們於執行任務時會接觸到來自各階層的人士，而很多時候發生接觸都是因為他們違犯法例。同時在這種情形下，駕車人士或行人會特別容易怒火上升，和使用粗言穢語。故此各交通督導員必須鎮靜、運用技巧、有耐心，也要富有幽默感地執行工作。

大陸難胞逃港 掀起新高潮
兩批百四十人 美孚青山登岸
過去一週平均每日截獲60人

【本報訊】大陸難胞逃港，現已掀起新高潮，使警方人員疲于奔命，本年內截至昨日止，逃亡抵港而被遣返的人數，比去年超出三倍。本週以來，每日被遣返「難胞」平均亦達六十人。而登陸成功者，則無法估計。

在昨晨六小時內，先後有兩批共一百四十多名難胞乘船抵港，並分別在美孚附近及青山登岸散去。四名船主及兩名船員至昨晚仍在打鼓嶺警署協助調查。

警方昨晨付在青山一帶設立路障，搜捕偷渡者，截至昨晚九時止，仍未有人被捕。

昨日抵港的首批大陸難民是從美孚登岸。據悉：昨日凌晨一時，接獲一名神秘男子用電話向美孚新邨警察派出所報案，謂有四十八名難民偷渡來港，警方接報後派人到場調查，並大舉搜索，果在美孚新邨一張石椅上及地上發現三套「解放裝」，一件毛布衫及一批禦寒衣物，十多個光酥餅及合桃酥，相信是難民遺下的。

及後，警方又在美孚新邨與馬灣之間海面，發現一艘約三十呎長風帆，即通知水警派員前往截查，該艘風帆船主名鍾泰（五十八歲）向警方報稱：被船員脅持的，於前日上午八時在逃區均頭附近海面，接上四十八名大陸難民，收受每人一百三十元人民幣酬金，安置該批難民匿藏在船上一個艙底暗格內偷渡來港，於前晚十時卅分抵達美孚新邨第一期百老匯街廿四號對開海面後，大陸難民由人划舢舨分兩批登岸逃走。

警方現時急欲與報案人接觸，同時找尋該批逃走的難民下落，船上兩名船主及船員已被押往打鼓嶺警署，而該風帆則拖往水警總部。

另一批難民則是於昨晨五時許在青山嘉道理灣附近登陸，昨晨六時十五分，警方接獲兩名大陸漁民投訴，謂他們在大陸海域作業時被約一百名難胞脅持駛船來港，難胞即棄船登陸。

警方於獲悉此訊息後，除將兩漁民押送打鼓嶺警署外，並立即在各主要通路截查及展開大規模搜索，先後拘捕了十五名可疑男女，但經調查後，證實與案無關，已全部釋放。

根據統計數字顯示：由今年八月開始，每月逃抵港被截回遣返之難胞數字按月遞增，八月份共五五四人，九月份升至一〇一九人，十月份則更達一四一四人。

在過去一週來每日抵港被截獲的難胞數字平均超過六十人，計十月廿九日七十四人，卅日七十九人，卅一日五十七人，十一月一日八十一人，二日七十七人，三日五十八人，但昨晨六小時內已獲悉有一百四十多人逃抵港登岸。逃亡數字較過去兩年亦大有增加，七六年全年為一八一〇人，七七年為一七七九人，今年至十一月三日為止更增至五千二百六十一人，比去年多了三倍有多。

警方人員昨晨在美孚新邨百老滙街一處公園草叢內檢獲一批逃港難民遺下衣物。（本報記者姚漢錦攝）

男友哀求勿分手
舞女報稱被禁錮

【本報訊】一名風塵女子，疑因與同居男友意見不合，欲從此一刀兩段，但男友不允分離，昨晚雙方發生糾纏，女子報警求援，報稱被非法禁錮，警方將一男兩女帶返調查，現正列為非法禁錮案處理。

該女子姓許，廿歲，住九龍奶路臣街卅三號伊利大廈九樓×座，在某舞廳任職。上址有一名姓曹，二十歲男子及一名女子同居。

據稱：許與該姓曹男子已同居多時，最近雙方意見不合，頻頻爭吵。前晚兩人又發生爭執，繼而動武糾纏，男子的面部被抓傷。

至昨日下午五時左右，曹姓男子外出，祇留許在家，許獨自一人經一番沉思後，決定與曹一刀兩段，於是收拾行李，準備離去。但剛巧曹返家，見許收拾行李，欲重拾舊好，苦苦哀求許勿離去，但許去志已決，雙方遂發生爭執，許一怒之下，撥電報警，向警方報稱被人非法禁錮，要求援助。

警方抵場調查，將兩人及同居女子帶返警署調查。

龍總選出新理監事

【本報訊】九龍總商會第廿屆理事，前日上午十時已在該會選出，今次共選出六十名當然理事，十九名永遠監事，及四十一名選任理事與九名候補理事。

當然理事：謝伯昌、劉文翔、鄧樹椿、霍佩堯、梁秉樞、馮國華、霍賓生、嚴志、黃丁田、羅志超、陳全赤、洪偉民、謝兆邦、謝權、梁作賢、關堯、吳漢琛、周騫、李耀明、周滿、李仁機、劉文添、徐亨、雷善雯、黃桂、候補理事為霍活強、麥根、梁中力、鄔惠馨、周冠、方銘棣、鄧華、張大榮、官永榮。

坤、王作新、梁英杰、陳祖澤、鄧啓、畢坤、張軍光、呂漢源、朱朝欽、黃石華、徐瑞光、陳星雲、劉百樂、朱文裔、顧思穎、陳靖生、劉湛森、黃漲、羅善祥、鄭煜、周自重、勞碧華、曾繼森、蕭柏勳、周惠良、何劍、許伯輝、謝英明、康瑞碩、呂壽康、羅斌、梁春、陳棉生、伍江、周耀、黃洪、謝蔚慶、譚立仁、余鑑明。

永遠監事：許讓成、霍惠民、李仁鵬、潘壯修、涂秀貞、李榮、顧超文、朱榮庭、余祿祐、吳多泰、黃石公、王文、鄧春和、馮孟東、羅萊葵、江茂森、鄧錦明、高行之、拍振光。

當選的選任理事順次序為：何式南、陳漢宗、陳大光、周瑞庭、陳蘇、周廣仁、余汝生、曾治鑽、譚傑南、吳堯、施家宗、陳威理、趙有基、談仁、梅國華、劉漢池、徐新銘、王啓賢、劉沛泉、楊秉文、陳若瑟、吳國、姜美珠、吳積鋒、李伯祥、王宗鑒、劉志民、胡曉照、胡玉書、周定亮、黃國寧、馬炎璋、楊麗芳、鄭棟根、黃熾雄、劉宇明、梁鏗華、畢懷溶、

三名難胞逃澳被捕

【本報訊】昨日凌晨五時許，澳門新口岸圍栗仔海傍水域，有三名大陸難胞泅水在該處上岸，一名廿多歲少女，一名廿多歲青年以及一名卅多歲中年男子。三人甫上岸，便被巡邏水警發現，全部被拘捕，召警車送往治安警察廳，該三名大陸偷渡難胞將被解返大陸。

土瓜灣道撞車

【本報訊】昨日下午五時半左右，一輛載有六名乘客的「平治」房車正沿馬頭圍道向九龍城方面駛去，當駛經江西街時，突然與另一輛由江西街左轉駛出的白色私家車及一部貨車相撞，其中白色私家車與貨車的損毀較為輕微，僅車頭及尾部略為凹陷，而該輛「平治」房車則損毀嚴重，受撞後衝向路中迅捷建築運輸公司一個建築中的工地，幸為鐵欄所阻，不致墮下一條深達十呎的渠道大坑，但車頭左右兩側毀爛不堪，車尾更被離地「撬起」，幸車內各人無恙。車禍發生後，三輛肇事汽車橫攔整段路面，使馬頭圍道東行交通阻塞三小時有多。

馬頭圍道昨午發生三車連環相撞意外，一輛名貴房車險些墮下一條建築中大坑。（本報記者周永傑攝）

邱德根在「新界講座」中指出
新界地皮漲價太高
港府應多撥出土地
黃源章警告換地補償不一易起混亂

【本報訊】遠東銀行董事長邱德根昨日在中大畢業同學會主辦的地產講座上表示：新界現時地價實在太高，政府應多劃出地皮拍賣，和提供更多地皮予換地權益書持有人來發展，否則祇會造成投機的現象。

該名為「八十年代的新界」的講座，除邱德根發表意見外，還有新界鄉議局主席黃源章、新界民政署地政測量處處長羅明、英國特許測量師會會士簡福飴提出自己專業的意見。

新界鄉議局主席黃源章表示：港督去年施政報告強調重視新界問題，但由於新界地區發展奇速，需要大量的土地資源，於是發生嚴重的補償問題，引起社會混亂。

黃源章解釋說：半年來換地權益書上漲了近二倍，而以年份愈久者愈貴，六一年的換地權益書現市值為一千元一方呎，而七八年十月後發出的換地權益書的市值卻為六十元一方呎，此造成補償極之參差不齊，政府為了配合官地出售的價格，於是六一年的換地權益書一方呎祇須補七元，而七八年的卻須補九百元的地價。

黃氏表示：政府二十年來已向新界市民徵收為數達四千萬方呎的土地作發展用途，但至今祇還了小部份土地，若以平均每方呎一百五十元計，則政府欠新界市民近六十億元地價，此數字可資進行一地下鐵工程。

黃氏又說：以最近趨勢看，政府收地發出換地權書較還地收回換地權書為多。

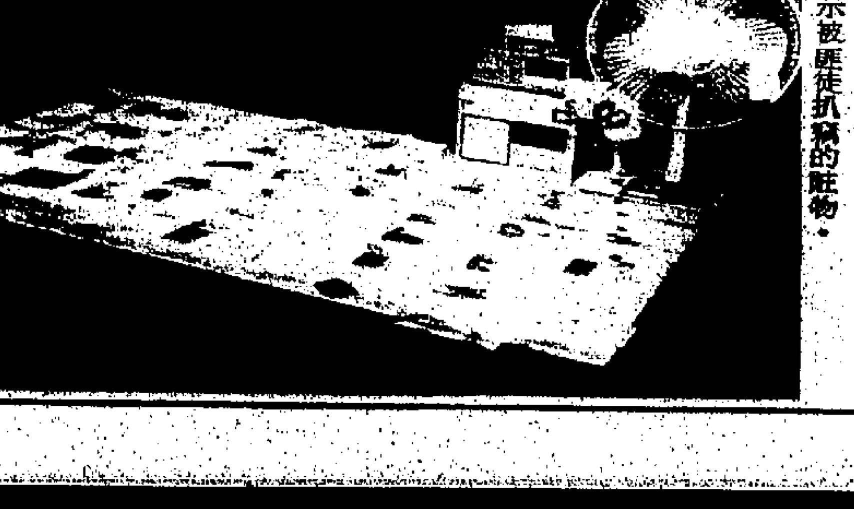
新界民政署地政測量處處長羅明卻反駁黃氏的意見，羅明說：政府現正加強撥出更多地皮以換回大量流出的換地權書，羅明估計，至八三及八四年左右，政府已能滿足所有持有換地權書者的需要。

澳門又多兩宗霍亂

【本報訊】澳門又發生兩宗霍亂病症，兩病者刻留醫於山頂醫院檢驗中。

第一名疑為霍亂病者，該病者名容×祥，廿三歲青年，前日因病嘔往鏡湖醫院求診，該院疑為霍亂病症，轉送山頂醫院。

另一名病者為婦人，昨晨突然嘔吐大作，送抵鏡湖醫院檢驗後，證實患上霍亂症，現已轉送山頂醫院隔離。該婦人名李錦和，卅二歲，住青州馬路石仔堆第十八號木屋。



警方展示被匪徒扒竊的贓物。

起回被竊賊贓 招尋物主認領

【本報訊】警方昨日展出百餘件玉器金飾贓物，並呼籲物主與警方聯絡認領，該批物品，是警方探員在油麻地拘捕一名涉嫌專向忙於購物人士扒竊的疑匪後起回。

警方相信該等物品，大部分是在油麻地及旺角區失竊的，涉嫌有關的一名男子，昨日已在南九龍裁判署提堂。

被起回的贓物計有五十四件玉器、廿三條金鍊、金牌及銀牌各一，及打火機收音機等共百餘件。

於本月一日，四名探員在油麻地「中僑國貨公司」發覺一名男子。向一名忙於購物的女子打荷包，及後將他拘捕，經查詢後，更在土瓜灣啓明街某號一處天台起出上述物品。有關失主請與油麻地警署聯絡。

歡場女子淪黑籍 道姑人數續增加
吸毒種類繁多 治療更趨複雜

【本報訊】本港已經出現濫用毒品問題，吸毒者趨向並用多種毒品，使戒毒治療更趨複雜，而且吸毒者正逐漸採用針筒注射海洛英，增加不少危險性。

香港戒毒會社會福利總監錢明年，昨日在香港社會服務聯會毒品問題委員會的雙週年會上，作上述表示。

錢明年並指出，全港現時約有五萬名吸毒者，其中一萬六千人正接受戒毒治療。男性吸毒人數日漸降低，但女性吸毒人數卻在增加，其中不少是過夜生活的吧女和舞女。

除錢明年外，社聯毒品委員會主席麥嘉理亦就本港毒品濫用問題強調，以鴉片類毒品的濫用而言，本港忽略了一些軟性藥物如幻覺劑、巴比通、及安非太明等的濫用，未有徹底解決此項問題。

麥氏說：在各種反吸毒工作中，預防性工作，港府雖辦得很成功，可是並沒有足夠的研究工作，以指示各種問題的原因及解決的有效方法。

麥嘉理又說：全面性大衆教育活動的合作，例如反吸毒教育應與家庭生活教育，婚前輔導服務及集體性社區教育等合作，以能有效地教育每個市民，此等教育活動，其目的及對大衆媒介的運用，應有事前妥善的策劃，而重心應該以健康的日常活動取代服食毒品的壞習慣。

麥氏繼續表示：協助戒毒者重返社會，成為有貢獻的一分子，在這方面的工作並不足夠。我們應鼓勵並協助各專業人士以至社區整體，齊心合力協助戒毒者新生，此類工作應以積極性的態度處理。

就石鼓洲戒毒所的數字顯示，在一九七六年至七七年間，申請入院的男性中有百分之三十七點九的人曾經接受戒毒服務，而在七七至七八年，此數字增加百分之五十二點四。但申請入院女性吸毒者的人數在增加，七五年的人數估計為一千三百三十一人，但在七八年已增至一千八百四十五人。由此可見，男性吸毒者日漸降低，女性卻日漸增加。

社聯毒品問題委員會於昨晨九時半至十一時在灣仔社會服務大廈舉行雙周年會。出席者包括委員會主席麥嘉理，社聯會總幹事許賢發、錢明年，及多名委員等。

大會並選出七八至八零年度委員會主席，麥嘉理續任，副主席由錢明年出任。

場內場外圍佬有代用鈔

代人買馬見到了也莫奈伊何

·易文·

最近報載，當局爲大舉捕捉馬會場內的非法外圍，而千方百計想辦法，企圖把那些外圍賭家一網打盡。

據說，即使警員在場內賭客間行來行去，結果也無法把外圍佬捉住。現在警方想了一個辦法，警員隱身於電算機房內，然後開一個小窗口，用望遠鏡對着對面的會員棚，這樣就可以「寵全豹」，一覽無遺，外圍佬就無所遁形。

當警員在望遠鏡中發現到外圍佬的蹤跡，就立即用對講機，通知在會員棚的警員到場捉人。

不錯，在電算機房內，面對着會員棚，可以一覽無遺，但是否一覽無遺，就可以把外圍佬捉住呢？大概這祇是一種天眞的想法。

香港地，不論甚麼，都必須講法律，講起法律，必須有證有據。找不到證據，即使知道，也無法奈他的何。正如某退販，在法庭因證據不足，而獲得無罪釋放。

現在，在馬場內要拘捕那些非法的外圍佬，使他們繩之於法，必定要有證有據，始能告得入他，否則祇是徒然去拉人而已。

但外圍佬都是捞家，他們都不是「蒙頭蟀腦」的靚仔，他們都是「眼精眼企」的；他們能夠在公衆場所向法律挑戰，自有他們的把炮，警察如有辦法對付他們就不會再捞下去了。

據說，外圍佬也有其辦法。現在馬場內幹非法外圍投注的外圍佬，已經不像從前那樣，用簿或紙記數及記馬隻的號數。因爲用簿記，當警察抓住的時候，就變了有證據。

外圍佬現在想出了一個很好的辦法，既不用記數，又能夠使馬會的會員及大戶能夠投注，不會觸犯被警察拘捕的危險。他們是用銀紙代替記數。因爲在馬會內把銀紙拿出來是不會犯法的。

這種方法是：外圍佬先到銀行換了一疊十元順號碼的銀紙，然後交給大戶。例如：第一場，外圍佬把一疊A字頭的十元銀紙交給大戶，說明一張是代表一千元或一萬元；當大戶投注時，就可以說：「請你代我買十元八號馬溫。」或者說：「請我去買連贏位三搭八十元。」

這樣帶家就會明白，他是買一千元獨贏或連贏。當然說買第幾號馬的時候，是用口說，但彼此祇能講信用了。到了第二場，外圍佬或者又交一疊另一個英文字頭的銀紙給賭客（當然是熟客），然後賭客投注就用這些銀紙交回外圍佬作記數。據說道方法，警察見到了也奈何不了。正是道高一尺，魔高一丈也。

編夢有

淺海東風螺

連日來許多人都爲流浮山生蠔嘩壞，畢竟生命與健康佔最大比重，香港人越來越重視食衆，其理在此。

相信不久，外國的石斑運港銷售量必然大增，價格也必然大貴（雖然目前的價錢也不低）。

海洋污染，不僅流浮山生蠔爲然，許多淺海魚類早已受到重大的傷害了。對于海鮮的淨化，日本人最爲敏感，他們吃魚生（刺身），所採用的魚肉，必然是深海的，他們認爲深海水壓高，一般微生物不易生存，是以生吃深海魚類，會有較高程度的保障。

亦惟有科技文明的社會才有這樣的論調。在香港，大家都安於接受污染物，不是麼？那些蜆、東風螺，全是淺海（甚至是生活在水渠中）的生物，大家都認爲是無上佳味，有暇時散步一番，亦到街頭小檔吃其一兩碟。

像這樣的食品，不化驗則已，若一化驗，保證不止流浮山生蠔的含菌量超過國際標準五倍那麼低。

不過，東風螺和黃沙蜆並非大人先生吃的食品，誰有空來化驗牠呢！

這年頭，海洋污染不僅是工業污水排洩問題，就算在大洋，輪船漏油，飛機失事掉油，以及那些人爲的污染如核子試爆之類不一而足，能計較得了。（奇林）

打風打出了破爛傢俬

俗語說：打場風執唔到一塊樹葉，形容人在好機會中得不到什麼。

香港的打風，樹葉多多，在兩靜一些的住宅區，馬路旁兩排樹木點綴得寧靜清雅，但是，當打風之後，行人路就全給粗枝散葉佔據了。當兩次打風，九龍塘區的斷葉足足清了一個月才完全清掉。最近一次麗妲的「乾風」，也清了一星期。

最美妙的是一些住宅，乘此機會把爛床爛櫈也埋到葉堆之內，當做是打風的廢物。（小青）

萬家

離婚·購物

高小玉

一隻鬚刨用了二十多年。這是上一代的人購物心理。高小玉也有過一隻鬚刨跟隨多年依然完好的經驗。可是，在今天，這樣的耐用品顯然失去了使用者的興趣。因爲外邊有更好的鬚刨，美觀、省事，卻沒有理由去換一個，眞是十分無可奈何。

近年所有的男士用品，已經重美觀而不耐用的了，譬如打火機，入一次氣倒不如另買一隻，鬚刨當然不在話下了，爲什麼十年如一日還用那東西？

這年頭，離婚的理由和現代購物心理完全一致，外邊不少新的好的，「爲什麼十年如一日還用那東西？」這段小文，女人不宜觀看！

性格

筆友純情換金錢

白若華

和異地的陌生人通信，本是一種「海內存知己，天涯若比鄰」的雅事，很多年青朋友都有過這種通信的經驗。

唸書時代，生活枯燥，在功課餘暇爲遠地的筆友報告一些本地的風土文物，個人的志願心聲，不失爲調劑身心的舉動，但這種眞相知之心，在這個物質文明過份的世界裏已起了變遷，我敢說在近來的筆友圈裏，已經沒有多少人能保留祇通信間的純眞情操。

目前有一段新聞，記載一個男子化名女人，對另一個男子虛情假義，當然也利用一些郵遞技巧，混進一些地域上的空間，到後來還騙取了那男子一筆金錢，雖然那男子提出了控訴，對方或得到法律上的懲罰，但這通信友誼及朋友通財之義等等有聯繫的感情都被摧殘得體無完膚，使會經熱中於通信交流的人嘆息不已。

最近郵務員工按章工作，倒使預期能收到的信件擱後了幾天，心裏面也醞釀了一陣，這些朋友中有些是多年的筆友呢！

與筆友談天說地可以省去面對面的拘束，有時遇到懶惰症的筆友，還會贈予一兩首新詩呢！和不同種族的朋友通信，更可以藉此練習語文，豈祇交友叶價罷！

不過也得承認，筆友不全都是純情的，偶會有些人抱着好玩、交異性朋友、利用別人的收集嗜好換取珍品，當然也有些是過於寂寞要找人互訴心聲。

人就是這樣一種奇怪的動物，一切與自己熟悉的事物都不能引致關注，但是陌生的、有空間的，就會把本來的減低自衞警覺的，因此在應防不防時，中了小人的詭招，

利用別人的弱點還加以打擊，像上述那一個受害者，他自己雖然是抱了錯誤的動機去交筆友，他也在素未謀面的情形下，被信上的幺幺話感動，把自己的積蓄如數送助，他也眞是付出了感情，可惜對方不是「得些好意須回手」的人，還變本加厲的移騙詐于西洋鏡被拆穿而吃了官司，可算是天網恢恢了。

方繡帕

測字攤

女友歸來能續緣否

徐定遠讀者，有女友遠在澳洲，最近因非法居留要被遣返港，不知道這種「意外」，是否可使自己重續前緣？測一「和」字。

「和」字似私而非私，私願難成，由此可見。

而且此字祇得一「口」，則是孤獨之象仍不可免，欲親「香」澤而無「日」，如此看來，祇怕枉費心機，雖然回來，也不會和你重續前緣。

馬福和讀者，好賭博，但經常都是輸多贏少，據看相者言，這是沒有橫財運，不知是否屬實，測一個「一」字。

「一」字看起來是一根「橫柴」，亦頗近於「橫財」之音，但可「一」而不能再，則是「一」已成定局「輸多贏少」。再者，「一」字乃是「死」字之始，如果不能戒賭，祇怕「幾多都唔夠死」耳。

孟君施女讀者，對粵劇特別有興趣，欲想去學戲，不知能否成功，測一個「努」字。

「努」字之上爲「奴」，花旦出場，則自稱「奴家」，看起來你可以成爲花旦，祇要多點致力，便大有希望，不妨一試。

淺海詞鈔

最後晚餐

高擎洋酒和君語，那官司完矣。數月來風雨同舟，便各投明主。高潮過處，無米可煮，唯幾多心意。捞來捞去五台山，再相逢兩視！

●調寄賀聖朝

半寂靜地帶

尼丹

生蠔含過量的鋼元素，足以危害生命，既是事實，但又表示不立例管制出售，理由是本港並無不准出售含銅之食物。

食鋼蠔是「條例御准」，明知送死，食而甘之，不限於蠔也。

×　×　×

大陸偷渡來港客，不斷增加，本年至六月止，從水陸偷渡被截獲者超過五千人，九月份超過一千人，十月份一千四百餘人。

大陸正大力延攬港人士回國旅行，偷渡客大概是要免費來港觀光吧？

×　×　×

在股票低沉，黃金冒價之後，一夜之間黃金創有史以來的大禍，而股市同被拖垮。在金股市中，祇炒漏高一門的小玩家，其不被拖死者幾稀？

酒餘茶邊

食蠔中鍋毒可供藝人保水論

專家繼續談蠔中之鍋，其論甚怪，怪中知有不少啓示。如果亞酪是甚麼藝人，會把專家的話充分利用，大煲其水的。

亞酪煲水祇爲沖茶，與藝人們不同，不過亦可以利用方法公開，給需要的人士參考，以免咗那些精彩的議論。

專家說：「市民一星期內祇可吃十隻生蠔，此外，則不可再吃魚、蝦、蟹等海產，否則一樣會發生鍋中毒。」

該專家爲受當局聘請來港研究海產食物受污染情況的一位博士，照例是英國人，所說的話照例經過翻譯，也照例會有走樣。例如文中的「生蠔」未必指生吃的蠔，所謂十隻生蠔大概指「十隻蠔」吧？文中說「不可再吃魚蝦蟹等海產」，也大概指香港海域的魚蝦蟹吧？此乃小節，表過不提，要提大節。

「大節」是：一星期吃十隻蠔不妨事，多吃一隻就不成；吃魚、蝦、蟹也不成。這樣說，表示魚、蝦、蟹的含鍋量和蠔一樣。否則，專家會說：「此外，魚、蝦、蟹等海產也不可吃得太多，否則……」

專家抨擊醫務衞生署目前說過「每日吃蠔六隻連吃二十年可能中毒」的話，說與是次化驗不符。實在每日吃一定點四七隻就夠晒數，連一隻蝦仔「等海產」也不能吃矣！

專家此言，不祇攞流浮山蠔民之脺，並且攞盡香港漁民之脺。因爲從他的話看來，魚、蝦、蟹和「等海產」的含量，實在不下於蠔。然則何以偏偏揀中了蠔做犧牲品，令牠做「等海產」的代表呢？

專家又說：流浮山蠔含量高實屬違法，應有被檢控可能；祇因念及蠔民生計，故此數年未作任何表示。這些都是似不怪而實怪的話。數年坐視流毒而不言；數年關心生計而無策之施，結果又一言趕絕他們。怪哉怪哉！

於是說到煲水之道：

誰要煲水，就可以向記者宣佈：他（她）已經吃了十隻流浮山蠔（可請當地酒家蓋章證明，當記者面連吃十蠔更可以），決定明日吃一尾蒸石斑，後日吃二斤白灼蝦，大後日吃一大碟豉椒肉蟹。這叫吃海鮮自殺，因不滿於……自殺理由可以各自填上，例如被雪藏，排名低，被飛起，觀衆不歡迎等。

簡中人語

談笑自若·一塵不驚

酒酣耳熱之餘，友好居然向我挑戰：「素聞令祖宗有個李太白，是詩中仙，也是酒中仙，生平與酒結下了不解之緣。李兄取名少白，想來必有李太白之遺風了？」

我聞語擺心，連忙拱手：「少白不才，實越古人，無非聊表嚮慕而已！至于李白遺風云云，這頂大帽子，在下就甚麼也不敢受落。惶恐惶恐，罪過罪過！」

那友好呵呵笑道：「李白詩云，會須一飲三百杯，如今祇盼你一口氣三大杯，李兄可賞面麼？」說着，果然滿滿的斟了三大杯酒，在我的面前。我皺着眉頭，心念電轉：這三杯的酒，飲也不是，不飲也不是，怎麼辦呢？

不想這時，我太太劉玲玲，居然出面替我解困：「他有幾分醉了，就讓我來替他飲！」「怎麼？」我瞪目結舌：「你三日滴酒不沾唇，怎可以一口氣飲這三大杯酒？」

我太太淡淡一笑：「別說三大杯，就是三十杯、三百杯，祇要有人奉陪作飲，那也無妨一試——」她語出驚人，分明目無餘子，難怪我這一桌自負豪飲的朋友們惱了！果然不出所料，座中一位杜名，挺身而出：「嫂夫人說過的話，算不算數？」

「當然算數！」我太太談笑自若，一塵不驚。「那麼，杜某不才，願意奉陪到底！」一聲喝采，滿座歡呼。我卻楞在一旁，心中惴惴，爲太太危。事實上，我自與她結縭以來，從未曾見她眞眞正正的與人鬥酒，如今，居然與人酒戰，實在有點那個。

我正想出言相勸。不想，她飲了三杯之後，卻又提議，各擺一枝拔蘭地在自己面前，用叫價方式各人鬥飲，比如一方說一杯，另一方說兩杯，要依叫到最高的杯數落肚。

於是，這番提議，果然一唱百和。

當下，侍應生換來拔蘭地大肚杯。公證人呢？是其他兩位名流及兩位名流太太。

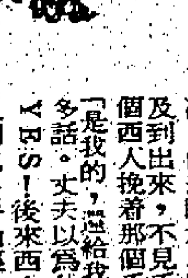
李少白：酒國留名記之二

屋裡眞眞

·陳德華·

有個「反色情運動」正在推行，你信唔信？

中西雞交流撞板撞到透



兩個賊上蘆甸山打劫西人住宅，追西人開櫃桶，西人打開櫃桶，對賊客氣的說：「PLEASE！」意思是說：「請便。」劫賊可能聽慣了POLICE（警署），大吃一驚，就一刀就過去，西人喪了命。

有個晨運客說出這樣的故事：一對中年夫婦去晨運，太太便急，丈夫帶她入林叢去解決，他去睇水，忘記太太有個手抽在路邊。及到出來，不見手抽，丈夫飛步向前追。有個西人挽着那個手抽，他上前指着手抽叫：「是我的，還給我！」那西人嘰哩咕嚕說了許多話。丈夫以爲他問是不是他的，他連說：YES！YES！後來西人硬要帶他上警署。原來西人問他，手抽裏是女人外套，你是女人嗎？他應了一聲YES，惹出了一身麻煩！（勤）

洛杉磯的色情禁令

加州，這個令人嚮往的地方，未到這兒時，心中有一個很深的印象，那是充滿陽光的地方。因爲在香港接受了電視廣告的引導，便猜想這地方相信也是每天朗朗的健康之地了。

在羅省（洛杉磯），今年有一項很富深意的慶典，市議會於八月間把一項剛滿期的禁制色情法令通過再延續，才使我這異方遊子知道了更多有關加州色情事業的內情。

原來加州禁制色情法令，到今年剛滿一百年，雖然在這一百年中間有過不少波折，因爲這個法令一直以來都有年限的，色情事業的經營者早在一年前便預計到這法令一滿止時，他們便以第一時間來爭先開業，是以申請文件大堆湧至，那知道市議會卻把這法令再予延長！

這事件使我知道，荷李活郊區至今仍有許多暗娼，她們化整爲零。加州的色情事業除了暗娼之外，還有「按摩院」和「成人書店」存在着。「按摩院」內容，相信香港人都明白，「成人書店」卻是供應各種圖畫、幻燈片、電視片集等等，不問而知，都是色情玩意。

說也奇怪，加州的法令不是禁絕而是限制，凡是「成人書店」不能在一千呎內有兩間，任何地區如有公園、學校、宗教機構等，在五百呎內，不許設立上述那些色情的架步。道法令在我們看來很滑稽，但事實上如果不讓色情事業成行成市，風氣可能會好一些的。

洛東寄自三藩市

海外書

美商營電視台財源茂盛

低級趣味節目扭轉形勢

多播供兒童觀看的節目，並常常加入些性味道。

有許多批評家認爲在電視台登廣告花錢太多，不値得有許多觀衆，也不喜歡在欣賞電視節目時，中途被廣告打斷。但是，美國的商業電視廣告，生意正蒸蒸日上，所花的廣告費和觀衆人數比較，許多登電視廣告的人，都覺得很値得。觀衆不可不知，商業電視台的存在，完全是倚賴廣告費的收入來維持的。

以早已擁有最多觀衆的美國電視廣播公司爲首的美國電視台，今年秋季的觀衆人數，已扭轉了去年的減少情勢，各電視網和電視台的收入，因而大增。

從九月初，在傍晚的黃金時間內，收看電視的家庭數目，已增加至百分之六十，較去年秋季，增助了百分之二。據尼路遜公司最近調查收視率顯示，美國人每星期看電視的時間，已增加至二十六小時零十八分鐘，這是歷來最高的一次，前一季的紀錄是廿五小時零四十一分鐘。

由於廣告費是與觀衆人數多寡有極密切關係，此等數字的含義，是說：這行每年收入六十億美元的企業，又再增多了千千萬萬元。在過去四年內，利潤倍增，而達到十四億美元。

然而，從藝術的水平來看，一般人認爲這個電視季節，並不怎樣成功。匹茲堡郵報惋惜地評論說：「爲甚麼美國的商業電視辦得道麼——」

「紐約時報」的奧康納說：「這種風氣是令人失望的。這些節目和片集，祇是供兒童觀看的，比較以前更兒童化了。」

批評家侯活·羅森堡在「洛杉磯時報」社論說，目前的許多節目，流於低級趣味與淫褻。他又說：「在未成年觀衆人數特別多的傍晚時份，各電視台爲了要保證有最高的收視率，莫不競相播映此種節目。」

批評家說，在迅速改變中的秋季新節目，主要是些輕鬆的喜劇，但常常都加入些性味道。有份量的節目愈來愈少播出，雖然有一套很受讚法律的學生喜愛的「文件的追尋」節目仍被播出，但收視率很低。

已被取銷的新節目中，包括一套描寫電視台主持人的劇集，描寫經濟大衰退的片集，描寫以前的足球明星和納馬斯片集。

批評家認爲，這些節目之被取銷，證明聘用紅演員的片集，並不一定能夠獲得成功的。

這是指收視率而言。自本季觀衆的收視率來看，耗資龐大和聘請紅星來製作的節目，並不能獲得最高的收視率。

質的問題，也構成了電視經理人員們的法律上的問題。九月時，華盛頓的高等法院下令聯邦通訊委員會，於道視台換領新的牌照時，不得使本地人獲得較外地來的申請人爲優的待遇。

在過去，聯邦通訊委員會對電視台之申請續期，差不多是自動批准的，雖然有外人要想競投。但法官說，祇有在節目的質量優越的本地電視台，才能獲得優待。

然而，在目前，大部份的電視台要員，都不大躭心這個問題。他們說，目前的批評，主要是來自專業人士，他們所提的，是「精選主義」。有一位電視台的職員說：「如果他們不喜歡我們的節目，不如請他們看公衆電視台的節目好了。最重要的一點，是觀衆喜歡我們的節目。」（古錫佐）

諧劇"的士"是最受歡迎節目之一

海盜再度爲患東南亞海域

截劫遊艇勒索漁船

海盜在東南亞的海上極爲活躍，但是已失去了在小說與電影上那種刺激。他們活動的地區，包括馬來西亞與印尼之間的馬六甲海峽航路，婆羅洲及菲律賓南部的水域，及在暹羅灣內的熱帶島嶼。

在這個快速巡邏艇，雷達與空中偵察的時代，漁民、駕遊艇的人，甚至從共黨控制着的中南半島逃出的難民，發現他們在這些水域常常碰上海盜。有時這些海盜寬大，把財物掠走及放人。但其他則會把這些無辜的人槍殺，或是強迫他們在跳下公海。下述是一些海盜事件：

今年五月，一名泰國高級警官及少數屬下，喬裝爲漁民，在晚上偷偷出海，去調查東泰之間的有麻煩的水域。警方說，去年在這處水域有一百名泰國漁民被殺死。約在午夜，一艘大船由黑處殺出，隨着發生劇烈槍戰中，有警官受傷。其後拘獲了兩人，據說是海盜，可能同與泰國南部的漁港事件有關，判處死刑。

兩個月前，在東馬來西亞的沙巴海面，一艘海賊船，突然向一艘德國夫婦及他們的五歲兒子乘坐的遊艇，開槍射擊。德人終被制服，掛起白恤衫投降。菲律賓海盜登上該遊艇，并將它拖行。幸而海盜要加入其他活動，中途斬纜，放了這艘遊艇。

今年八月初，在馬六甲海峽，敵對的海盜起爭執。漁民報導說，顯然是爲了向漁業公司收取贖金而發生衝突，經過了戰鬥之後，至少海上有一具無頭浮屍。海賊用長矛及其他武器打鬥。

據說，在中國、香港、印尼、台灣、越南及緬甸外海域的海盜，大部分已被消滅了。數世紀以來，海盜綁架亞洲的富有商人，大部分是華人。在亞洲的海盜有時收取來往各港口的輪船的保護費，政府亦難以緝捕他們。

馬來西亞的報紙報導，每兩星期至少有一宗海盜事件。在馬六甲海峽的海盜行爲，常是歸咎泰國海賊。被劫的人很少被殺死的，有些漁民，搶走他們的打漁工具。

在船上載着名貴物品，如香烟、食物及現金，以備被海賊襲截時奉上。

海賊索取的贖金，有多至港幣一萬元，有時漁民亦照付，贖回他們的漁具。

菲律賓的海盜活動，大部分是集中在南部海面，相信與叛徒有關，該處走私亦極活躍。

海盜通常祇在遙遠及極少巡邏的水域活動，常襲擊小船隻。菲律賓海岸警備隊報導，在馬尼刺灣有重大問題，海賊有時登上下碇海面的貨船，利用船員稀少，把貨物搶走。馬尼刺的一名海軍發言人說，這種情形通常沒有動刀槍的。（大文）

兩女大學生壯舉·划小艇遠航二千哩

兩名大學女生，划一小艇，完成一千一百哩往阿拉斯加去的壯舉，並計劃作另一雙倍距離的旅程。

二十一歲的戴維絲和二十三歲伴侶確士，乘二十呎長的小艇抵達史加威時，全鎮人民空巷歡迎她們。

她們划了七十二天，每日划十至二十四小時。

在華盛頓州的西雅圖市家鄉，戴維絲告記者，她們計劃明年初划二千哩。

「我們在研究赤幹YUKON一帶的海圖和地圖。」漂亮的戴維絲表示。「我們稍後在時刻高要挑戰下次的探險，要比上次商爲艱苦。」

「我們計劃經英屬哥倫比亞對開的莎樂蒂皇后島而划，然後從該處北航——不過還未決定。」「金髮」確士這樣說。

兩位姑娘說，在這次馬拉松划艇中，最大的危險是熊和湍流，這些隨時可以使她們翻艇，墜到冰冷的水中。

「往史加威的途徑主要是沿內陸水道前進，」戴維絲說。「我們晚上在岸上紮營，燒自己捉來的三文魚。」

部落上，熊與人的數目比例是二對一。「幸而我們全程未碰見過熊。」

原來在漫長的航程中，兩人最頭痛的問題是彼此間的爭執。

戴維絲說：「不停吵嘴，若有人在岸上看見，一定以爲我們瘋了。我們盡在互相大罵，「別煩我」。」

「但我們實在是形影不離，」確士同意道。是她在兩年前先夢想這次駛往阿拉斯加的航程的。

兩人在新威姆城的達第斯學院相識，戴維絲攻讀物理及天文，確士則剛考取野生生物學學位，隨即聯袂實現夢想。

她們的艇是以四千美元訂造的。取個挪威名字「凡特拉科肯」，意思是「流浪之鷹」。

航程中時速二至四哩。

確士說，有一次，一架水上飛機在她們近處的大海中降落，機師向她倆招手。她們划過去，機員們以咖啡和三文治。

「凡特拉科肯」號抵達史加威時，受到一小隊水上飛機和小船艇迎近。

「不過我們那時並不想見人，」戴維絲說道，「我們請歡迎人員站開幾分鐘好讓我們游泳。」

「原因是，」確士說，「我們已經十天沒洗澡，對那些人是不公平的。」

隨後是兩人從未夢想過的慶祝會。「有香檳慶祝，還有與史加威市長共進餐，免費乘搭公共交通車輛，和到處與人握手，」戴維絲說。

「我們是首批划航這樣距離的女性，」確士說。「但直到六十年前，邊境人員經常這樣做的。他們或許當時較我們長，因爲我們一路順利。」（已正）

蘇趕快發展核電廠

現有反應器落後

還有一段很長的時間，蘇俄才達到這個階段的。蘇俄於一九六五年在莫斯科西南約六十哩的奧布寧斯克物理研究所開設世界上第一間原子發電廠——比較美國在航運港的第一間美國商業的反應器先三年。

其後，蘇俄的核子發展已緩慢下來，而美國和其他的國家於一九六零年代建造了數以打計的核子廠，蘇聯在同期內祇建造了六個小反應器，確屯九百米加瓦，或者足夠一個約有四十萬人口的城市之用。

目前使用中或建造中的反應器是西方久已不再使用的一種鈾和石墨的儀器。蘇聯工業不能夠快速的製造更多的水壓反應器。原已定期落成的一間在伏爾加頓斯克的龐大的核子配件工廠不能如期落成，顯然使蘇俄電力設計家們嘔心。

蘇俄快速的採用核子。他們現在有四個水壓反應器在諾伏伏洛尼茲，總產能估計一千四百四十米加瓦。第五個，計劃生產一千米加瓦的，刻在建造中，以及另有幾個一千MW的工廠在計劃中。

在進行中是繁殖反應器計劃的大擴充，這種反應器在美國被擱置了，因爲關於反應器的安全的問題以及對繁殖反應器在鈈生產中的角色的關心（鈈是一種很毒的物質，可以用於武器）。蘇俄有一個繁殖反應器，用來生產電力及使海水化淡，這反應器在卡斯比亞海的施夫竇哥港。他們在烏拉爾的貝洛雅爾斯克附近興建一個六十萬瓩的繁殖反應器。他們計劃建造更多這些反應器，使電力設計家們開心而使其他的人恐苦，並生產比他們消費更多的鈈。事實上，在奧布寧斯克實驗所做副主任的一位佛洛受敬重的物理學家特洛雅諾夫預測，一九九零年後，繁殖反應器將是蘇聯的能系統的骨幹。他說：「我認爲對於採用鈈並沒有任何困難。」（中）

工作過度當心會損害健康

把工作從辦公室攜返家裏做的風氣，近來如火如荼，影響健康和家庭和睦。

十年前，每十個辦公室職員中只有兩個經常把工作帶返家裡做，今天，據一位白宮經濟學家華克斯勒說，在美國，最低限度是每十人中有六人。

這風氣刻在傳播至西方世界各地。

漢堡的一位德國精神病專家杜賓克醫生實際相信，過度工作一如酗酒或吸毒上癮那樣損害健康。

他最近告訴一個在瑞士蘇黎世舉行的會議說：「他們是所有的人類奴隸化的形式。沉迷工作，吸毒上癮及酗酒，在他們的神經緊張情況下，或許是兄弟。」

沉迷工作者與正常的，雄心勃勃的刻苦工作者不同。

他似乎是除了工作外再沒有時間做別的事情的人。典型的實例是，那個時常把他的公事包帶返家裡的行政級人員，但科學家們，工程師們，文員們以及甚至巴士司機和工廠工人們都有沉迷工作的跡象。

這些病徵不是難偵察的，沉迷工作者相信他在他的工作中是不可無的，他誇說：「多年來我沒有一個假期」，或「我想離去，但他們不能捨棄我。」

他在週末是憂爽的和激怒的，並不能等候重返辦公室工作。

在許多個案中，這瘋狂的速度引致嚴重的健康問題，甚至早死。

此外，沉迷工作可能摧毀家庭關係，而使沉迷工作者成爲他的妻子和子女的陌生人。

杜賓克醫生說：「那個妻子或許遷就那個沉迷工作者，如果她渴求地位及成功的物質跡象。但一般的，她會感覺被離隔於她的丈夫的主要的關注。」

沉迷工作者感覺與他的家庭離隔，因而更加專心做他的工作。

某些人犧牲家庭生活以工作，最明顯的動機是野心和對金錢的慾念，但它不是唯一的。不安全的感覺或許是另一個。精神病專家們相信，有些人感覺那麼不穩定，以至他們感覺必須推使他們自己爬到頂上。

沉迷工作者或許達致與他們夢想的相反的結果。雖然他的刻苦工作初時或許給他帶來成功，他的工作成績最終或會受到損害。

沉迷工作是可以醫治的。一如酗酒及所有其他的上癮，第一步是瞭解發生甚麼事情及承認他的行爲態度是過份的。承認後即有戒除這癮的能力及刺激。

青年名流紛正式結婚

美再現良好新趨勢

一位著名心理學家認爲青年名流紛紛結婚的趨勢，對美國年輕人來說，是個好現象。

「年輕的知名人士結婚具有若干健康的現象。」紐約的路德會醫療中心心理健康計劃業務指導賓闌落生這樣說。他亦是暢銷書「男性奧秘」以外一書的作者。

「這表示他們回復傳統的價值觀，美國社會的傳統功能。家庭復爲人際關係的主要單位。」

近日結婚的青年名流有摩納哥的嘉露蓮公主，朗·侯活，蘇珊·李察臣，高奴·奧斯益，亨利·榮勒，大衞·卡西第和加榮·布魯菲。比多賓闌落生說，知名人士一向領導潮流。因此今天青年名流結婚如此重要。

這位專家指出，六十年代末婚男女盛行同居，因爲雙方不願負責任。

「但目前道德和標準又佔上風，」他強調說：「舉行婚禮的青年名流，實際上以行動表示願意接受責任的挑戰，他們願意負起一項嚴肅關係的責任。」

「他們發現在六十年代備受揶揄的傳統價值，歸根究底是恰當和正確的。」

「過去十年裡的動盪，把對美國制度和前途的信心差不多消滅淨盡，現在這些又復甦。」

「婚姻一向是美國社會的磐石，」比多賓闌落生說，「青年人士重新發現老一代一向熟知的——愛情與婚姻實像馬與車一般互相配合。」（已正）

朗侯活與新娘子

勇者故事之二 極限

天心月文 培新圖

第七章 冥陰之旅

我不在意變賣的香是『山海經』，我是陳也曾經遍天下，所以你叫我一聲『山海夫人』我就很滿意了。」

她自稱「夫人」，卻無夫姓，祇冠以「山海」二字，莫非她根本不嫁「人」，而是以名山大川做她的終身伴侶？

吳哥道：「多謝山海夫人嗎告，祇不知道一位是誰？」

那馬車俠不論衣着神情都大異常人，所以沒有人覺得吳哥這一問是多餘的。

山海夫人道：「他姓余名凡，一半是泰山弟子，一半不是。」

武林中家派無慮千百，有些人並兩家甚至三家亦不希奇。

吳奇問道：「另一半是那一家派呢？」

山海夫人道：「南海水晶門你聽過沒有？」

不止吳哥連其他所有人都大吃一驚。因爲近三年來的南海水晶門聲名甚盛，最轟動一件事是一夜之間滅殺了廣東五鳳門上下七十五人。據說不但沒有一人漏網，連死亡時間亦一樣分秒不差。

凡是神秘那裏的門派任何消息都特別傳得快，人人都喜歡談論甚至渲染。所以南海水晶門三年之間天下皆知。

山海夫人又道：「吳不忍，你們動手經過我都看見。你的確是值得尊敬的敵人。因此我有個建議，也可以說是有一條路讓你走。否則自自丢了性命，大家都沒有好處。」

聽她口氣好像吳哥性命已捏在手中，任何時候隨心所欲要毁便毁。

吳哥居然不生氣，道：「吳某願聞其詳。」

山海夫人道：「你的輕功很好，我看已跟段鈞不相上下。不過你和他路數不同，段鈞擅長在空中盤旋轉折靈活如燕子。而你卻可以一瀉千里既高又遠。」

吳哥不能不承認她的評語，道：「這便如何？」

山海夫人道：「你替我辦一件事，要飛渡一處絕險之處，如果你跌死了無話可說，否則我擔保泰山派的仇恨一筆勾銷。」

吳哥沉吟考慮。但廳角衆人居然沒有反對或任何議論聲。因爲他們得罪得起整個正正的泰山派，卻絕對不敢得罪任何時候地點都能殺人的「南海水晶門」。此外他們現下可不是都中了毒？山海夫人說不定究竟是救星？總而言之這個女人萬萬不能得罪就對了。

鐵燕子段鈞面色忽然變得難看，道：「夫人敢是要他飛渡『一線天』，咱們祇要背利用一些工具，絕對可以越過。」

山海夫人面色看不見，但聲音變得很冷：人人都聽得出。她的話也很不客氣，道：「我的事用不着你操心。」

以段鈞的地位聲望，居然被她當衆申斥而不敢回嘴，可見得「山海夫人」不止是身份高，祇怕其中尚有內情。

吳哥眼睛一轉，這回看見小辛，溜看見他的手勢。

他微微一笑，道：「謝謝你給我另一條路。但我卻是騾子脾氣不識抬舉。山海夫人請你想想，如果我答應了，不但泰山派無數高手被食難安而又憤憤不平。連現下在場的一衆江南名家高手也覺得不知所措。至少他們若是出手對付我的話，卻又不免得罪了你。」

余凡第一次開口，聲音很冷淡刺耳，道：「你祇要說一聲不幹就夠，廢話何必多說。」

吳哥怔一下，才道：「你雖無禮，這話卻也很對。」

山海夫人道：「好，我立即出手解去此地所有人身中之毒。吳不忍，我們不必出手對付你，過兒許多人就足以把你分屍了。」⊖四四

血獅子

高皋文

第一章：石獅滴血

柳千條愕然道：「申少俠：你反悔了？」

桂天聲道：「不，申某不會失信於一個小人，但對閣下也不會完全相信。」

柳千條道：「你想怎樣？」

桂天聲道：「跟我同神槍門去，祇要解藥有效我就放你。」

柳千條呆了一呆，忽然哈哈一笑道：「好，我跟你去，不過我這八名兄弟想見識一下你的絕學，希望你能露兩手讓他們瞧瞧。」

司馬之心路人皆知

桂天聲知道這般人不會善罷干休，因爲那八個人已經兩了上來。

如果他想除掉這八名大漢，大概會像踏死八隻螞蟻一樣的簡單，祇是他不想濫殺好人，他們如若並不爲惡，他就手下留情放他們一馬。

因而他淡淡一笑道：「很好，不過你得替我介紹一下。」

柳千條道：「貴州八傑劉氏兄弟，申少俠應該有過耳聞。」

桂天聲目露微光，冷哼一聲道：「果然是狐鼠一窩，我倒是白就心了。」

柳千條道：「就心你殺錯好人？」

桂天聲道：「你果然有點小聰明，可惜它卻害了你了。」

柳千條道：「申少俠：你到神槍門做甚麼來？所謂司馬昭之心路人皆知，難道你也是好人？」

桂天聲是一個遇事沉穩，處事不驚之人，但柳千條這幾句言語，卻使他的神色爲之一怔。

不錯，他是做甚麼來的？以男性的魅力，誘騙別人年青的寡婦，然後用不正當的手段，盜取別人的武功秘笈，如果說柳千條是小人，那桂天聲的行爲又能比姓柳的好過幾分？

嚴格的說，五十步笑百步，他們應該是一丘之貉，雖然桂天聲是奉命行事，雖然到目前爲止他還沒有違背過自己的良知，但他的動機仍然是邪惡的。

因而他在一怔之後，也顯出一絲慚愧之色，這些，柳千條全都瞧到明明白白。

「申少俠：咱們可以交一個朋友，你想要甚麼，我一定會叫你如願。」

「唔，你是在談交易？」

「我說過，咱們可以交一個朋友。」

「謝了，在下不敢高攀。」

「那就算談交易吧，少俠的希望是甚麼？」

「嗯，這倒是一個有趣的問題，不過在下卻有點懷疑。」

「少俠是懷疑柳某的誠意？」

「不，我懷疑閣下的能力

財從那裡來

何行

爲了女人動殺機

仙姬就立刻點菜，她是心不在焉點了五六道菜，李奈笑笑說：「太多了，我們二個人吃，四個菜已夠了。」

「點多一點，吃不下就剩下來好了，」仙姬還是損心，倘然事情鬧開了，真不知如何是好？她對李奈說：「你祇要沒有受傷就好了，認爲好吃的就吃，不好吃的不去吃它，真不知道這個羅勃會做出這種事來。看來他是有一排要扣留了，這不是玩的事。」

「內中是有陰謀，怎是開玩笑那樣簡單。」李奈說：「不是爲女人，便是分贓不均，錢方面還可有商議餘地，惟有女人，才會動殺機的，他們一定是爲了女人。」

「我們喝酒，不要去談論這事情了。」這時侍者上酒，仙姬看看李察說：「你是被打上二竹槓，那末會不會受內傷，喝酒是沒有關係的。」

侍者隨手是送上了冷拌的菜，還有適合送酒的，他們開始吃，李奈又忍不住了，他說：「親愛的：這事會不會發生在你一個女朋友身上，以前我是聽過古美說起過，說是一個有錢佬在外娶了一個小老婆，十分美麗，他太太亦是年青貌美的，但不及這個小老婆妖媚，這個小老婆想要趕走這個大老婆，於是提出一個女朋友來，在和占美談，要占美邀幾個年青英俊的男人，去勾引這個有錢佬的太太，若是勾引成功，在兩會時通知這個小老婆，那末她會通知有錢佬去捉姦，捉住了有錢佬和太太離婚的。

「若是這個小老婆能入宮做了太太，那是有十萬八萬謝意的，這樁事後來如何我不知，我祇一次和你吃飯，聽占美說起，好像你便是這個小老婆的女朋友，不過他是隱約的說起，沒有說清楚，究竟是不是，我不知。」

仙姬是還想隱瞞身份，因此隨口說：「可能是爲了這個女人的事，後來聽說引誘不動那個有錢佬太太，而這個小老婆到是自己被引誘了，她除羅勃，又和好幾個人，亦許是這方面有糾紛的。」⊖四四

坊間怪譚

新衣 尾聲

這天，巧姐兒要陪蔣家涵的母親到廟裡燒香，這是巧姐兒進了蔣家的門後，第一次外出。

蔣家涵等待這個機會，已經等了許久，當巧姐兒前腳才踏出門，他就往房間裡走。

雖然說，蔣家涵與巧姐兒已成夫妻，不過他們彼此的了解，還不是很深，家涵固然不知道，巧姐兒的箱子裡，到底盛著甚麼？他同樣的，巧姐兒也不知道，自己的丈夫，自小就愛玩鎖，祇消有一根幼鐵線，任何的鎖，也難不倒他的。

此時，蔣家涵捧住巧姐兒的箱子，從口袋裡掏了一根鐵線出來，就道：「哈，妳還以爲可以瞞得住我？我偏要偷偷開來看看，妳回來時，一定不會發覺！」

把幼鐵線插進匙孔裡，不消兩分鐘，鎖就開了。

蔣家涵十分得意的，立刻就將那把鎖除開，同時，就急不及待的將箱蓋掀起。

祇覺眼前一花，根本就不曉得發生了甚麼事？當蔣家涵略一定神，就發現一件粉紅色的衣服，一雙鞋子，在半空飛舞，在地上亂走。

「我的媽！」

就算蔣家涵的想像力如何豐富，也不會想得到，箱子裡竟飛出這樣的東西來。

但覺那件衣服，在自己的頭上，向自己飛來，蔣家涵慌得拼命後退，腳下一滑，竟就倒在地上，也是湊巧，家涵跌倒的同時，碰翻了桌上的花瓶，花瓶不偏不倚的，正中他的後腦。

當巧姐兒步入房間，見到丈夫倒在血泊中，沒有了呼吸之時，不由自主就發出一聲尖叫。⊖四

女館餘韻

南宮搏

皇帝出天花

至於小紅娘，在第三天上午，就悄悄地離開了北京，她要趕到天津去醫病，雖然人們說梅毒的傳染性不一定很快，可是，她們是極爲耽心，她以爲謹慎些生存着，祇有好處，沒有害處。

於是，她趕到天津，秘密地從事在驗，她和自己的院子中人隔絕着，由一名婦人從中聯絡，而在她回到天津之後的第四天，小碧也來了，她在北京發現了本身染有梅毒而到天津來治療的。

小紅娘本人，也已驗出染上了梅毒，對此，她很高興——她本身會很容易醫好，不必害怕，另一方的情形就不同。

她想：自己既受到了傳染，便可證明了同治皇帝會有梅毒，再者，同治皇帝既能傳染給她，那末，和皇后妃子作交，也必會傳染，這就使她爲之興奮了，她爲此而對小碧說：

「我們總算做成了一件事，有一天，大清皇宮滿宮梅毒，那就很好玩了！」

「我聽說，有梅毒的人出天花，極爲嚴重——大致上會死，有一個人對我說，這兩種病來在一起，毒上加毒，十個裏面有七八個不救，甚至十個會有九個不救！」小碧說：「倘若這皇帝死了，我們怎樣？」

小碧的問題包括兩方面，一是政治上的活動，一是她們本身，皇帝嫖妓而致病，倘若死去，應該查究，一查究，她們就可能遭殃的。

小紅娘爲此而沉吟，稍後，她說：

「我們要再起，那是不可能了！我們的人已經散盡，再起，是做夢！至於我們在北京的人——皇帝的天花，怎的沒有一點消息呢？」

「天花要十天左右才發，消息不會如此快的，你看，我們在北京的人，該怎樣？」

「我想，要海棠、英姐她們避開一下，其餘的人照常做，它沒有這一回事！」

「那得趕快通知他們！」小碧說：「遲恐不及！」

小紅娘低應着，思索，然後再說：

「我派人去辦，不過，我想滿洲人不會在外面張揚的，還有，梅毒這病，我估計他們還會查不出，如果發了天花，宮中的醫生祇會作天花醫。」

「我們還是小心一些的好，不自犧牲人，太犯不着！」

「那自然，我們太平天國留下的種子已不多了，平白犧牲自然是犯不着，我們這些，雖然不值甚麼，做妓女——」小紅長長地嘆了一口氣：「我們也真賤！」⊖〇

小光棍

黃思騁

冷淡隔膜

在主母活着的時候，小姐有時來店面做幫手，經常可以見面。自從主母去世以後，她差不多不再踏進店門。他知道她既不喜歡她的後母，也不喜歡自己。

這次，當老闆告訴他主母去世已一周年，要他陪小姐去拜山的時候，他是多麼高興，早早就把要用的東西都買齊了，晚上又想東想西，興奮得失眠。

可是，多麼令人失望，小姐對自己仍然是如此冷淡，站得遠遠的，連多說一句話都不願意。

地面上發出隆隆的聲音，火車進站來了。馬如良提起一大堆祭祀用品，擠上二等車。那裡面不算擠，曾曼薇很輕易就找到一個座位。

他將手上的幾個紙袋放上行李架，然後在曾曼薇的附近找座位，可是她的旁邊和對面的座位已經被人佔據，他祇能坐在另一邊的空位上。

曾曼薇不知在甚麼時候戴上了太陽眼鏡，使那張美麗的臉上出現一種神秘的色彩。馬如良很失望，他原來以爲有機會和她坐在一起談談的，但終於事與願違，和她相隔一條走道和一個座位。

火車在向前行進，他希望在中途站上有人下車，這樣他或者有希望和她坐在一起。

太陽已經升起來了，車窗外面的景物是那麼明亮。這種天氣至少會有三十二度，車廂裡已經有一種悶熱的感受。

曾曼薇坐在近窗口的位子上，不時去看窗外的景物，因爲在她的對面坐着一個年齡與她相若的年輕人，一身的郊遊打扮，肩上還掛着一隻照相機，正在貪婪地欣賞眼前的美色。

馬如良初次發覺她穿衫裙特別適合，因爲看來很斯文。她今天所穿的一件白底有藍綠色印花的衫裙過去沒有見她穿過，可能是最近做的。他像這樣想着的時候，已經是沙田車站。

這地方照例有許多郊遊客下車，所以他就注意到四周的動態，準備一有座位空出來就往對面走。

坐在曾曼薇旁邊的那個中年乘客起身取行李了，他立刻站起來，準備去塡補那個位子。

車停站以後，車廂裡空出許多座位，馬如良終於得到一個最理想的座位。⊖⊕

山川人物

橫掃漠北青年將

戈貝

漢武帝時霍去病，明太祖時李文忠，均青年戰將，橫掃大漠之「軍事天才」，精於「運動戰」「突擊戰」，初均不知「兵法」，少年領兵殺敵，武功彪炳，光耀史策，我中華民族優秀男兒也。去病廿三歲封冠軍侯，廿九歲病卒，葬陝省興平「茂陵」內，按茂陵爲漢武帝陵。

史家稱去病出代二千里，封於狼居胥，禪于姑衍，臨瀚海而還！深入隴西「河西走廊」祈連山，越焉支山（甘省山丹縣），渡居延水（弱水），窮弱水）……確保「隴右」通西域「絲路」，分割匈奴與「河湟西海」羌族連繫，爲武帝設立武威張掖酒泉敦煌四郡前之武功，漢「弱水」無居延海，外附有居延土城，背倚酒泉郡地，民國後屬「西套蒙古」額濟納旗（寧夏），此地北去爲外蒙「戈壁阿爾山」南麓「諾彥」，再越北麓爲杭愛山（漢唐時稱燕然山），該山西南爲「阿爾泰山」東麓「科布多城」，外圍有狼居胥山，清康熙三次御駕親征「準噶爾部」，復外蒙喀爾喀部牧地，銘於狼居胥山而回，又是否漢霍去病所封之狼居胥耶？或謂此地離代（大同）不祇二千里？可能地名相同矣。

明初李文忠，本明太祖外甥，十二歲喪母，值原籍戰亂，隨生父流浪皖南一帶，乞食鄉鎮，飽經兵燹離亂之苦，凡十二歲始遇元璋，收爲養子，撫之育之，此出身田隴之無母孤兒，十九歲領兵元璋「大元帥」……爲太祖開國名將之一，號「軍事天才」，驍勇敢決心果斷，從實踐中創造「軍事藝術」，「北伐」「北元」時，李文忠爲征虜副將軍，爲徐達副手，出塞克元蒙上都多倫（察），炎蹀察熱蒙古西北應昌（元順帝崩于此），西北應昌（捕魚兒海），北出漠北，掃蕩東倫西南和林（北元都），越克魯倫河，北出土喇河，西逐「北元」於燕然山東麓而還。卅二歲封曹國公。享年四十六歲卒，論者惜之。

此田隴出身之青年將領，不但熟讀春秋，且工於吟哦，其秋出塞云：「萬馬出關西風起，金戈照耀日輝輝，此行必去單于首，勒石燕然奏凱歸。」惜乎李文忠未勒石燕然奏凱歸矣。東漢竇憲（冠軍侯）北伐匈奴，銘於燕然山而還（今外蒙杭愛山）。班固有燕然山銘曰：「蹻冒頓之區落，焚老上之龍庭。」西漢初冒頓「老上」「軍戶」三代，爲「匈奴大帝國」有名單于，「龍庭」爲匈奴祭天之「天壇」。

能源劫

安宇

緊急電召

「安先生，你的電報，是緊急的！」……僕人把電報放在我的書檯上。

我立即把電報打開。

上面寫着：「安先生：速來東京，芥川。」

芥川是我在紐約參加國際刑警聚會時認識的，他是那次聚會中唯一在職的黃種人，而我祇不過是被邀參加那次聚會，並且接受該會頒給我的名譽顧問榮譽的，因爲大家都是東方人，所以特別談得攏。

我的得獎，祇不過因我曾協助世界刑警破獲幾宗國際事件，我的協助，可說是有點偶然，也有點幸運，將來如有機會，我會把這幾件國際奇案向各位交代一下。

電話響了，我拿起聽筒，是長途電話。

「安宇先生，是你嗎？我是芥川，你收到我的電報嗎？」

「收到了，我也打算立即到東京找你。」

「但現在事情有點變化，請你立即飛來，我在東京機場等你，然後再和你轉機飛往美國。」

「究竟是甚麼事？」

「現在解釋你也許不明白，而且時間也不許可，我們見面再談！」

我相信他一定有很重要的事找我。

「請你立即到機場日航的辦事處，你的機票我已通知他們爲你預備妥當，你乘搭的班機是下午四時卅分，相信你還有卅分鐘，我們見面時再說吧！」

看來我已沒有選擇，我看看手錶，已是四時零二分，剛巧夠時間到機場。

當我踏上日航班機時，我已是最後一位上機搭客了，不一會，飛機已安全地起飛了。

我閉上眼睛，腦海不停地想着這次森林大火的情形，我是個極端好奇的人，這次芥川找我是否也是爲了這件事，他說要和我飛往美國，相信一定與這事件有極大的關係！

當我一踏出海關便見到芥川在接機大堂處，我正想與他寒暄幾句，他卻匆忙地說：「我們立即要上機了，他們已在國際刑警中心等待我們開會！」⊕

死亡焦點

馮嘉

整座石礦被翻了

廖安安的眼睛一轉，顯然是在腦海中搜索一下她所記得的那幅地圖。她是一個常識相當豐富的人，所以她是有這個能力的。她說：「這附近似乎沒有甚麼你們不能到的地方呀！」

「是的，」杜雷說：「所以我們的人已經去了。那是一座礦場，本來是開不了一段山脈的，現在卻變了樣子。就像是有人認爲不公平，當作一團麵粉似的一壓，壓得變成平均了」

「天！」她說：「地獄火！」

「大概的地獄火，」杜雷說：「這一次我們可以實地檢察了，有輻射性，但是又不很強。一如沙里文的理論，當時假如是在範圍之內的人就會受到影響而染上輻射病，不過過後接近，又稍微到不致於有害了。」

「死了多少人？」廖安安問道。

「照估計似乎並沒有人死去，」杜雷說：「那是一座已經廢棄了的礦場，因爲可以採的石都已經採得七七八八了，已經好一段日子沒有人在那裡開工了。」

廖安安皺着眉頭：「這算是甚麼意思呢？」

「也許是一種示範吧，」杜雷說：「真正的意思，相信以後自然會有答案的。」

這種爆炸在他們的資料上是已經有過三次的了。

不過三次都是在一些莫先生的組織也無法進去調查的地方。而且時間也是不長，還沒有充份的機會去調查。這些爆炸都是在礦場那件事情發生了之後才出現的。祇有一些傳聞，而沒有確實的資料，這些爆炸甚至是被歸咎於太空來客的身上，因爲它們都有些事，然而人們在夜間時是可以聽到那爆炸的聲音，看到那爆炸的光，以及感覺到那爆炸的震動。那些現場，根據人們的描述，都是在一些軍事性的禁區裡，既然當局加以否認，也沒有人能夠進去調查了。尤其是莫先生的人，不能夠得到警方的合作，更加是無能爲力了。莫先生的人假如得不到警方的合作，那是一定不是甚麼好地方了。很可能就是與冥王星有關的地方。而這些爆炸，不難想像，亦就是與魔鬼火有關的實驗了。

現在，終於有一次並不是在冥王星的控制範圍之內發生的了。

「這是示威嗎？」廖安安問道。

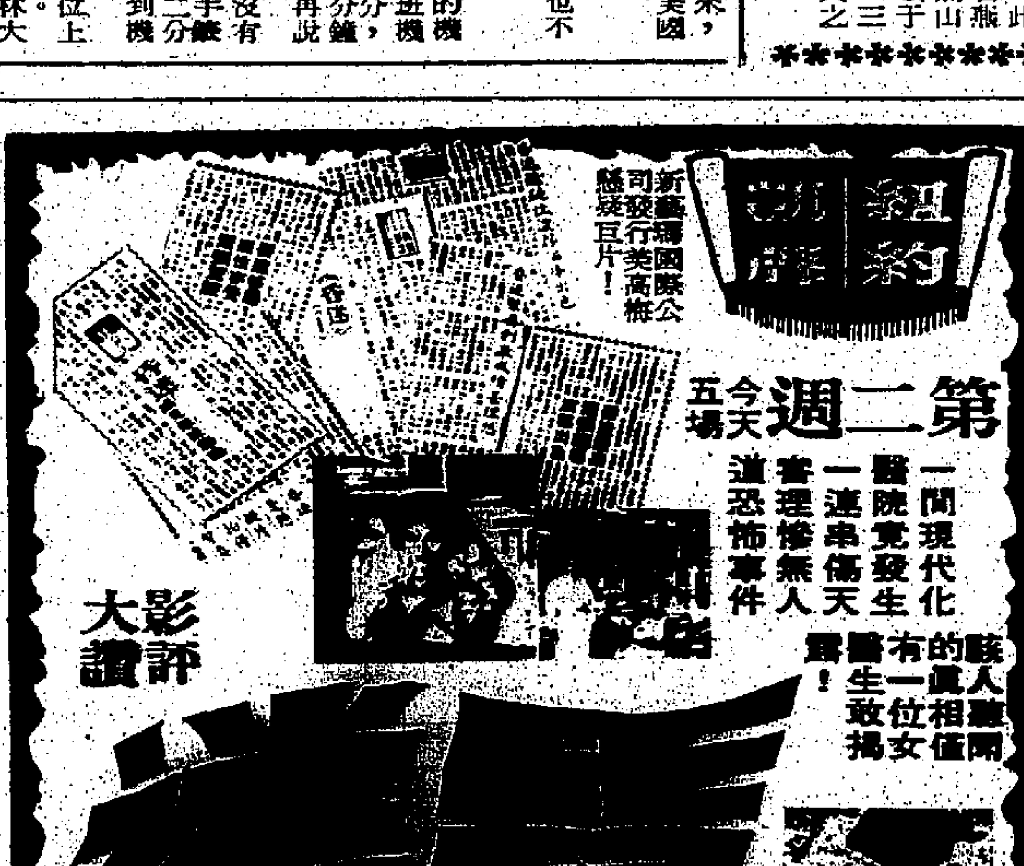
「你告訴我吧，」杜雷說：「既然你是一個這麼消息靈通的人。」

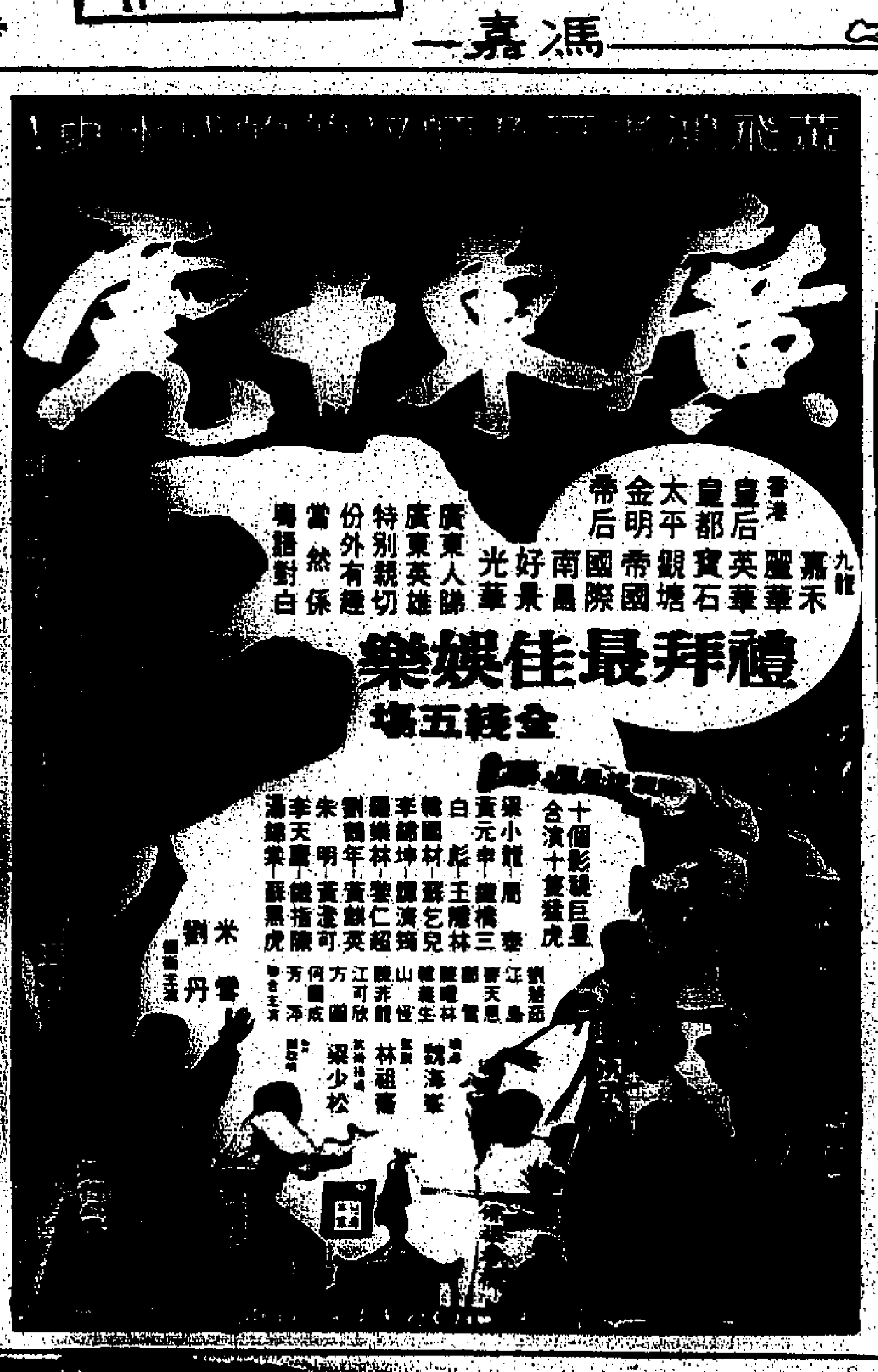
廖安安搖搖頭：「我不知道。」

「你猜想一下可以嗎？」杜雷問。⊖⊖⊖

麗宮
朱絲汀 與 朱麗葉
下期獻映 鬼燈籠

眼光獨到的廣告戶
必然列登工商晚報





子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

不渡蜜月也不擺酒
牟敦芾顧植昨結婚
喬宏主婚時述說他婚禮舊事

▲廣播道昨天地陷，廖安麗幾乎掉進陷阱。

△牟敦芾與顧植，昨晨十時，抵達油麻地婚姻註册署舉行婚禮。由於雙方皆是新人物，並沒有採取特別的儀式，祇是聆婚姻誓言及交換戒指，歷時十分鐘，雙方便成為夫妻。

牟敦芾一早已聲明，他與顧植不會擺酒，所以，昨日行完婚禮後，祇預算吃一頓飯。昨日，除了大群記者採訪外，觀禮的人客不多，祇有顧植的父親及哥哥，後者遠道由美國來港，觀禮後，逗留一日返美，因有要事。顧植的媽媽，將會稍後才來港探望新女婿。

喬宏夫婦是唯一的影圈中人，為牟敦芾證婚。在行禮時，由於顧植不懂廣東話，鬧出了笑話，祇有以英文行禮了。

牟敦芾昨日穿了牛仔褲、襯衫及背心行禮，顧植則穿上裙子，十分簡單。牟敦芾反而裝飾了他的一架白色開篷車，左右門都綁了一條粉紅蝴蝶，作為花車。

記者問一對新人，互相送了什麼結婚禮物，顧植說，他們已各自送了自己給對方，所以也不再計較物質上的需要。

兩人婚後，仍然住在邵氏影城宿舍，牟敦芾及顧植暫時也不打算渡蜜月。顧植與中文大學有教書的合約，在沒有假期的情況下，便不能到外地渡蜜月了。牟敦芾婚後，更可以專心拍片。

記者問一對新人，有沒有想到何時生孩子，牟敦芾搶着說：「三年之後吧！我們希望多過二人世界的生活，就算生孩子，一個就夠了」

牟敦芾已是第二次結婚，而顧植卻是第一次結婚，但這次選定了黃道吉日，對八字等一切工作，都由顧植去做，她說：「因為我是一個傳統的人，所以依照規矩去做。」

△喬宏與小金子夫婦，昨為牟敦芾及顧植主持婚禮時，也想起了他們結婚時的趣事。

喬宏表示，他與小金子結婚時，女方的父母雖然沒有公然反對，但也沒有表示贊同，對他們要結婚的事，一概不理，所以，喬宏與小金子結婚，也沒有特別的儀式，喬宏說：「我結婚的時候，開車到教堂，在路上碰到胡金銓，他問我去那裡，我說去結婚，因為當時天氣熱，我沒有穿上禮服，胡金銓也不相信，並沒有去觀禮。」

▲導演牟敦芾昨日與顧植在油麻地婚姻註册處舉行婚禮，喬宏夫婦主婚，與牟敦芾、顧植等合攝於婚姻註册處。

狄龍婚後無朝思暮想的激情

艾詩

寫稿時，忽然惦記狄龍結婚幾年了，有人說三年，有人說四年，於是上片場時特地跑到「風流斷劍小小刀」的影棚裏，找着狄龍查問。

狄龍隨口答道：「兩年多吧？」

不可能，算着跑影場已跑了三年多，狄龍結婚是在算着進影城以前的事。

狄龍屈指一算：「怎麼不是兩年多，我在清水灣已住了一年多，廣播道也住了一年多，加起來——不到三年！」

這人也可算瞞着者，居然連自己的大喜也日忘記子不清楚，與他一貫的形象不符。

「婚都結了，記日子來作甚？我和婉咪也不作興慶祝週年紀念的。」狄龍說。

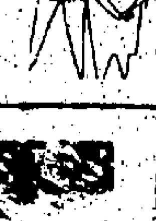
什經有人問過狄龍：「你對婚姻生活的感受怎樣？」狄龍的答案是「戀愛時，我與婉咪眼中都祇有對方，但結婚後，很多瑣碎的事情便會來包圍我們，她的家庭與我的家庭直接有接觸及影響，有時，我們甚至會因這些問題鬧點小意見。」

他說：「結婚數年，我們不再有朝思暮想的激情，但彼此之間卻有一種溫馨的感覺，基本上，我對妻子的感覺是，覺得世界上有一個人，而以倚賴，可以寄託。」

古龍——武俠小說名家，什說，狄龍與姜大衛最適合演他小說中的人物，在那眾多的人物中，有一個蕭十一郎，是一個瀟灑，來去自如的俠，後來愛上一個有夫之婦。狄龍在楚原的新片「蕭十一郎」中飾演蕭十一郎，一天，問狄龍：「如果在你今後的生命裡，你遇上一個相逢恨晚的女人，你會怎樣？」狄龍說：「我不能保證永不會愛上別人，情與慾是很難說的，但我覺得男人不應太自私，要公平點，一個女人，跟了你，你要對她公平。」

狄龍說：「愛一個人，並不一定要佔有，愛意可以擺在心中，如果凡是愛的都佔有，那與動物何異。」

閒話兩句



秋子

也未可料

陳美琪關閉房門苦學演技，家人以為她發神經。怎知道她不是正在揣摩一個精神病患者角色的心理？

又是一界

為「陰陽界」宣傳，俞鳳至澄清與楊群的關係。說他們兩人早已辦妥離婚手續。這似乎祇是「龍鳳界」而已。

焦點所在

控「一劍鎮神州」侵犯版權，邵視搜集証據申請禁制令。不看完全劇，不知情節變化如何，但如果看完之後，就禁不禁都無所謂了。（秋子）

姜大衞單騎入台 李琳琳未及相隨

△姜大衞昨晚單獨飛台灣拍片，李琳琳本來也預算與他一齊去台灣，卻因為入台証未申請的關係，祇有改在週一赴台。

李琳琳對記者說：「阿姜去其他地方拍片，我不一定要跟着去，但是，他去台灣拍片，台灣的女人太熱情了，所以，我一定要做跟得夫人，以免出了問題。」

阿姜卻十分大意的說，「如果老婆陪一齊去台灣，我倒覺高興。」

他指出，在台灣拍片，雖然錢好賺，但卻十分寂寞，每日在上午六時起床拍片，下午七時收工，回到酒店之後，一個人無所事事，十分難過。」

據阿姜表示，雖然有不少朋友經常請他吃飯，但台灣的飯局很早，到九點鐘便散局了，除非到聲色場所玩，否則就沒有消遣的地方。姜大衞是好老公，又不想出外玩，便經常困在酒店，電視也不好看，難怪他寂寞。

所以，姜大衞每次去台灣，他必定要琳琳跟隨。他說：「有老婆在身邊，晚會有人照顧，而且可以一齊生活，增加情趣。」

他目前由台灣返港，原定趕拍嘉禾的一部「神偷妙賊手多多」，因為要拍攝一幕浮在半空盜取寶石的鏡頭，必須等待英國特技專家來港，並特製太空衣，才能拍攝該片。祇有延至十二月才拍攝了。

台灣的「鏢標」也給了他兩個星期時間，這一段日子，喬宏可以好好的休息了。

他表示，飛機降下後，他的傷勢已完全好了，不再有問題，這件意外，也不會在他身上留下陰影。

倚天屠龍後幾集 改編得層次分明

鏡頭眼 亞曼

「倚天屠龍記」最後一集是叫人歎為觀止的。全集由元兵鬨少林，周芷若、無忌、趙明三人關係的交代，到朱元璋反攻元兵，並利用汝陽王誘殺趙明，刺激無忌，因而達成奪取明教教主的陰謀，前後首尾呼應，一氣呵成，如果真要挑剔的話，就是一集要交代的東西太多，致令觀眾有囫圇吞棗的感覺。

「倚天」開始之初，可能因未入戲的關係，總覺得十分凌亂。尤其導演方面甚有問題，再加上祇有廿五集，大刪大剪之下，有些情節便不甚銜接，人物的出場亦時有氣勢不夠的感覺，最明顯的就是趙明第一次出場，本來必須特別處理的，可惜但見鏡頭搖擺，凌亂一番便過去了。到後來綠柳山莊也拍得不好。此外那些假得出奇的特技如張翠山於山壁上寫字，那張無忌練縮骨功也叫人吃不消。那時它之成為收視率第一名實在叫人不大明白。

可喜的是故事之發展到了張無忌成為明教主，趙明出了場之後，劇集漸有進步，最後幾集更是佳作。無論編導演三方面都有駕輕就熟的感覺。

由於原著長，而它演出的篇幅少。所以其中有很多細節的地方刪去，有時雖免粗枝大葉，但是層次分明，集集有高潮，「倚天」大致上已經做到。其實文學作品改為電影或電視，最基本的一點就是要對原著「消化」，而並不是死硬地被原著牽着鼻子走。尤其橋段根本是死物，祇有精神才是活的。我們批評一個改編劇，是要將它獨立地看，而不是硬性規定它忠於原著！（客筆阿俠）

拍鹹片英國是始祖
攪攪震艷事又連篇

說到拍鹹濕喜劇，英國實在可以說得是始祖，在廿多年前，他們便拍過了什經極受歡迎的「婚春」片集，當時以語帶相關的鹹濕幽默取悅觀眾。除外就「春色無邊」片集，那已經是進一步的鹹片了，以眾多的美女，穿着最暴露的肉感衣服，供應影迷以最高的視覺享受。在那段時候，如此暴露女人的胴體，已使整個影壇為之哄動的了。

然而，跟隨着時代轉變，已由衣着的暴露，伸展到大脫特脫的地步，那就是「偷偷看」片集，這時候，儘管其要「攪攪震」的女主角，解開了外衣，現出豐滿的胸脯，讓男人大施祿山之爪。

他的歐陸國家因為受了英國的影響而大拍鹹片，大拍脫片，卻還未致有毛鏡出現的地步。而英國的「偷偷看」、「偷偷窩」兩片，經已有許多女角赤體相見，毛髮畢呈的鏡頭了。祇是檢查制度非常嚴格，在幾年前，香港的電影「偷」片那樣容許女人集體赤裸，乳浪臀波出現已屬難得，「毛鏡」當然被剪去了，要不然，今天的「毛」片，就不會教人感到新奇了。最近將會推出的一部叫「攪攪震」的片子，就是英國繼「偷偷看」後，再進一步拍攝的鹹濕毛片。

看英國的鹹片，總比其他國家的鹹片有味，那就是他們是個富有幽默感的國家，除了同樣的可以大飽眼福之外，就是故事內容夠幽默，夠風趣。就以「攪攪震」來說，其輕鬆風趣外，真是令人絕倒。

「偷偷看」的男主角羅賓阿斯雄，是個呆頭呆腦的傢伙，不過很多人艷福，現在「攪」片中的男主角，卻換上了一位英俊瀟灑的巴利史托斯，那就更能享盡溫柔了。在片中他演一

女子夜半撥電話 陳欣健不堪其擾

△陳欣健昨午與朱江、陳惠敏與記者茶敘，陳欣健承認不斷有一個女孩子打電話騷擾他，已先後換了兩個電話，仍然被這個女孩子查到，三更半夜打來，有時「喂」一聲收綫，有時候一聽到有人接電話便收綫，攪到他們一家的生活秩序大亂，陳欣健忍無可忍，祇有報案。

他對於謠傳與陳美玲戀愛的事，一口否認，他說：「對我本身無所謂，但卻傷害了忠情及陳美玲，尤其是後者，她是一個女孩子，謠言對她不利。」

陳欣健已預算十二月份開拍一部警匪片。

▲山口百惠在「霧之旗」中之扮相，原作者松本清張大加讚許。

個專門替人修理家庭的雜工，許多家庭主婦，因為丈夫天天上班，回來又疲乏不堪，對她們冷落了，因此，都利用丈夫上班時，請他來修理為名，而造是事。

松本清張認為很滿意 山口百惠冷艷傳神 西河克己導霧之旗

松本清張原著的「霧之旗」交由西河克己執導，他認為自己的作品拍為電影，這一次是最感滿意的，因為西河克己拍出了他原作的真正精神之外，由山口百惠主演「霧之旗」的主角桐子小姐，松本清張認為最是無懈可擊，他說也祇有這位充滿冷艷氣韻而具備內心狂熱的山口百惠，才能使他的作品有出色表現。

香港人對西河克己這位老牌日本文藝導演並不陌生，前年兩部賣座山口百惠影片「絕唱」和「伊豆舞孃」都是西河克己作品，該兩片給香港人留下深刻印象，也由此很多青少年迷上了山口百惠，所以今次金影會推薦「霧之旗」在十二日映介紹早場，必受各方面的注意。

「霧之旗」的原作者松本清張去年一部「曲終魂斷」在港大獲好評，以他本人來說卻對「霧之旗」的對人性刻劃深邃更喜歡，他認為「霧之旗」結構取材之奇特，實不可多得，所以他自己亦很難再寫出如此一部出色的作品來。

▲林健明與黃錫光昨赴星加坡登台演唱兩星期，圖右起為黃錫光、林健明、劉佩雄、張光銳合攝於機場。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 [illegible]
30 [illegible]
9.00 [illegible]
30 [illegible]
10.00 [illegible]
30 [illegible]
11.30 [illegible]
45 [illegible]
12.10 [illegible]
40 [illegible]
1.10 午間新聞
25 [illegible]
55 [illegible]
3.30 [illegible]
4.30 [illegible]
5.30 [illegible]
6.30 新聞及天氣報告
7.00 [illegible]
05 [illegible]
35 [illegible]
8.00 [illegible]
9.00 [illegible]
10.00 [illegible]
30 [illegible]
11.40 [illegible]
55 [illegible]

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 人魚公主
10.00 天地雙龍
30 [illegible]
11.00 花園小天地
45 [illegible]
12.05 午間新聞
20 [illegible]
55 德國足球大賽
1.50 [illegible]
3.15 [illegible]
40 [illegible]
5.00 [illegible]
30 [illegible]
6.00 [illegible]
30 新聞及天氣報告
45 [illegible]
7.00 [illegible]
30 [illegible]
9.00 [illegible]
10.00 新聞及天氣報告
25 [illegible]
12.10 [illegible]

無綫明珠台

2.00 [illegible]
4.00 卡通片
10 蝙蝠俠
35 英語片集
5.35 新聞簡報
40 原野奇觀
6.05 魔術奇談
30 明日世界
7.00 新聞及天氣報告
30 [illegible]
8.00 巧婦持家
30 英語片集
9.30 [illegible]
11.00 [illegible]
30 最後新聞報導
35 英語片集
12.50 [illegible]

麗的英文台

11.30 [illegible]
12.30 [illegible]
1.20 動物天地
45 [illegible]
2.10 [illegible]
35 [illegible]
55 英語片集
3.10 [illegible]
4.00 [illegible]
50 體育世界
6.15 [illegible]
45 新聞及天氣報導
7.05 [illegible]
15 原野探險記
9.00 [illegible]
10.30 最後新聞
45 [illegible]
11.15 700俱樂部
12.15 午夜電影

文華·明珠
戰火激烈！禮拜五早場請
滅絕人性的大屠殺！慘絕人寰的大火併！
梅華村大屠殺
畢蘭加士打 畢布士
United Artists
今晚兩院午夜場 蕭十一郎

新華·東方·新聲
滿到瀉
不宜兒童
有聲有色 五顏六色 滾紅滾綠 無邊春色！！！！
哈囉夜歸人

樂聲
滿座 今天五場
漩渦
黃元申 趙雅芝 領銜主演
張瑛 劉丹 黃柏鳴 吳浣儀
林建明 特別客串
陳惠敏 主演
今晚午夜場：陰陽界

龍華·恒星·油蔴地·福星
今天聯映
黃元申 趙雅芝 陳惠敏 主演
漩渦
黑社會殺手追殺 緊張刺激·前所未見

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
廣東十虎 TEN TIGERS OF SHAOLIN
米雪 劉丹 黃元申 白彪 梁小龍
十虎當闖虎虎有生氣
嘉禾·皇都 午夜場：哈囉夜歸人

港九影院聯合廣告

新都·快樂 K666148 H773496
今天六場
基利斯米蘭·莎莉積遜 主演
STINGRAY
快樂今晚午夜場 劫車大追殺

京都·麗聲
漩渦
黃元申 趙雅芝 領銜主演
張瑛 劉丹 黃柏鳴 吳浣儀
林建明 特別客串
麗聲今晚午夜場：陰陽界

第二週五場映！
COMA
兒童不宜

假期全線映五場
獅子頭玫瑰肚
鍾國仁 導演 鄭麒麟 武術指導
今全線晚午夜場 蕭十一郎

禮拜五場請早
雌雄大盜竟然有講有做
獅子頭玫瑰肚
鍾國仁 導演 鄭麒麟 武術指導
今全線晚午夜場 蕭十一郎

首輪西片 影藝之宮
快將開幕

總統·華盛頓·金冠
總統華盛頓五場獻映
泰倫斯希路主演
天才小子
金冠五場獻映 世界最新武器

利舞台·倫敦·影都·國都
今天五場
Coming Home
歸來

海運·百樂 H702412 K678091
今天五場
"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
萬世巨星

豪華·新大華·華聲
狂滿！今天全綫六場
新潮生活·熱情惹火

狂滿五場映
廣東十虎
兒童不宜

今第二週
兒童不宜

鬆弛情緒緊張 今冬不用進補

茹婕

如何使家人身心健康，是每個關心家庭幸福者所注意的問題，除了令家人多吃些富於營養的食物之外，還需要做些甚麼呢？一般人都會有此疑問。

人的身體組織系統，雖然分得很清楚，但相互之間卻極有關連，部分偶有不妥，對其他部分都會有影響，有時確實牽一髮足以動全身。專家告訴我們，整個人體，大致分爲心理的和生理的，如要確保健康，單靠食物營養使生理方面有良好的效果是不夠的。如果心理保健不足，長期在緊張中，想身心健康是不大可能的。所以，生理與心理必須得到同時兼顧，才能達到健康的目的。

都市的人們，整天在緊忙中生活，爲了應付環境，心情時刻都在緊張中。因此，神經系統受到直接的影響。腦部首當其衝，其他各部器官亦蒙其害，於是產生疲憊，甚至衰退的生理現象。都市中人易衰老的原因就在於此。

有些人認爲精神疲憊，各機能衰退是由於吃得不好，營養不良的緣故，因此拚命進補，還要打補針，希望增進健康。他們對營養的價值，未免估計得太高些。人，當然不能不靠食物的營養而生存。但有一定的限度，拚命地去進補，祇是一種浪費。因爲身體各器官僅吸收自己所需要的資料，剩餘的一概送進大腸，成爲糞便排出體外，對於健康無實際作用。

但要精神旺盛，健康良好，除了吃營養豐富的食物之外，還要注意心理的健康，每天工作，學習完後，找些輕鬆的娛樂，鬆弛緊張的情緒，使神經系統，得到安撫，回復平靜。

有些人認爲賭博就是最大的娛樂，這是絕不正確的。無論賭甚麼，都要費很大的精神，而且其中有得失的關係，請問精神如何能鬆弛呢？祇能使它更緊張。

如果是看一場電影，聽聽音樂，做做運動，做比較少刺激的事，那就能達到鬆弛神經的目的，使人心情愉快。

有一位主婦的經驗，很值得人們借鑑。她的丈夫和她自己原來每天都爲生活而奔扯，心情無時不在緊張中，睡也睡不好，身體越來越差。於是她大量進補，注射維他命，但效用不大。後來一個當醫生的朋友勸她，停止進補，每日晚飯後，和丈夫到海灘散步，看看海浪起伏，海鷗飛翔，漁舟往還的美景，在沙灘上坐坐，重溫戀愛的情事。這樣，緊張的情緒被沖淡了，回到家中，看看電視，聽聽音樂，洗個溫水浴再休息。就這樣，過不了多久，夫婦二人的健康情形顯著地好轉了。

這位主婦的經驗，證明了心情緊張，會影響神經系統，各生理機構，均受牽連而引致衰退。若果使心情開朗輕鬆，就一定能好轉。她採用的方法，勝過進補多多，值得人們效法。

罵德

陸地北

不知是巧合還是其他原因，近幾日看到幾次吵架的「精彩鏡頭」。既然是吵架，少不了要罵人，罵人的方式有許多種，有「潑婦罵街」式，有「指桑罵槐」式，有「冷嘲熱諷」式，更有和風細雨，似在閒話家常，實際在狠狠挖苦對方的罵法。也算巧得很，這幾場吵架中，大抵幾種罵人的方式都見全了，於是有了從容比較的機會。

看來最不足取的是「潑婦罵街」，那是在家居附近市場見到一男一女作小販裝束的人在對罵。那女人神氣得很，一手叉腰，一手戟指，粗言穢語源源不絕自口中噴出，聽者爲其膽。那男人不知倒了那一輩子霉，從老爹老娘到女兒被人論上了供桌。大概是理虧，那女人罵了好一陣，才見他駁上幾句。圍觀的人頗多，但察顏辨色，竟是不以爲然者佔大多數，沒有人想支持她，雖然錯不在她身上。看來是她的「罵德」不佳，引不起人們的同情，反顯得那男人是被欺負者，而人心總是偏向弱者的多。如果她不取這「潑婦罵街」式的罵人法，恐怕這場「戰爭」將是一面倒的形勢，人們大都支持她了。

所以，「潑婦罵街」絕不足取，因罵人的目的，除了洩自己一口怨氣外，還要令人覺得被罵者的確該罵，從而支持自己。如果祇取得相反效果，倒不如索性省了這罵。

心蕊 柔

消除孩子忌意

初的一段時間，較大孩子或許會作出退步的表現，他會[illegible]水來做，彷彿或弄濕自己的衣服，尤其是在晚間，或會訴說不能做某些事情，如自己穿不好衣服，而這些事他以前都是做得好好的。這通常是由於他需要別人的注意，雖然他這樣做明知或許會受到父母的斥責，但他仍會這樣做，而祇爲引起別人對他的注意關懷。而在這時期，他那種渴望成爲「成人」的意念仍然十分強烈地推動他。有時父母需要去遷就孩子的，可以肯定多些注意那些渴望成長的孩子是極爲需要父母幫助他們。如果父母能誠懇的提醒他，使他明白在行動方面與新生的嬰兒比較起來他是何等的堅強、成熟及小嬰兒是需要他的照顧，孩子就會開始覺得他有責任去愛護小嬰兒，他會表現得如已經成長了，他會表現得如一位私師或監護人，而非一位對敵者。如果父母能讚賞孩子的成熟行動，父母就能實際使孩子憤怒的情緒轉爲平靜。當父母鼓勵一位年紀較大的孩子去照顧嬰兒時，這不但可幫助他消除忌意，而且你將會發覺到一個小孩，甚至他祇是三歲大，也能給你很大的幫助。（二）耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

名人秘辛 武則天

忠臣勸諫

高宗說時，面向長孫無忌，長孫無忌還沒有開口，褚遂良就一個箭步搶上前說：「皇后出身名門，而且是先帝爲陛下所娶，先帝駕崩時，曾向大臣們說：『我把我的兒子，還有我的好兒媳婦，全部交給你們了。』先帝說時，還拉著陛下的手，現在言猶在耳，而且並沒有聽到人說皇后犯了甚麼錯，就要將她輕易廢去，臣下可以[illegible]順從陛下的意旨，但我們怎能違背先帝的臨終遺言呢？」高宗聽了，心中很不高興，但也沒有出聲。到了第二天，高宗又把他們叫去，問同樣的事。褚遂良更清楚地告訴高宗說：「陛下如果一定要換皇后，應在天下名門中慎重地挑選，爲甚麼定要武氏呢？武氏曾侍候過先帝，天下皆知，假如一定要這樣做，後世之人對陛下會說些甚麼呢？請陛下認眞考慮。臣有逆皇上聖意，罪該萬死。」褚遂良說這番話，把那拿在手中的朝板放到階前地上，除去頭巾，向高宗叩頭不已，額頭叩出血來。高宗大怒，叫武士把他拖出去，這時，門簾內傳出凶惡的女聲：「爲甚麼不將這無禮的傢伙打死呀！」外面的人都聽得出，這正是武昭儀的聲音。（六）

[illegible]若羽衣

嚴肅

氣溫突然下降十五度「冬」趁寒流南下，大踏步到來，在深秋仍有夏的氣候中，給港人來個措手不及的換季。這襲表現成熟的套裝，小短袖是作傘狀伸展的，小企領，下半身是旗袍式裙，很有四、五十年代中國女性的風味。嚴肅古樸，穿起來也應節哩！（[illegible]）

毛孔粗大小心照顧

皮膚的好壞雖然有不少先天性的原因，但是後天若是加以悉心培養，也可達到一定程度的改善的。

根據美容專家的研究所得，雖然證明皮膚性質並沒有優劣之分，但因後天環境和食物的影響，往往有些人的皮膚比較脆弱，所以便易受外來的影響。故此在飲食方面是非常小心，同時能多接近清新的自然環境當然是最好，否則常清潔面孔也是很必需的。

皮膚本來粗糙的人，也絕對不要跟一般皮膚正常的人一樣美容作業，她們應多花些時間在改善皮膚方面。洗臉程序一直被美容專家強調的，但洗得是否得宜卻不是人人做到，有人建議用洗面皂來洗臉，這種肥皂不大合適皮膚粗糙的人，因爲它本身是含有油脂，是比較適合中性及乾性皮膚的人，所以毛孔粗大的人選洗面皂時最好是用象牙皂或是啤啤皂，洗時要搓些泡沫來洗，之後一定用清水洗清潔，再用收縮水。

毛孔粗大亦應盡量少用化粧品，要用的話，一定要先用乳液打底，再塗液體粉底，不可用粉條，因爲粉條油性太重，對皮膚毛孔呼吸有很不良的影響。

此外你能每三天進行一次面膜敷面，也是改善毛孔的方法之一，在家可用麵粉兩茶匙，蜂蜜半茶匙，用新鮮檸檬汁調成面膜，長久照顧，皮膚會光滑細緻。·芳芳·

主婦心得 滑腸甜品

珍珍

用料：明膠二湯匙，罐裝鳳梨汁二杯，乾芝士粉一杯，砂糖、洋李乾各半杯，鮮忌廉半杯。

製法：（一）用兩倍水調勻明膠，倒進鳳梨（波蘿）汁、砂糖一起煮溶。（二）洋李乾用清水泡軟。鮮忌廉攪成泡沫形狀。（三）待明膠冷卻後，放進乾芝士粉、泡軟之洋李乾及鮮忌廉，輕輕攪勻後，倒進布甸盤或適當的容器內，使其自行凝結便可。注意——在各料未倒入布甸盤內之前，應在盤內先用冷開水濕一濕，俾便於凝固後容易倒出。

蜜炸香蕉：

用料：香蕉三隻，雞蛋二隻，粟粉四湯匙，麵粉三湯匙，水三湯匙，油適量，蜜糖少許。

製法：（一）祇取雞蛋白打入碗中，攪打至起泡沫，加水和篩過的粟粉、麵粉，輕輕拌勻。

（二）香蕉去皮，斜切成適當厚薄，然後逐一沾上麵粉糊，放進油鑊內，以較低的溫度——即火力不可過強——炸起即可。進食時，蘸一蘸蜜糖，也可以蕃薯或苹果來代替香蕉（如用蕃薯應先行蒸熟）。

醫學常識 維B1

·周大夫·

維生素B1，在機體代謝中有重要的作用，它參與糖代謝的正常進行。

人類對維生素B1的認識，可說因腳氣病而起，早在唐朝韓愈祭十二郎文中所說：「江南多軟腳病」，就是江南人多缺維生素B1的意思。直到一九一二年FUNK氏米糠中提出一種抗腳氣病的物質，就是發現維生素B1的開始；現在常用的B1已經是化學方法合成的了。

若缺乏維生素B1，多發性神經炎，心臟活動失調，胃腸機能障礙等症狀即隨之而起，可見B1的功用是多方面的，歸納起來有下列幾種：

（一）促進發育，主要表現爲增加食慾，促進吸取與生長。

（二）防治腳氣病，包括乾性腳氣病與濕性腳氣病，多發性神經炎等。

（三）增加乳汁分泌，孕婦不可不知。

（四）預防心臟肥大，B1缺乏，易患心大症，脈搏遲緩，心氣減慢。

（五）促進與維持糖代謝的正常進行。

B1缺乏，如以口服法補充效果是不理想的，因爲腸道對本品的吸收量少（每日最高量不足二十毫克）。嚴重缺乏者必須注射給藥，肌肉注射本品有吸收快而完全的優點。（上）

婦女家庭

工商日報 分類廣告 收費廉 銷數廣 效力大

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元）·醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
一 中國游藝辦事處 利源東街八號地下 電話：二八五四九五、二八三八
二 灣仔分銷處 [illegible]街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七
三 彌敦道壹零零號東英大廈六零壹室 生記租務處
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈 生記租務處
五 油蔴地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 大子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油蔴地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道三二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 紫[illegible]新圍墟廿六序十七號中[illegible]行

租售 **街市旺舖** 官塘宜安街市宜安街三號B，租售均可，電話K八壹二七二八鍾洽

高級樓售 鳳凰村飛鳳街長春大廈一樓A座，700呎，有大花園，交吉，電K二五八九三一售

吉樓平賣 福榮街 新裝修約500尺，如意即成，看樓二至五時，7748633，或早晚7785245洽

招租 （香港）**筲箕灣** 中心東大街東威大廈六號舖位，八佰呎、四佰三呎，合時裝超級市場快餐便舖面，電⑤8856358李

樓價貴·租值平 每呎一百六五，每呎二元二 **的確抵租** 中環威靈頓街八九至一○二 **敏威商業大廈** 敏記建築有限公司 電洽：⑤四三○一六二

（九龍）**廠房出租** 青山道大南西街六號地下，面積八千呎，通便利，合請電話K七○一○四，陳洽

出讓 **廠房廉租** 葵涌金龍三期單邊兩單位，共2800呎，另車位，每日下午五時電(3)031041

純種狼狗 親自繁殖三月大，活潑可愛，最宜看家守廠，H7324229洽

酒家廉讓 園林景色海鮮風光，伍仟餘呎，牌照水電用具齊，有意電K474742，現作工廠可

士多權讓 本行業所有雪櫃橙汁機貨櫃玻璃櫃急讓，特平，早上電話⑫203033永請

珍貴郵票 香港五世一仙、五仙八仙十二仙三仙四仙及中華民國郵票出讓，電⑫982921

木屋出讓 新界粉嶺火車站田心村木屋一間，出讓，有意者請電⑫九一○○六八

靚木屋讓 荃灣街尾門口花園馬路交通便，水電齊，可分開，木屋或小工場，電話⑫2537617，元洽讓

餐廳出讓 旺舖上海街生意人手有料理，忍痛，良機勿失，因缺人手，電K[illegible]陳洽

一家四口 生活優游

徵求 **徵新區舖位** 有意出讓者請詳列地址電話面積租金價錢寄香港郵箱一○八六○號收

專買酸枝古傢俬 字畫花樽銅器古書，打破價，九龍彌敦道48號大明行，電話K七八○一○八

急徵購舊 UNT MOA [illegible] 或任何布料類 毛布一部縮水同 有意請電話 H0-75667-13 張小姐洽

幸福婚姻 服務公司 各界優秀男女眾多，十至九時歡迎來長，河內道2號5樓③[illegible]

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木器，45887813，大道中三二一號香港合成皇后行⑤

敬事 **鳴謝** 先父黃金於廿三日不幸逝世，同鄉親友賜奠，存歿均感，特此鳴謝。黃[illegible]孝子 一九七八年十一月一日

利業服務有限公司 本公司互助組公告 一九七八年十月份第一組仙遊組員五名：426 黎天喜 十月一日、427 胡佩權 十月十一日、428 陳金妹 十月十六日、429 蘇年 十月廿五日、430 梁連 十月廿六日；第二組三名：158 盧華順 十月四日、159 何廿三 十月十四日、160 麥華喜 十月廿四日；各領取帛金港幣一千五百元正；第七十五元正……第三組二名：41 盧華順 十月四日 $1063.35、42 羅帶娣 十月廿七日 $1088.85

商業 **好利生意** 新款出口餘額：毛衫、手袋交本舖批發，數量有限請儘快電洽 K940459 928038

（1）經絡診斷綜合理療機 （2）電針點送綜合理療機 （優待經銷） 優點：專家設計性能優異療效特佳 實用：附設電針點送暨按摩儀器 價廉：本機比各國產品價廉約50% 香港總郵箱11901接洽

各式手袋 加工批發 本廠專營出口手袋皮布小袋，內銷水貨，歡迎查詢，③三四四一林先生

聘請 **南華體育會聘請保安員** 上下兩班 40至50歲 請於晚上六時至十時攜同證件親至加路連山道本會場館辦事處面議。

聘練習生 某大機構請練習生一名，薪四佰伍拾元，有意者請電⑤二七九三○七洽

待聘 **報稅理帳** 工商利得稅，個人報稅，收費廉，晚③782229 ③5C0599

法文 會話翻譯 留法華僑精通法文，教授個別小組會話，代辦翻譯法文商業文件，快捷，廉價，⑤453338

模型製造 本人善用各種材料（石膏、冷凍、玻璃纖維、木材等）製造各類手辦，設計產品可爲閣下提供解決生產上各項問題。K648441馮洽

鳴謝 南海同鄉會 先母陳婦不幸於十月三日逝世，承蒙南海同鄉會新界辦事處及世界各地親友賜奠，本公司有限代仵元致謝…… 仵

退股聲明 本人[illegible]茲將新蒲崗…… 一九七八年十一月二日起退出，此後一切與本人無關，特此聲明

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七八年十月份仙遊會員：第一組五名……（各領取帛金港幣伍仟元正）

鴨脷洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七八年十月份仙遊會員：第三組六名……（各領取帛金港幣伍仟元正）

貓鷄狗貓 不下蛋 生仔 下午 七時後 6508 40遠記③

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 日K382939 夜K374876 聲威行

美利行 專售：紡織原料、紗、棉、布、油紙、印刷…… 6A

防水補漏 天台漏水 天台漏水、坑渠、外牆滲漏、升降機底、水池底、任何滲水 免費視察 保五年 K873336 興利防水

玻璃纖維 專造強記…… 電話250678

一流影片 專營各國有聲電影影片出租，歡迎選購，電話⑧[illegible]

瑞香園 貨倉有限公司

良友婚姻 忠誠爲各界男女找配偶，價廉絕對保密安排接見，絕無騷擾高成功，不勝其數，九龍花園街利興大廈123號九樓C座，電話(3)943213

智明女士 掌相命 學哲傳祖 七通掌加欽六爻相意達 號九龍彌敦道…… 行六元

加美 $1700 台北$640 歐洲1850 澳洲4250 曼谷1040 星馬1690 東京1420 機票專業全港祇此一家 歷史悠久信用超著 ⑤224611 ⑤261548 克爾萊行機票部 香港中環雪廠街8A號803室

搬運 恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

中聯 提防假冒 5-335157 5-627922 3-632345 3-333532

興業 專業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 双人房60元 小家庭80元

人人順搬屋 九龍:865071 柴灣:864053 旺角道:881480 新界:420828 双人房80元 小家庭120元 中家庭200元

安樂 專業搬屋 搬屋·寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

立榮搬屋 香港 783183, 780179 九龍 840811, 888434 上水 310866, 308818

招生 **洞玄術** 內秘功傳 ……

專教玩牌 各種牌類包教50元，賭博之秘從心所欲，防人利己…… 旺角通菜街110號十樓F座 二至八時電969613

電視修理班 四程工……

醫藥 商業一台珠光寶氣特約節目主講人 **嚴彬教授玉器** 經驗豐富·教法精良·易學實用 九龍上海街一三三號聯興玉器珠寶行 電話：③843754·③843770

善補靈藥 外施 強壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效 老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 保障用戶 嚴查僞冒

江燕婦科 歷史最久 經驗最多

痔瘡 苗樂天醫務 立止痔瘡血脫肛（醫法獨到·保證滿意）

婦科 中醫 葉友芳

耳鳴丸

皮膚癬 梁達良 生皮膚身癬

胃病 老牌中醫 竹林氏

工商日報分類廣告 除客戶有地址或電話號碼，係直接與廣告客戶聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。W8 W18 W19 W24 W25 W26 W28 W38 W43 W44

如蒙惠刊本報日晚報廣告 請電H二二七九三○七或二二五四九五五洽

耳鳴丸 特效專治耳鳴

白癬蝕 老牌中醫 陳銳培 紅斑

痔瘡 日本 不用刀 黃華湛